

Equipamiento www.equipamientohostelero.com hostelero

Nº 107 • 4 €

CONTRACT



Vayoil Textil

Paso a paso hacia
la excelencia

Equipar un salón de congresos: organización y profesionalidad

VESTUARIO PROFESIONAL: Nuevos diseños, más prestaciones

TENDENCIAS: Lencería de cama y baño • **DOSSIER:** Sillas



PROYECTO A FONDO: HOTEL ALIMARA / RESTAURANTE FUKU



Equipamiento
integral
para **hostelería**



Discoteca **Budu**, Tenerife

Ambientamos espacios

Mobiliario Iluminación Tapizados Cortinas Parquet Carpintería Complementos



CONTRACT

Exposición / Showroom:

P.I. de Güímar, parcela 13, manzana XXII
38509 Arafo, Santa Cruz de Tenerife

Tel: 922 501 300/04 | Fax: 922 503 462

www.semaca.com
comercial@semaca.com

Sumario

Equipamiento Hostelero - N.º 107



Revista
Equipamiento Hostelero
disponible en Internet
www.equipamientohostelero.com



Pensando en la imagen

Ahora más que nunca las exigencias de los empresarios a sus proveedores se están enfocando en demandar que los productos que compran tengan una larga duración y un precio razonable en la gama media de hostelería, mientras que en una gama más alta se basan en la calidad, el diseño y en adquirir un artículo diferenciador que dé valor añadido y que pueda adaptarse a diferentes ambientes dentro del establecimiento. Y esto se produce también en la lencería de cama y baño, tema con el que abrimos el

primer *Equipamiento Hostelero Contract* del año. Sin alejarnos de la parte textil, también incluimos un artículo sobre vestuario profesional. Si la imagen de un establecimiento se observa a simple vista en aspectos como el que hemos mencionado anteriormente de la lencería, tampoco pasa desapercibida en los uniformes, ya que la actitud y el aspecto de los trabajadores es esencial. En esta materia es importante satisfacer tanto al trabajador, ofreciendo uniformes cómodos que les permitan desarrollar sus tareas

diarias con facilidad y seguridad, y a los clientes, ya que el vestuario transmite una imagen corporativa del hotel o restaurante que se debe corresponder con la decoración y el estatus del establecimiento. Asimismo, desarrollamos en este número un reportaje centrado en el equipamiento de un salón de congresos. Ubicación, comodidad, calidad e innovación tecnológica, y una buena gestión del equipo humano son elementos clave para determinar que un hotel está preparado para organizar cualquier tipo de evento. También se tienen muy en cuenta en este sector las sillas, a las que dedicamos nuestro clásico "Dossier".



Vayoil Textil

Louis Pasteur, 2.
Parque Tecnológico.
46980 Paterna (Valencia).
Tel.: 961 366 520.
Fax: 961 366 521.
www.vayoiltextil.es

- 2 Tendencias
- 8 Vayoil Textil
- 10 Proyecto a fondo:
Hotel Alimara Barcelona
- 18 Proyecto a fondo:
Restaurante Fuku
- 24 Alimentación y bebidas
- 28 Baños
- 31 Cocinas
- 32 Adisa Cocinas
- 35 Kitchenrent
- 36 Complementos
- 37 Expositores
- 38 Equip'Hôtel
- 40 Resuinsa
- 41 Ferias
- 42 Iluminación
- 44 Informática y audiovisuales
- 46 Equipar un salón de reuniones
- 50 Instalaciones
- 51 Limpieza
- 52 Menaje
- 53 Mobiliario
- 57 Pavimentos y revestimientos
- 59 Proyectos
- 62 Recursos sostenibles
- 63 Salud y ocio
- 64 Seguridad
- 65 Textil
- 66 Vestuario profesional
- 72 Dossier: sillas
- 78 Teléfonos

Director: Enrique Curt. **Coordinadora:** Pilar López. **Redactora jefe:** Isabel Fernández. **Redacción:** Eva Caballero. **Directora de arte:** Imma Párrizas. **Maquetación:** Almudena Porta. **Corrección:** Bel Guerra. **Colaboradores:** Laura Curt, Marta Olivé, Miriam Malagrida. **PUBLICIDAD.** E-mail: comercialgranhotel@curtediciones.com. **Central Barcelona:** M^o José Giménez, Maribel Gimisó, Ester Mena. Pau Claris, 99-101, bajos. 08009 Barcelona. Tel.: 933 180 101. Fax: 934 126 181. **Secretaría comercial:** Laura Morales. E-mail: granhotel@curtediciones.com. **Zona Centro:** Publicidad: Amaya Martín, M^o Antonia Sanz. Gran Vía, 62, 9^o izqda. Ofic. 1. 28013 Madrid. Tel.: 915 473 769. Fax: 915 470 710. E-mail: comercial@curtediciones.com. **Zona Norte:** Elena Piquer. Tel.: 933 180 101. Fax: 934 126 181. **Dpto. de Producción:** Montse Casademont y Pilar Pallás E-mail: comercialgranhotel@curtediciones.com **Distribución y suscripciones:** Encarna Rubia. Tel. 934 121 177. **Suscripción:** 11 números: 40€. Precio Ejemplar: 4€. Canarias: 4,20 € **Fotomecánica:** Curt Ediciones. **Impresión:** Taller de Litografía. Depósito Legal: B660-99

CURT

Edita: EDICIONES SA Pau Claris, 99-101, bajos. 08009 Barcelona. Tel.: 933 180 101. Fax: 934 126 181. **Editor, Director General:** Enrique Curt. **Director comercial:** Enrique Curt Iborra. **Directora de Contenidos:** Laura Curt.

Los dibujos, fotografías y artículos que se publican son propiedad del editor, quedando prohibida su reproducción total o parcial sin la autorización precisa. El editor no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores redaccionales.

Printed in Spain.

Tendencias: lencería de cama y baño



VAYOL

Vestir un hotel

La lencería se ha convertido en uno de los elementos clave de cualquier hotel, ya no solo por un tema de diseño, sino también de confort. Si bien los protagonistas continúan siendo los tonos claros, fundamentalmente blancos, el color va también ganando protagonismo progresivamente. En todo caso, una de las claves pasa por ajustar el máximo posible la relación calidad-precio. *Por Marta Olivé*

Las exigencias de los hosteleros, ahora más que nunca, se están enfocando a pedir que los artículos adquiridos tengan una larga duración y un precio razonable en la gama media de hostelería, mientras que en la gama alta se basan en la calidad, diseño y comprar un artículo diferenciador con valor añadido y que se pueda ir amoldando con los diferentes ambientes creados en sus establecimientos.

Frente a esta realidad, apuntan desde el Departamento de Hoteles de Gastón y Daniela, “se busca siempre ofrecer un producto de calidad al hostelero que le garantice un producto duradero, resistente a lavados industriales y que mantenga el colorido durante un largo periodo de tiempo”. A partir de aquí, las empresas de lencería han tenido que ajustarse a un nuevo entorno y ofrecer soluciones novedosas, originales, pero también

prácticas en el terreno de la lencería. “No hay que olvidar que nos movemos en el entorno de las colectividades y todas estas prendas están sometidas a muchos lavados”, subrayan al respecto los responsables de Resuinsa.

Hasta el último detalle

Las tendencias del mercado actual, marcadas por las demandas de los clientes, han creado espacios-



hoteles en los que hasta el mínimo detalle es cuidado con esmero y en el que la lencería es una pieza más del todo armónico. En este marco, las firmas del sector de lencería responden bajo un mismo lema: satisfacer a los hoteleros con nuevas propuestas que se ajusten al máximo a sus necesidades. En el caso de Resuinsa, sus responsables apuntan que “no solo vestimos hoteles, sino que ayudamos a crear atmósferas inolvidables en las que los clientes de un hotel puedan disfrutar de la armonía de los espacios en los que se desenvuelven integrando la lencería en ellos y ayudando a definir el estilo de cualquier estancia e, incluso, del propio hotel”.

Frente a estas exigencias, ¿cómo responden los fabricantes y distribuidores? Desde Resuinsa, apuestan por la lencería “como una pieza más en el puzzle de la creación de ambientes. Centramos nuestros esfuerzos en ofrecer un producto de gran calidad, diseño, estudio del color y personalización de atmósferas”. De este modo, añaden, “jugamos con colores, tejidos, diseños de ropa y con-

trastes para lograr esa perfecta combinación entre entorno del hotel, filosofía del mismo y público al que se dirige, para conseguir ese conjunto armónico”. A partir de aquí, el nivel de calidad de la lencería textil hotelera ha ido parejo a la mejora de calidad del parque hotelero español.

TRADICIONALMENTE EL BLANCO HA SIDO EL COLOR PREDOMINANTE PARA LA LENCERÍA DE BAÑO PERO AHORA CONVIVE CON UNA AMPLIA PALETA DE COLORES

Normativa voluntaria

Como explica Luis Esteve, gerente de Vayoil Textil, “la lencería no está sometida a ninguna normativa de obligado cumplimiento, sino que es el propio hotelero el que, con la información del mercado y en función de su estrategia de negocio, define las prestaciones que necesita y, en consecuencia, las calidades y diseños de las prendas de lencería”. Partiendo de esta base, existen normas de carác-

ter voluntario promovidas por la Administración central y autonómica que reconocen el esfuerzo realizado en este sentido, con la concesión de diversos distintivos como la Q de Calidad Turística, entre otras. En el apartado de lencería, estas normas recogen varios datos técnicos como mí-

nimos de calidad. En palabras de Luis Esteve, “este fue el primer paso que impulsó a muchos hoteles a incrementar las prestaciones de todas las prendas y, en nuestra opinión, consideramos que se obtuvo un buen resultado, pues fue un gran número de clientes los que se sumaron a esta iniciativa”. Con este telón de

fondo, apuntan desde Resuinsa, “la normativa y el diseño no están reñidos, ya que si eres una empresa profesional debes tener la capacidad de ofrecer lencería inolvidable ajustada la normativa”.

Más allá de obligaciones, y como en el resto de equipamiento, los responsables de los hoteles demuestran ser exigentes a la hora de escoger los artículos de lencería. Desde la perspectiva de



EL CORTE INGLÉS-DIVISION COMERCIAL



fabricantes y distribuidores de estos productos, el gerente de Vayoil Textil explica que, “dependiendo de cada hotel, se marcan diferentes prioridades”. En concreto, añade, “en unos por encima de un precio determinado, la calidad o su diseño no son valorados. La lencería, en este caso, debe de satisfacer fundamentalmente por el precio de adquisición y son muchos los hoteles que cada vez más están estudiando la relación precio/resulta- do, o sea, criterios de rentabilidad”.

Materiales de moda

Las empresas de lencería han tenido que ajustarse a un nuevo entorno y ofrecer soluciones novedosas y originales, pero también prácticas en el terreno de la lencería. No hay que olvidar que nos movemos en el sector de las colectividades y todas estas prendas están sometidas a muchos lavados. De este modo, explican desde Resuinsa, “conviven los tejidos más tradicionales, como el algodón, poliéster, linos y sedas, con nuevos tejidos satinados, aterciopelados y un largo etcétera”. Más allá de las características tradicionales de la lencería para hoteles, algunas firmas han querido dar un paso más y apuestan por productos más ecológicos, fabricados con materia prima cultivada siempre de forma respetuosa con el medio ambiente.

EL NIVEL DE CALIDAD DE LA LENCERÍA TEXTIL HOTELERA HA IDO PAREJO A LA MEJORA DE CALIDAD DEL PARQUE HOTELERO ESPAÑOL

Todos estos avances son la mejor prueba que, desde el sector, se está investigando continuamente para ofrecer a sus clientes un mejor producto revisando todo el proceso con el objetivo de hacerlo cada vez mejor.

Lo que se lleva

Entre las últimas novedades presentadas, se busca tranquilidad a partir de tonalidades como el blanco, el azul o el beige, que transmiten relax a través de colchas y fundas. En definitiva, se proponen artículos con valor añadido, desde sábanas antiestrés, termorreguladoras, aromáticas, etc., y también artículos que durante su fabricación son respetuosos con el medio ambiente.

Paleta de colores

Tradicionalmente, el blanco ha sido el color predominante para la lencería de baño, pero ahora convive con una amplia paleta de colores en igualdad de condiciones en calidad, durabilidad y resistencia, límites impuestos por el hotelero, quien también pide para la lencería de baño diseño, estilo y personalización, en definitiva, prendas más originales. Asimismo, en lo que respecta a la ropa de cama, las tendencias son mucho más amplias porque dependen en gran medida del tipo de público y ubicación del hotel.

En paralelo a la paleta de colores, añaden desde Resuinsa, “la personalización es fundamental en estas prendas, pero entendida en su sentido más amplio de diseño, calidades, gramajes, colores, dibujos o bordados de empresas capaces de crear un producto único que lo diferencia de cualquier otro”.

Esta supone una buena arma de diferenciación también para distribuidores y fabricantes de lencería. Y es que, en palabras de Luis Esteve,



“observamos que hay una gran parte del mercado que se enfrenta a la situación actual profundizando en su diferenciación y, así, lo hemos comprobado en las últimas ferias que hemos asistido en Barcelona y París, como lugares de encuentro de los profesionales de nuestro sector”. En concreto, concluye, “nunca habíamos visto tan interés por las calidades altas y los acabados especiales”.



RESUINSA

¿Qué nos depara el futuro?

El futuro estará siempre liderado por los profesionales del diseño y por el conocimiento de los procesos textiles, que serán los que aprovechen las tendencias en cada momento. Desde Vayoil Textil, Luis Esteve apunta que, “en un plazo previsible, los materiales utilizados serán los de procedencia natural y procesados teniendo en cuenta la salud, ahorro de energía, cuidado del medio ambiente, etc.”

Por su parte, los profesionales del Departamento de Hoteles de Gastón y Daniela tienen claro que

“el algodón blanco 100% va a seguir siendo lo más demandado, aunque, poco a poco, las figuras naturales como el lino se están introduciendo con éxito”. Con respecto al cortinaje, añaden, “cabría destacar la unificación que existe entre el oscurante y la cortina, incorporando textiles y colorido en la cara exterior del oscurante, mientras que en la ropa de cama tienden a desaparecer y se introduce cada vez más las fundas nórdicas en tonos cla-

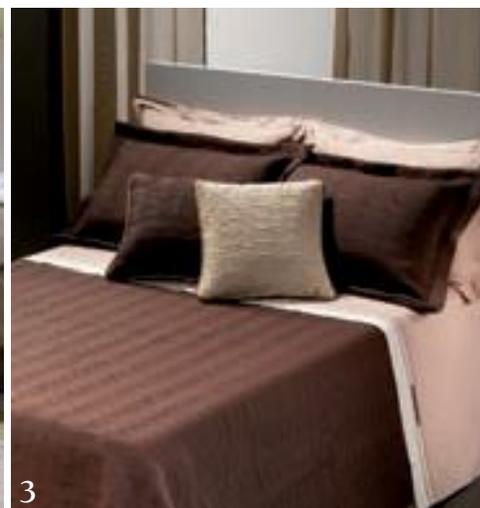
ros, sobre todo en color blanco, con diferentes complementos”.

En este marco futurista, desde El Corte Inglés División Comercial no dudan en afirmar que “las empresas que han invertido en I+D ya están poniendo al alcance de los hosteleros artículos técnicos que ayudan al hotelero en su mantenimiento ahorrando en energía, así como unas prestaciones y comodidad extra para el cliente. Estos pueden ser artículos desarrollados con microfibras”.

Para más información:

- Androver-Joyma ☎ 971 813 482
- Anglatex ☎ 938 305 067
- Artes Marc Deco ☎ 916 838 777
- Athos Fabrics ☎ 965 331 322
- Balanzó Textil ☎ 934 152 600
- Baltik Complementos ☎ 972 217 060
- Bassols ☎ 932 070 450
- B&C Contract ☎ 962 907 637
- Becara ☎ 912 966 666
- Carmela Martí ☎ 963 913 050
- Casa Fontanals ☎ 938 510 933
- Cluster Hotel Projects ☎ 932 076 754
- Comersan ☎ 965 545 811
- De Witte Lietaer ☎ + 32 (0) 56 430 328
- Dimesa-Difusión Mediterránea ☎ 936 306 162
- El Corte Inglés División Comercial ☎ 914 000 700
- Fediel System ☎ 913 811 402
- Gastón y Daniela ☎ 914 525 590
- Grupo Toledo ☎ 971 473 010
- Hosteltex ☎ 902 364 550
- Indudeco-Corporación Industrial Deco ☎ 965 731 956
- Industrias Relax ☎ 976 145 400
- Interasa ☎ 937 205 340
- Lienzo de los Gazules ☎ 902 152 650
- Línea Hogar Deco ☎ 936 333 838
- Lisenotta-Grupo Cyc ☎ 967 311 325
- Lugotex ☎ 977 760 632
- Manterol ☎ 962 916 000
- Mar Casal ☎ 933 330 388
- Mitre ☎ 963 354 267
- Oms y Viñas ☎ 932 780 960
- On Line Hotel Collection (Revolta Carmignani) ☎ 932 412 961
- Pepe Peñalver ☎ 917 293 357
- Resuinsa ☎ 963 914 820
- Sanpedro ☎ 351 252 820 800
- Serra d'Or Textil ☎ 937 851 417
- Sucontesa Textil ☎ 934 609 530
- Tecam Hostelería ☎ 981 271 096
- Textiles Contract ☎ 962 398 445
- Textil Espinal ☎ 933 017 225
- Textil Vidal Rius ☎ 938 388 804
- Textil Ezpeleta ☎ 946 215 810
- Textiles Contract ☎ 962 398 445
- Vayoil Textil ☎ 961 366 520
- Velamen ☎ 934 106 061

Tendencias: lencería de cama y baño



1. Resuinsa

Para baño existe una amplia colección de lencería bajo la filosofía feng shui, un arte milenario chino destinado a armonizar las fuerzas energéticas que nos rodean para atraer más fácilmente la prosperidad y el bienestar. Sus cinco elementos (agua, tierra, fuego, metal y madera) son los protagonistas de dos colecciones de lencería de baño cuyo objetivo es trasladar la energía positiva a un ambiente hotelero. A través de colores y tejidos, Resuinsa traslada ese equilibrio entre cuerpo y mente necesario para hacer del baño un entorno único al que se suma una lencería que transmite emociones. Por otra parte, Resuinsa lanza una colección de sábanas de 600 hilos elaboradas en satén con el doble de densidades que las sábanas habituales que se fabrican para Europa y América. Estos tejidos se elaboran en telares de última tecnología Sulzer con un innovador proceso de blanqueo y acabado. El tejido incorpora un tratamiento *anti-*

pillig y destaca particularmente por el tacto sedoso, el brillo que le otorga un aspecto satinado, y por su fácil planchado y alta durabilidad.

2. Gancedo

Lo nuevo de Sanderson ya está en Gancedo. Inspirado en los siglos XVIII y XIX, la colección Mussete engloba seis minicolecciones que ofrecen diferentes propuestas de diseños y texturas cuya particularidad está en que son fácilmente combinables entre sí: colchas, cojines, cortinas e, incluso, papeles pintados. Según la firma, el secreto para crear dinamismo en una estancia consiste en contrastar motivos florales con dibujos geométricos.

3. El Corte Inglés-División Comercial

Alfil es una elegante colcha en color chocolate que presenta un diseño de ondas que le dan un aspecto distinguido. El bias está confeccionado

con color a juego para otorgarle un toque moderno (vino, azul, beige y granate) y se ofrece en diferentes tamaños. Los cuadrantes son también de distintos tamaños, combinando los colores de colchas y bias. Su composición es 100% poliéster, al igual que su relleno. Pesa 370 g/m².

4. ADA Cosmetics Accesories

ADA dispone de toallas de mano, baño y cara de rizo de gran suavidad en color blanco. También cuenta con diversos modelos de albornoces: con cuello de solapa de 360 g de gramaje, tipo kimono de 360 g, kimono de terciopelo y rizo de 380 g por dentro e infantil con capucha de rizo de 360 g. En cuanto a zapatillas, dispone de la línea Classic, con suela gruesa Eva en blanco, abiertas o cerradas y hechas en diferentes materiales y tallas. Por su parte, la línea Wellness está hecha con una suela antideslizante. También se encuentra disponible en diferentes modelos, materiales y tallas.

5. Vayoil Textil

En la imagen se observa un conjunto de lencería para habitación realizado con un tejido de calidad excepcional y fabricado con las mejores materias primas y los acabados más exclusivos para lograr este tejido. Además, como valor añadido tiene una confección impecable en forma de vainica que Vayoil Textil ha denominado Escala al cielo por la exclusividad de la misma. Esta colección fue presentada en noviembre en Hostelco y Equip'Hotel, creando una gran expectación en todos aquellos que visitaron a la firma valenciana tanto en Barcelona como en París.

Tendencias



6

6. De Witte Lietaer

El *topper* colchón natural es un nuevo producto de De Witte Lietaer, especialista de lencería de cama, ropa de baño y mantelería. Con este *topper* se puede convertir cada cama existente en lo último en lujo y comodidad. La adición de un *topper* colchón parecido puede realmente ayudar a promover un sueño tranquilo y libre de estrés. El relleno natural, de plumones y plumas, está encerrado dentro de una funda de algodón de calidad superior y los cubrecolchones se hacen con "cajas" para acorralar al relleno en compartimentos, para que no se amontone en un lado. Los *toppers* colchón naturales están disponibles en todos los tamaños.



7

7. Sucontesa

La alfombrilla desechable de la imagen está formada por un tejido sintético resistente al agua, al jabón y al aceite. En la cara inferior se ha aplicado una capa de material antideslizante, para un mejor agarre sobre cualquier superficie, aumentando su efectividad sobre superficies mojadas. La medida estándar de la alfombrilla es de 65x37 cm, aunque, previa consulta, se puede solicitar con otras medidas. La cara superior de la alfombrilla se puede personalizar con cualquier logotipo, dibujo o detalle ornamental.●



Más de 20 años trabajando para vestir hoteles con calidad y diseño se explican con mucho más que con la calidad de los productos que ofrecemos.

En Ardix trabajamos para que la excelencia en la selección, fabricación, confección e instalación de los mejores productos sean, simplemente, nuestro estándar de trabajo.

Por eso le invitamos a contar con nosotros. Nuestro compromiso es el mayor grado de implicación en su proyecto.

Ardix



Provençals 285 - 287 - 08020 Barcelona
www.ardix.net - e-mail: ardix@ardix.net
Tel.: 933 074 261 - Fax: 933 079 486

Revestimientos y Decoración

Vayoil Textil

Paso a paso hacia la excelencia



El mercado de la lencería textil ha cambiado. Los responsables de las compras de estos artículos cada vez profundizan más y existe una gran preocupación por la estética y el diseño. Aquí entra también en juego el concepto de rentabilizar el uso de los artículos, ya que el hotelero suele ejecutar una compra presupuestada, meditada, y muy comparada. Conscientes de todo esto, Vayoil Textil ofrece a sus clientes un catálogo abierto, ya que su infraestructura le permite la fabricación de todo un equipo completo de lencería a medida para los hoteles, casi como si fuera una sastrería.

Resulta obvio que el nivel de competitividad entre los hoteles es muy alto, dado que la actual oferta es muy grande. De ahí que uno de los principales objetivos sea el de distinguirse ofreciendo lo mejor. Esta evolución de la demanda de los hoteles obliga a los fabricantes como Vayoil Textil a innovar y a ofrecer más y mejores productos, con más variantes de colores, opciones y materiales para que los clientes tengan donde elegir.

Vayoil Textil, por su gran infraestructura, es capaz de proporcionar un valor añadido a los productos textiles que demandan sus clientes a través de soluciones e innovaciones técnicas como el mercerizado, siendo la primera empresa española en conseguir este acabado que mejora sensi-



blemente las prendas, dándoles más brillo y resistencia. Y siempre desde la premisa básica del respeto al medio ambiente en todos los procesos de fabricación, desde la obtención de la materia prima hasta la entrega del artículo terminado. Así lo confirma AITEX con su certificado Textiles de confianza, obtenido hace tiempo por Vayoil Textil.

Esta gran empresa, además de adelantarse a las tendencias en diseños y materiales que van a demandar sus clientes, perfecciona año a año aquellos artículos que más le gustan, aquellas piezas que son su razón de ser (los productos de lencería con confección clásica, vainicas, festones, aplicaciones de raso...), confirmando el gusto por las cosas bien hechas que siempre ha caracterizado a Vayoil Textil. La firma valenciana también lucha por la diferenciación, para ofrecer siempre lo mejor. No en balde, es conocida, en España y fuera de nuestras fronteras, como creadora de tendencias. Así quedó demostrado al ser elegida por la dirección del Salón In-



ternacional de Equip'Hotel de París para colaborar con la plataforma Studio Tendances en su espacio en el salón, vistiendo de gala uno de los espacios creados por los aplaudidos y geniales Eilzabeth Leriche y Vasken Yéghian, interioristas de renombre internacional. En su *stand* propio, de espectacular diseño, Vayoil Textil presentó sus novedades, consiguiendo de nuevo sorprender gratamente a sus visitantes y clientes. Vayoil Textil acogió la visita de la encargada de Negocios de la Embajada Española en Francia y de la directora del salón, acompañadas de una delegación del ICEX y de la AFEHC, que quedaron encantados con los artículos expuestos en el certamen parisino. ●

Vayoil Textil

Louis Pasteur, 2.
Parque Tecnológico.
46980 Paterna (Valencia).
Tel.: 961 366 520.
Fax: 961 366 521.
www.vayoiltexil.es

PROYECTO **A FONDO**

Hotel Alimara Barcelona

Funcionalidad
urbanita

Modernidad y experiencia se fusionan para dar lugar a la renovación del Hotel Alimara Barcelona. Las habitaciones actualizadas han conseguido, con un presupuesto ajustado, transmitir toda la contemporaneidad que se exigía a un hotel urbano, mientras se dispone al huésped del máximo confort con toques minimalistas.

Texto: Eva Caballero. Fotografías: Quim Pascual.





En el entorno natural y tranquilo que le caracteriza desde hace ya 15 años, el Hotel Alimara, situado en el barrio barcelonés de Horta, comienza 2011 con nueva imagen y estrena decoración. El año pasado se llevó a cabo una reforma integral de sus instalaciones, moder-

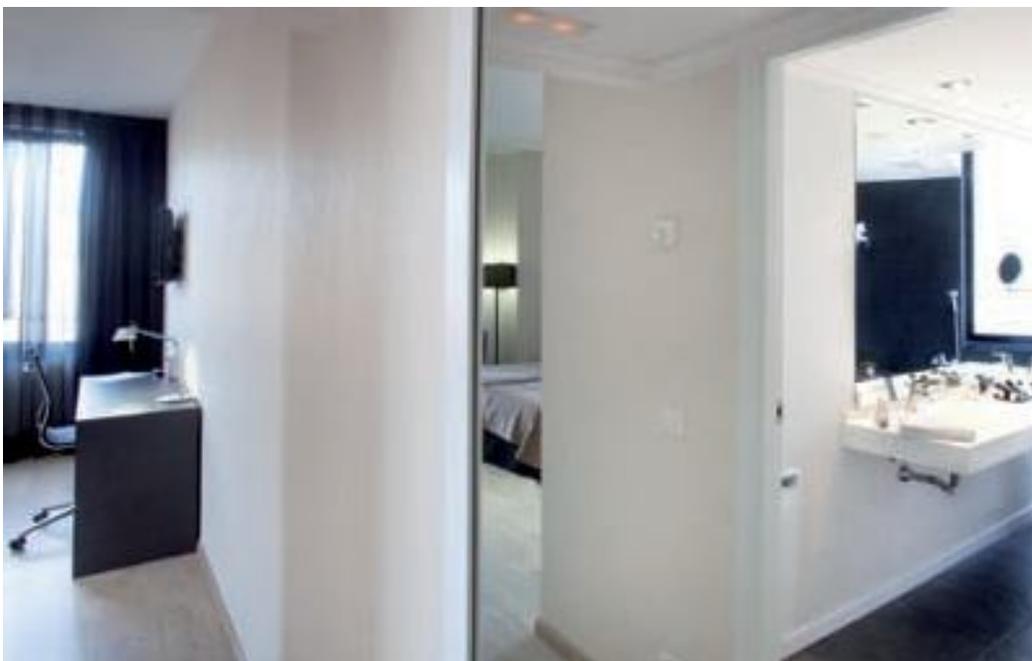
nizando todos los espacios del establecimiento, algo que, según Marketing y Dirección del hotel, hacía mucha falta. Además, todo se ha hecho bajo costes mínimos y con una calidad altísima.

Se ha remodelado el *hall*, el restaurante, el bar, las habitaciones y numerosos rincones del esta-

blecimiento, que sin duda parece otro. Fruto de la renovación, ahora el hotel cuenta con tres tipos de habitación: 120 estándares, 20 superiores y 16 júnior suites. La júnior suite es la más especial, amplia y cómoda, y a la que se ha dedicado atención en el presente reportaje. Es una habitación capaz de alojar a una familia o grupo de amigos en un solo espacio, pero con dos ambientes diferenciados. No se trata de lujos, ni de materiales de primera calidad, ni de arte, pero los clientes que se alojan en el Alimara sí valoran y exigen la practicidad, la luz, la amplitud, las comodidades, que no falte de nada, para llevar a cabo sus tareas cotidianas.

Objetivo cumplido

La responsable de ejecutar el proyecto decorativo ha sido la diseñadora Mercè Borrell, una interiorista y decoradora con amplia experiencia en el sector de la hostelería. Ella misma asegura que los parámetros que se le dieron para realizar esta obra concreta eran muy claros: “El encargo pretendía actualizar las habitaciones, que habían quedado extemporáneas y envejecidas en el uso con el paso del tiempo”. Ciertamente es que al hotel le hacía falta un “lavado de cara”, pero tampoco se quería hacer una gran inversión en decoración, puesto que las prioridades del hotel son otras, es decir, sus características defini-





torias y puntos fuertes son: la comodidad, ubicación, practicidad, servicio y atención personalizada.

La reforma pretendía actualizar más que impresionar. El hotel, tras 15 años de funcionamiento con éxito, había envejecido y requería una transformación. Eso sí, no se quería renunciar al estilo y a una imagen agradable. Modernidad con algunos toques minimalistas era la intención. Contaban con una importante limitación: el presupuesto. Sin duda, la decoradora explica que esta renovación supuso “una interven-

ción buscando el equilibrio entre el presupuesto, el proyecto y la ejecución, sin cambios en la distribución existente”.

La idea que se planteó se ha visto plasmada con riguroso éxito en la realidad. Se trata de un hotel práctico, urbano, funcional, cuyo *target* principal son los asistentes a congresos y convenciones, por lo que, como describe Mercè Borrell, se aspiró a “un diseño funcional, moderno, urbano, con toques minimalistas, con colores sobrios y materiales y texturas armónicos”.

Suite sencilla pero con estilo

La junior suite tiene 44 m² y una capacidad para cuatro personas. Dispone de dos grandes estancias de dormitorios diferenciadas y un baño espacioso y completo. La distribución, como se ha comentado anteriormente, no se ha modificado en absoluto, pero sí se han cambiado tonalidades, pavimentos, revestimientos y mobiliario. “La máxima del aprovechamiento de los espacios y la polivalencia de los mismos es una característica importante de estas habitaciones”, apunta la experta. Y es que la habitación es amplia y muy

LA RENOVACIÓN DEL HOTEL ALIMARA BARCELONA HA SUPUESTO UNA INTERVENCIÓN BUSCANDO EL EQUILIBRIO ENTRE EL PRESUPUESTO, EL PROYECTO Y LA EJECUCIÓN, SIN CAMBIOS EN LA DISTRIBUCIÓN EXISTENTE



luminosa, tanto en la zona de ambos dormitorios como en la del baño.

Su estilo podría ser descrito como “un diseño moderno contemporáneo con influencias minimalistas”. Así lo define la decoradora: “Las líneas son armónicas y equilibradas, con materiales texturas y colores bien proporcionados”. La mayoría del mobiliario se caracteriza por estar construido en madera oscura o en tonalidades oscuras, que contrasta con las blancas paredes y el claro parqué. Ningún elemento llama la atención visual. No se ha apostado por

colores estridentes, sino más bien por tonos cálidos y relajantes. Apenas hay detalles. La simplicidad impera en todo el espacio, sin que falte de nada.

“Todo el espacio está integrado por elementos en tonos suaves para crear un ambiente agradable y de relajación”, explica la diseñadora. A su vez, Mercè Borrell añade que sí existen suaves contrastes, “con algunos elementos de mobiliario que son en distintas texturas y tono, consiguiendo de esta forma un producto elegante y atemporal”.

Con las líneas rectas como grandes protagonistas, el mobiliario de las habitaciones del Alimara Barcelona ha sido diseñado por Mercè Borrell y realizado por Muebles Limba. Solo al abrir la puerta de la suite que nos ocupa, se encuentra un recibidor amplio y luminoso, que bien puede convertirse, si la necesidad lo requiere, en una segunda habitación, desplegando las camas litera. Siguiendo el pasillo, a mano derecha, se impone una habitación matrimonial amplia, con salida a terraza, muy luminosa y con escritorio. Completa, funcional, grande y con estilo, sin estar nada recargada.



Hay los complementos justos: un rincón de lectura, muy valorado y ya casi imprescindible en cualquier suite, compuesto por una mesita auxiliar con una cómoda silla y una lámpara de pie, todo en negro riguroso; una zona auxiliar con escritorio, que acoge un televisor en pantalla plana, y el minibar.

El parqué en madera tan clara es poco común en hoteles y llama la atención cómo se acentúa su presencia incorporando el resto de elementos, incluso hasta las cortinas, en colores oscuros. Pese al contraste, en conjunto, el resultado es una estancia muy natural. “El mobiliario es neutro, flexible, dinámico y diseñado a medida

par el proyecto, estudiando, con el cliente, la funcionalidad. Se buscó un equilibrio entre la calidez de los materiales, las texturas de los revestimientos, el diseño del mobiliario, las telas y un ambiente armónico. Esta estética neutra y depurada ayuda a crear sensación de amplitud”, subraya Mercè Borrell.

Espacio y luz en el baño

Justo a medio camino entre los dos dormitorios se sitúa el baño, una estancia a la que en esta suite tiene una relevante importancia dadas sus prestaciones y dimensiones. Así como en las zonas de descanso el protagonista era el mobiliario

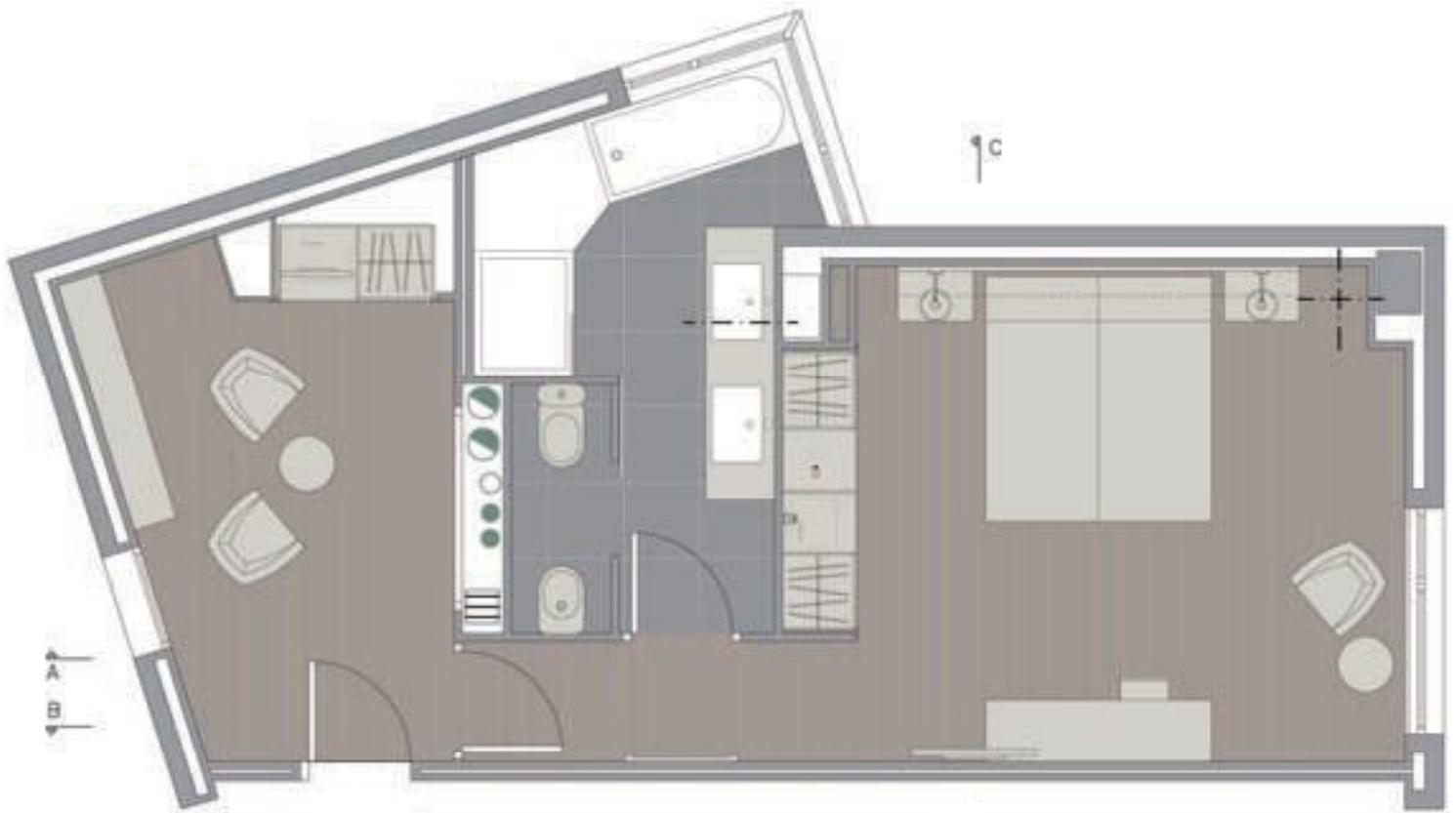
oscuro, uno piensa que todo cambiará al entrar en el baño, como suele ser habitual. Pero, en este caso, sigue siendo el negro el indiscutible protagonista, a juego con el blanco minoritario. Excepto el lavamanos y la pared contigua a éste, así como la parte interior de la bañera, el resto, incluso en pavimento, evita los tonos claros.



“El revestimiento del baño se hizo con la máxima idea de mínima reforma, por lo que se aprovechó la base cerámica existente, se prepararon las paredes y se colocó papel vinílico. En la zona de aguas se colocó un gresite porcelánico de color negro”, insiste Mercè Borrell. El baño está completamente aislado de las habi-

taciones, una tendencia cada vez menos común con el auge de superficies transparentes o translúcidas que comunican baño y habitación. La mayor ventaja es que tiene unas formidables vistas, lo que le da mucha luz y una gran sensación de espacio. La bañera está rodeada por un enorme ventanal que proporciona un plus añadido de relajación. La ducha, por su parte, está protegida por una mampara de una sola lámina. En cuanto a la distribución, “se han ubicado todos los elementos necesarios de manera estratégica para sacar el máximo provecho”. Los sanitarios se encuentran en una estancia independiente, para mayor intimidad, y el lavamanos, bañera y ducha están abiertos. Un enorme espejo acompaña el lavamanos, amplio y de líneas rectas, diseñado por Mercè Borrell y realizado por Corian, con un corte muy elegante, y sostiene los accesorios y productos de higiene de cortesía.





FICHA TÉCNICA

Propiedad: Alimara Barcelona

Decoración e interiorismo: Mercè Borrell

Pavimentos: Tarkett Woodstock

www.tarkett-commercial.com/es

Revestimientos: Papel vinílico de Gastón y Daniela

www.gastonydaniela.com

MOBILIARIO

Diseño de Mercè Borrell, realizado por Muebles Limba www.limba.es

Butaca: Casamania www.casamania.it

Cubo de basura: Magis

www.magisdesign.com

ILUMINACIÓN

Lámparas cabezal y lámparas escritorio: Artemide www.artemide.com

BAÑO

Revestimientos: gresite porcelánico de: Acocsa www.azulacocsa.es

Papel vinílico de: Vescom www.vescom.com

Inodoro: Duravit www.duravit.es

Bañera: Duravit www.duravit.es

Grifería: Hansgrohe www.hansgrohe.es

Lavabo: diseñado por Merce Borrell, de Corian www.corian.es

Hotel Alimara Barcelona

Berruguete, 126. 08035 Barcelona.

Tel.: 934 270 000.

www.alimarahotel.com



“Los materiales en general se escogieron para tener la máxima durabilidad y equilibrio en un entorno de precio muy marcado. También se tuvo en cuenta la ejecución y la celeridad en las aplicaciones. El papel vinílico se escogió para resolver el estado actual de la habitación así como su dureza”, subraya la decoradora. A modo de reflexión final, Mercè Borrell opina que, “con la reforma, se ha conseguido un en-

torno agradable, neutro y funcional, donde un cliente de negocios encuentra todo lo necesario y un cliente de familia se siente a gusto con una sensación relajada”. Por último, la especialista quiere destacar “el respeto que se tuvo con el presupuesto que el Hotel Alimara exigía como premisa inicial y que pudo condicionar en la elección de materiales y soluciones constructivas”, concluye. ●

softline[®]



Agente en España

VLM[®]
contract

C/ Juan de Herrera, 12
Elche Parque Industrial
03203 - Elche (Alicante)
Tel.: 965 683 513
Fax: 965 682 419
www.vlm.es

PROYECTO A FONDO

Restaurante Fuku

En busca del sol naciente

Dicen que Japón es la tierra del Sol Naciente, pues es el primer país que se despierta con los rayos de luz. El nuevo restaurante Fuku es un homenaje a la cultura nipona que, sin embargo, se ha visto obligado a prescindir del astro rey, ya que se encuentra en un semisótano. La solución para dotar de luz al espacio puede considerarse una idea estelar: se diseñó una pared luminosa que se convirtió en el “Sol” del local, que permite crear un juego de claroscuros muy típico de Japón. El resto de elementos de la decoración –paneles divisorios, materiales nobles, ornamentos florales...– nos trasladan visualmente a un universo sutil y delicado, en armonía con los valores de la nación asiática. *Texto: Miriam Malagrida. Fotografía: Matías Pérez Llera.*

La gastronomía japonesa está de actualidad y cada vez son más los locales especializados en este arte culinario. Pero Fuku, inaugurado en Madrid el pasado septiembre, no es un restaurante como los demás. Tanto su carta como su decoración nos llaman la atención desde un primer momento, ya que mezclan con ingenio las variables tradición e

innovación para satisfacer a un público selecto. El tartar de toro con caviar, el tiradito de vieira o el *sukiyaki* con carne de Wagyu son algunos de sus platos, que se sirven en un ambiente acogedor y lleno de detalles.

El nuevo establecimiento, de los creadores de los grupos Ayala Japón y China Crown, es fruto de una amplia e ingeniosa reforma. La interiorista

Aurora Gámez, encargada del proyecto, se encontró con unas condiciones iniciales poco propicias: un semisótano estrecho y largo, arquitectónicamente muy pobre y sin ninguna ventaja. En sus propias palabras, “el reto era dotar a ese espacio tan anodino de alma propia”. Asimismo, era necesario que el restaurante reflejara la cultura nipona, en consonancia con la cocina.



Soluciones iluminadas

Para solventar las dificultades que presentaba el local, Aurora Gámez usó su mejor arma, la decoración. Como era imposible abrir ventanas en un semisótano, decidió instalar una pared en cristal blanco retroiluminado, que recorre uno de los costados del comedor. “Es el plato fuerte del restaurante”, bromea la interiorista. Pero su afirmación no es para menos. Este recurso

proporciona el 80% de la luz general y otorga profundidad y amplitud a la sala. De alguna manera, se convierte en el “Sol” que hacía falta en el establecimiento y elimina la sensación de agobio que puede crear estar bajo el nivel de la fachada.

Pero Gámez destaca que no pretendía “engañar la realidad más de lo necesario”. Por eso, suavizó la claridad de la pared blanca con colores oscu-

ros y sobrios. “Intentar conseguir un aire luminoso con tonalidades diurnas, frescas y veraniegas hubiera sido demasiado falso. Optamos por aceptar la gama cromática propia de un espacio soterrado y enriquecerlo con matices y destellos”, explica. El conjunto es una explosión de grises, marrones y piedras, que se mezclan con toques dorados y terracotas, todos ellos iluminados por la gran pantalla.

El resultado es perfecto. Se consigue un clima agradable en armonía con los ambientes nipones. De hecho, las casas tradicionales japonesas se caracterizan por su juego de claroscuros y sus espacios suelen ser discretos, no tan iluminadas como en Occidente. Precisamente, gracias a la pantalla blanca y a los colores escogidos, se reproduce en el local este contraste de luces y sombras tan típico de Japón. Completan este juego, diferentes haces de luz sobre las mesas, la barra y los revestimientos.

Romper la rectitud

Fuku, con capacidad para 70 comensales, está compuesto por diferentes ambientes. Al entrar al comedor, justo después de bajar las escaleras, encontramos un reservado para 16 personas que se separa del resto de la composición mediante los típicos paneles japoneses. Al fondo, se ubica una barra con taburetes. Y en la misma sala sorpren-



El nuevo establecimiento es fruto de una amplia e ingeniosa reforma. La interiorista Aurora Gámez, encargada del proyecto, se encontró con unas condiciones iniciales poco propicias: un semisótano estrecho y largo, arquitectónicamente muy pobre y sin ninguna ventaja.



den algunas mesas delimitadas por barrotes de madera. Esta flexibilidad pretende crear diferentes espacios dentro del mismo para ofrecer distintas formas de reunión, y, por otro lado, ayuda a romper la forma rectangular, estrecha y angosta de la planta. “Necesitábamos crear un conjunto con movimiento visual, conseguir volúmenes dentro del volumen general”, cuenta Gámez.

En la misma línea, el techo se concibe como una herramienta para ganar amplitud y convertir el local en un lugar mucho más agradable de lo que parecía a priori. Se colocó una celosía de madera en cuadrícula, de una profundidad de 8 cm, rematada por un panel de metacrilato espejado, que aporta una doble visión de una manera muy sutil. “El techo busca expandirse y

prolongarse a partir de delicados reflejos, que multiplican el espacio y consiguen un visión más profunda”, detalla.

Otro aspecto interesante es el uso de telas en los revestimientos, en vez de pintura o cerámica. En total, se utilizan tres tipos distintos: seda plisada gris, seda chafada piedra y saco natural estampado con motivos florales. La finali-





dad es conseguir un conjunto cálido, lujoso y rico, en el que nos olvidemos de que no hay ventanas. Para Gámez, “los paramentos verticales dejan de ser simples paredes contenedoras para convertirse en el interior de una delicada bombonera”.

Con sello japonés

No hace falta ojear la carta para saber que en Fuku se sirve comida japonesa. Todo el equipamiento de la sala, desde los materiales escogidos hasta los pequeños detalles, nos transporta al país nipón. De alguna manera, el restaurante es un paréntesis en medio de la urbe madrileña que nos permite viajar a Asia con solo bajar unas escaleras. Para conseguir este efecto, Aurora Gámez estudió cuidadosamente la cultura y la estética que quería diseñar. No se trataba simplemente de recurrir a lo típicamente japonés, sino de encontrar la esencia de una tradición milenaria, y crear un restaurante sofisticado y delicado, diferente de los demás.

La interiorista define su búsqueda: “La dificultad reside en no usar los tópicos de una cultura sin delicadeza o exponiéndolos con demasiada claridad, hasta llegar a la ridiculidad o la ordinariéz, como sucede con la interpretación de la España del toro y la pandereta. Toda cultura tiene un alma intrínseca y en estado puro antes de pasar por el tamiz del *marketing* y ésa es la que hay rescatar sin excentricidades”.

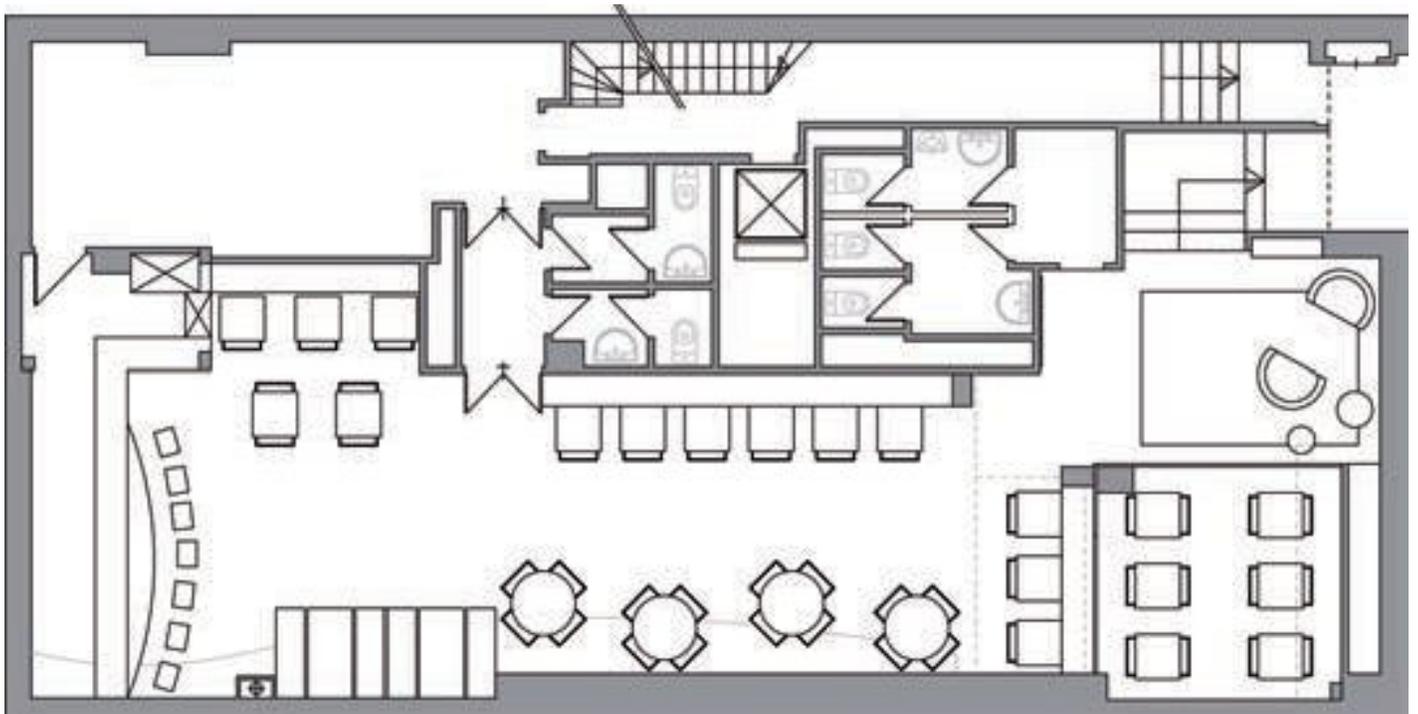
La interpretación de Japón que ofrece el establecimiento es pues sutil y prescinde de lo demasiado explícito o exagerado, como serían las grandes letras japonesas. Se apuesta por elementos más reales de la estética: paneles separadores, telas ornamentadas con flores, madera en la arquitectura, uso del bambú y la cerámica, etc. También encontramos detalles inspirados en el *ikebana* (arte floral) y el *ori-*

gami (arte del plegado de papel para obtener figuras). Concretamente, sobre la pantalla blanca se han colocado diferentes obras de arte, realizadas por el escultor Curru Ulzurrun, que sintetizan y simbolizan la sencillez de la naturaleza, la fuerza y la armonía japonesa. Estas piezas han sido realizadas exclusivamente para Fuku e instaladas directamente por el artista.



Una interiorista con historia

Aurora Gámez considera que los espacios hablan y que solo hay que detenerse a escucharlo para entender qué tipo de decoración necesitan. Más que una diseñadora, Gámez se considera a sí misma una coctelera: selecciona los ingredientes, los mezcla, los agita y los sirve de manera exquisita. Su vocación despertó a la temprana edad de los ocho años, cuando rompió la hucha de ahorros para renovarse el dormitorio con papeles de colores. Su trabajo, llevado a cabo desde su estudio Continente y Contenido, abarca tanto espacios públicos como privados. Destaca la discoteca Moma, el Hotel Puerta del Camino de Pamplona y su restaurante ubicado en una antigua capilla.



mensales sumando o restando piezas. Para los asientos, encontramos las cómodas sillas Porto, también de Muebles Tinto, y bancos diseñados por Aurora Gámez y realizados por el Estudio Continente y Contenido, especialmente para la ocasión. Estos últimos elementos se visten con las mismas telas de los revestimientos, todas de Elvira Fernández Sancho.

En la zona de bar, donde también es posible degustar toda la carta del restaurante, hallamos taburetes diseñados a medida por la interiorista. El sobre de la barra está realizado en Silestone, una material que es especialmente indicado aquí por su propiedad bactericida, y se estructura en dos niveles: uno para el uso del *staff* y el otro para los clientes. La nota de distinción es, sin duda, el revestimiento Titanium Gris Aurum, adquirido en Keops. ●

El suelo se ha pavimentado en madera de cerezo. El recurso nos remite directamente a Japón, ya que la flor nacional del país es el cerezo, Sakura en japonés. Cabe mencionar la cinta curvilínea, con teselas doradas, que bordea la madera y que recuerda las ondas de un jardín Zen. Un revestimiento similar a este mosaico viste la pared de la zona de bar.

Mobiliario funcional

El protagonismo del local es el marco escénico –especialmente en suelos y paredes– y, por eso, el mobiliario sigue líneas depuradas. Las mesas son el modelo O'Clock de Muebles Tinto, en versión cuadrada y redonda. El primer formato es especialmente indicado para hostelería, ya que permite adaptar la composición al número de co-

FICHA TÉCNICA

Interiorismo: Aurora Gámez www.auroragamez.com

Mesas: modelo O'Clock de Tinto Muebles www.tintomuebles.com

Sillas: modelo Porto de Tinto Muebles www.tintomuebles.com

Taburetes: diseño de Aurora Gámez y producidas por Continente y Contenido **Tel.: 914 119 964**

Bancos: diseño de Aurora Gámez y producidas por Continente y Contenido **Tel.: 914 119 964**

Pavimento: madera de cerezo, distribución y colocación J.P.G. Rinaldi www.jpgrinaldi.com

Iluminación: instalación y distribución de David García del Canto **E-mail: d.garcia@sencotec.net**

Mosaico barra: modelo Titanium Gris Aurum, distribuido por Keops www.ceramicaskeops.es

Entelados y tapicerías: distribuidos por Elvira Fernández Sancho **E-mail: efdz@efdzestudio.com**

Barra bar: de Silestone www.silestone.com

Cocinas: D.I.E.C Cocinas Industriales S.L. **Tel.: 918 752 072**

Esculturas: de Curro Ulzurrun **E-mail: curro@a-seguro.com**

Restaurante Fuku

Marqués de Villamejor, 8. 28006 Madrid. **Tel.: 917 816 316.** www.fuku.es



LOS GRANDES HOTELES
SON LOS QUE CUIDAN LOS
PEQUEÑOS DETALLES.



Añada de excepción



Bodegas La Emperatriz ha sacado al mercado nueva añada de su vino Finca La Emperatriz Terruño, la correspondiente a 2007. Se trata de la primera referencia que lanzó esta bodega como vino de finca y, tras la cual, vinieron vinos de la talla de Garnacha Cepas Viejas o Parcela nº1. Las distintas peculiaridades de las parcelas que componen la finca que los hermanos Eduardo y Víctor Hernáiz tienen en la DOC Rioja se trasladan a estos vinos, elaborados cada uno a partir de uvas procedentes de una determinada parcela. En el caso del Finca La Emperatriz Terruño 2007, se elabora con uvas de la parcela nº10, en la que la bodega lleva años cultivando un viñedo experimental donde lleva a cabo una viticultura de precisión. El resultado es un tempranillo 100%, que es expresión de máxima frutuosidad.

Nueva botella de lujo

Tras dos largos años de investigación en el diseño, Elements Eight [e]8 ha creado una botella hecha a medida, con moldes propios, para su reconocido ron e8. El nuevo envase es alto, cuadrado, afilado y de un trazado modernista, característico de la marca, e introduce unos estilosos cortes que separan el producto de la categoría de rones, potenciando su elegancia y madurez. Tal efecto se consigue también gracias al logo en relieve, incrustado sobre una superficie metálica con diferentes colores, en referencia a los distintos sabores que definen al ron. El cambio de botella coincide con la aparición en el mercado de [e]8 Infused, la nueva gama de producto creada por la marca, que se suma ya a los conocidos [e]8 Gold y [e]8 Platinum. [e]8 Infused es una original combinación de frutas y especias seleccionadas en la isla de Santa Lucía, en el Caribe. Se trata del primer ron Super Premium de autor, con un sabor exquisitamente suave pero potente a la vez.



Fruto del cambio climático

Ha nacido un nuevo vino de Gramona, el Gra a Gra Pinot Noir 2009, naturalmente dulce y fruto de un capricho de la naturaleza. La pinot noir es la variedad de uva más afectada por el cambio climático y, precisamente por esta razón y gracias al equipo de Gramona, ha sido posible la creación del Gra a Gra Pinot Noir. La historia del viñedo del que procede este vino se remonta a 1988, cuando Jaume Gramona, director técnico de la firma, plantó el primer viñedo de pinot noir experimental del Penedès, en la finca Mas Escorpi, a más de 315 m de altura. De este viñedo surgió el vino Bru de Gramona, como único tinto de la bodega, un pinot noir al 100%. 12 años más tarde, en el verano de 2009, Jaume Gramona observó cómo este viñedo estaba sobremadurado a causa, sobre todo, del aumento de las temperaturas, que dificultaban la simultaneidad de la maduración de las pepitas y la piel. Las variaciones observadas descartaban la elaboración del Bru de Gramona; sin embargo, este descubrimiento supuso el inicio de un proceso que culminó en el desarrollo del nuevo Gra a Gra Pinot Noir 2009. La producción de este primer Gra a Gra Pinot Noir ha sido muy limitada, pues se reduce a tan solo 4.000 botellas.



Cerveza para postres

DeDues ha presentado un nuevo producto dentro de su gama de cervezas de autor, lanzado en una exclusiva producción limitada de 300 botellas. Se trata de DeDues Tocatta, una cerveza concebida para ser consumida junto a los postres. DeDues Tocatta está elaborada a partir de malts de cebada *pale ale* y de whisky tipo turba, lúpulos magnum y *hallertau* (para el aporte de aromas), levaduras de alta fermentación y agua de gran pureza y mineralización (por su origen pirenaico y linaje volcánico). Tras un hervido de 25 horas, cuyo objetivo fue concentrar y caramelizar los azúcares, Tocatta fermentó a lo largo de 10-12 días, iniciando el proceso a una temperatura controlada de 22 °C para llegar hasta los 18 °C del momento del envasado. El resultado es esta cerveza que, por su color caramelo y la ausencia de carbónico, puede recordar a simple vista un Pedro Ximenez. En nariz atraen sus aromas licorosos, dulces y herbáceos, aportados por los lúpulos. En boca sorprende su textura, muy densa, debido al remanente de azúcares, y seduce por los toques dulces y de vinos de pasas.

alimentación y bebidas



La alianza entre vino y moda

Por segundo año consecutivo, la bodega Marco Real, una de las más activas de la D.O. Navarra, ha querido llenar de moda su vino más joven. En concreto, la artista Maya Hansen, última ganadora de la pasarela El Ego de

Cibeles, ha creado la etiqueta de Homenaje-Edición Limitada, un diseño inspirado en uno de sus corsets más aplaudidos. Homenaje Blanco 2010, de color amarillo pajizo brillante, es de aroma fresco con notas tropicales y

flores blancas. En boca, es frutoso, sabroso, equilibrado y fácil de beber. Homenaje Rosado 2010, por su parte, es brillante y de color frambuesa con notas violáceas. Su perfil aromático es a base de frutas frescas y frambuesas. Es un vino muy expresivo, y en boca es sabroso y frutoso.

Cavas Mestres ha lanzado, en edición limitada de 5.265 botellas, la nueva añada Millesimé de su cava top, el Mestres Mas Via 2000, tras más de ocho años de crianza. En su añada 2000, este cava mantiene la clásica triada de uvas de la zona Cava, aunque con un claro predominio de la variedad xarel.lo, que representa el 75% del *coupage*. En cuanto a su cata, un carbónico perfectamente integrado y muy sutil acompaña el color dorado a la vista. Los aromas son ricos en matices, adquiridos a lo largo de su excelente evolución en botella: finas hierbas, frutos secos, fruta escarchada, miel, pastelería fina... En boca, en cambio, sorprende su frescor –siendo un cava de crianza tan larga–, y se muestra potente, cremoso, finamente especiado y glicérico.

Más de ocho años de crianza



Diseño e innovación

ALISEO LED LUNATEC
Ahorro de energía & sin mantenimiento

ALISEO PHOENIX-R
Con base de afeitador

ALISEO NOW
Accesorios de Baño

EUROBERCASA
ESPAÑA

www.eurobercasa.es

alimentación y bebidas



Café con más aroma y sabor

Marcilla presenta Marcilla Cápsulas Gran Aroma, la primera y única cápsula para la cafetera italiana de toda la vida, que permite obtener más aroma y sabor de una forma mucho más cómoda y limpia. Además, la cápsula aporta la dosis óptima para obtener siempre el mejor café. El sistema es exclusivo para la cafetera tradicional italiana, la preferida de los españoles. El funcionamiento de este nuevo sistema patentado por Marcilla es tan sencillo como añadir agua a la cafetera del modo habitual e introducir la cápsula en el cacillo destinado al café molido. El secreto reside en la mayor resistencia que ofrecen la estructura y los filtros interiores de la cápsula en el momento en que el agua traspasa el café durante la ebullición, lo que permite obtener todo su sabor y esencia. Al tardar de 30 segundos a un minuto más en prepararse, el agua dispone de más tiempo para impregnarse de las propiedades del café, por lo que se obtiene un mayor aroma y sabor.

El alto de gama de **Finca Viladellops**

La bodega Finca Viladellops ofrece al mercado un nuevo tinto, El Turó de les Abelles 2007, un *coupage* de syrah y garnacha tinta al 50%. Se trata de un vino con volumen, estructura y buena acidez, de color granate muy cubierto, aromas minerales y de fruta negra, con matices especiados, de uva bien macerada. Potente y largo en boca, resulta sabroso, carnoso, con agradables notas de regaliz y torrefactos. El nombre de este vino procede de que, en la parcela 44 de la finca que Valdellops cultiva en el Massís del Garraf, anteriormente hubo panales de abejas. Este vino, que ha pasado por un proceso de crianza de 16 meses en barricas de roble francés, constituye el estandarte de Finca Viladellops.



Llega un secreto de Perú

Avalado por 80 años de brillante historia, el peruano Ron Cartavio de Destilerías Unidas llega a España en dos versiones: Cartavio XO y Cartavio Solera. El primero, de color caoba a la vista y magníficamente ensamblado en nariz (es complejo y sofisticado, recio y dulce), destaca por su intensidad en aromas a especias, frutos secos, vainilla y chocolate. Con 18 años de añejamiento en barrica, Cartavio XO es muy suave y sabroso en paladar, mientras que, largo en boca, su textura y sabor se presentan muy persistentes. Solera de Cartavio, por su parte, se elabora a partir de la técnica de Solera adoptada de Jerez. Tras varios años en barrica y de color muy oscuro y gran balance armónico y madurez, este ron de alta calidad encierra notas de café, chocolate y frutos secos.



Un *must* en edición limitada

La mítica ginebra Beefeater London, única ginebra premium que aún se destila en la capital del Reino Unido, tiene una sugerente propuesta para la época más fría del año: la exclusiva Beefeater Winter Edition. El sabor único y especial de este *must* del licor se ha logrado a partir del aditamento al gin de canela, nuez moscada y brotes de pino, además de una dosis extra de piel de naranjas de Sevilla. Esta combinación realza el sabor del enebro, el ingrediente más importante en una auténtica London Dry Gin. La Beefeater Winter Edition puede disfrutarse sola con hielo, combinada con tónica o como base de cócteles, incluso calientes. La producción de esta exclusiva bebida será inferior a las mil botellas.

alimentación y bebidas



Un ron añejo de cuerpo transparente y sabor muy suave

La gama premium de la marca dominicana Ron Barceló cuenta con una propuesta muy innovadora y original, el Barceló Gran Platinum. Este ron gran añejo de categoría premium procede de la mezcla de los más finos rones envejecidos pacientemente en barricas de roble, filtrados cuidadosamente para aportar su pureza y brillantez. Gran Platinum tiene la misma calidad que un ron oscuro, bien añejado, pero con el toque sofisticado de ser transparente, tras un delicado y novedoso proceso de elaboración con un filtrado de carbono activo. Gran Platinum es ideal para tomar solo con hielo o mezclar.



La gran selección de Terra Remota

El vino Clos Adrién, con D.O. Empordà, procede de una tierra cultivada según los parámetros del respeto máximo a la naturaleza, que actualmente se encuentra en su segundo año del proceso de reconversión de cultivo ecológico. Este vino tinto de la añada 2007, combinación de las variedades syrah (90%) y garnacha negra (10%), representa la gran selección de la bodega Terra Remota. Como muestra de ello, el Clos Adrién se somete a una crianza de 24 meses en barricas nuevas de roble francés. De vestido granate profundo con reflejos violetas, a nivel olfativo este vino resulta elegante con perfume de trufa y de vainilla, acompañado con pequeñas notas de regaliz. En boca es generoso, con notas tostadas acompañadas de frutas rojas maduras, pimienta dulce y regaliz. Sus taninos son maduros y sedosos.

El vino que se viste como perfume



La creatividad del diseñador de moda David Delfín adquiere una de sus máximas expresiones en el nuevo y rompedor vino Perfume de Sonsierra 2007. Por segundo año consecutivo, David Delfín ha colaborado con Bodegas Sonsierra, una de las bodegas más innovadoras en España, para crear una botella y un *packaging* muy especiales. En ellos, el vino se presenta como si de un auténtico perfume se tratase. Perfume de Sonsierra 2007 es de color cereza capta alta brillante. En nariz, sobresalen notas afrutadas (fresa, grosella y regaliz), muy bien conjugadas con los aromas de crianza, especialmente cafés, torrefactos y tostados. En boca es largo, equilibrado, redondo, con una buena entrada y alta persistencia.

Infinidad de presentaciones y elaboraciones

La nueva referencia de pan de alta calidad que presenta Ibe-pan se suma al catálogo de esta marca proveedora de pan sueco en nuestro país. Las Mini Bolitas de Pan, unas miniaturas de pan en forma circular, muy gustosas y deliciosas, permiten al restaurador realizar un gran número de presentaciones y elaboraciones. Este producto resulta ideal para aperitivos, tapas o, incluso, *petit fours* porque pueden rellenarse con ingredientes tanto dulces como salados. Sin embargo, es el sector del *catering* su principal destinatario, ya que este producto ofrece una nueva gama de especialidades para ofrecer en los *coffee breaks* o aperitivos. Su utilización sólo precisa de descongelación, tras la que las bolitas estarán listas para su utilización y consumo.

El producto resulta ideal para aperitivos, tapas o, incluso, *petit fours* porque pueden rellenarse con ingredientes tanto dulces como salados. Sin embargo, es el sector del *catering* su principal destinatario, ya que este producto ofrece una nueva gama de especialidades para ofrecer en los *coffee breaks* o aperitivos. Su utilización sólo precisa de descongelación, tras la que las bolitas estarán listas para su utilización y consumo.

El producto resulta ideal para aperitivos, tapas o, incluso, *petit fours* porque pueden rellenarse con ingredientes tanto dulces como salados. Sin embargo, es el sector del *catering* su principal destinatario, ya que este producto ofrece una nueva gama de especialidades para ofrecer en los *coffee breaks* o aperitivos. Su utilización sólo precisa de descongelación, tras la que las bolitas estarán listas para su utilización y consumo.



baños

Sin límites

Conoflat de Kaldewei es el nuevo plato de ducha de acero vitrificado, absolutamente plano y que garantiza la máxima libertad de movimientos y el placer más exclusivo en el aseo diario. La tendencia en los baños actuales se centra en espacios amplios y abiertos, y las duchas a ras de suelo están en boga. Conoflat proporciona un ambiente de amplitud y elegancia desconocido hasta el momento. Este modelo es extremadamente plano y se integra totalmente a ras del suelo, sin sobresalir en absoluto. El desagüe central, con recubrimiento cuadrado esmaltado en el color del plato, se integra visualmente y, gracias a su estabilidad, ofrece un confort de acceso inigualable, evitando que se pueda tropezar. Además, se fabrica con un esmalte antideslizante para mayor seguridad y confort.

Una experiencia única

Ideal Standard presenta Senses, su nueva columna de hidromasaje. Su novedoso perfil refleja un estilo decorativo moderno y vanguardista que transmite un concepto único en su afán por ofrecer nuevos productos que respondan a las tendencias actuales. El modelo posee unas características específicas que le diferencian de otras opciones en el mercado: es de instalación frontal y consta de un sistema de jets antical y de grifería termostática de hasta cinco funciones. El sistema termostático cuenta con una serie de ventajas sobre las griferías tradicionales ya que, por ejemplo, mantiene siempre la misma temperatura, aunque se abra otro grifo de la casa o disminuya la presión del caudal. Asimismo, incluye teladucha fija y con flexo. La teladucha fija incorpora una turbina que proporciona un potente masaje y hace de la ducha un momento placentero. La teladucha tiene tres funciones y un flexo Idealflex de 1,7 metros.



Durabilidad

Escondidas detrás de la pared, las cisternas empotradas Geberit, entre las que destacan los modelos UP320 y UP720, se accionan gracias a los pulsadores Geberit, pensados para la descarga de dichas cisternas. Estas cisternas empotradas y sus pulsadores forman un conjunto inseparable que asegura los estándares de calidad y diseño que marca la firma desde sus inicios. Por ello, Geberit presenta esta unión de productos como la solución ideal para la modernización o reforma del baño, apostando por la funcionalidad, el diseño y la durabilidad, ya que estos pulsadores soportan los entornos más exigentes. La gama de pulsadores Geberit –fabricados en plástico ASA, acero inoxidable o fundición inyectada en zinc– incluye diferentes estilos, colores, acabados y opciones de descarga que complementan el diseño del baño.

Pequeños detalles



¿Cómo llega el agua a la bañera? Duravit estudia hasta el último detalle el diseño y la funcionalidad de los productos de bañera. Modelos como Blue Moon, Seadream, Sundeck, Paiova, PuraVida, Starck y Vero estarán disponibles también con el llenado a través del vaciador. Mediante esta técnica, el agua entra de forma silenciosa por una roseta de diseño en el fondo a la bañera y puede funcionar con cualquier grifería de bañera disponible en el mercado. El vaciador está debajo de la roseta: el llenado y el vaciado tienen dos alturas diferentes y, además, están separados, por cuestiones higiénicas, por una válvula antirretorno. El llenado está ubicado sobre el vaciador. Esta técnica no necesita espacio adicional por debajo de la bañera y no hace falta elevarla. Para la limpieza, se puede extraer la válvula de forma sencilla. Las bañeras de Duravit, con su diseño minimalista, se integran en cualquier diseño de cuarto de baño, tanto si es bañera empotrada, delante pared o exenta. El llenado oculto en el fondo de la bañera subraya la sencillez visual y serenidad del diseño.



Colección **TOUS** para hoteles

TOUS

Distribuidor en exclusiva Lande

baños



Aprovechar el espacio

La gama de empotrados y murales de Nofer para hotelería,

sanitario y contract se ha ampliado con un dispensador de papel toalla, con repisa, en acero inoxidable AISI 304. Este artículo presenta, como complemento opcional, la posibilidad de disponer de una repisa-dosificador de jabón y de un armario para baños públicos en colectividades (hoteles, centros de ocio y ámbito socio-sanitario). El dispensador de papel toalla, en acabado satinado, ha sido diseñado para ser empotrado, con lo que se optimiza el uso del espacio disponible. Por otra parte, sus aristas pulidas previenen el rasgado de las toallitas y también posibles accidentes. Cuenta con una cerradura de seguridad cilíndrica de calidad con llave incluida.

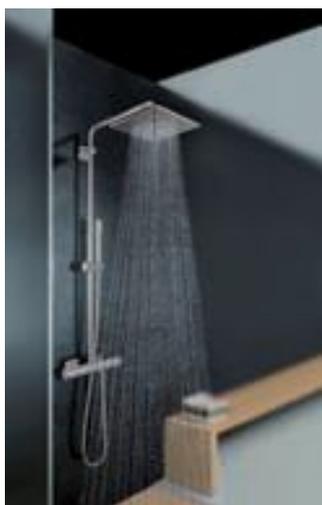
La evolución de la mampara



Con el modelo Snail, Lasser presenta un nuevo modelo de mampara corredera divisoria de vidrio. Además de realzar las instalaciones dentro del ambiente, Snail resulta original porque la puerta corre por la parte inferior y no superior, lo que permite crear un espacio cerrado a la vez que abierto por la transparencia del cerramiento (no se interpone muro alguno que impida la libre circulación de luz). El sistema de frenado, ingenioso, está situado por encima de la guía y permite el giro con un posicionado perfecto, facilitando el desplazamiento de la puerta lo necesario para poder limpiar las dos puertas de vidrio. Por todas sus características y diseño, unido a calidad, Snail representa una evolución de la mampara completamente nueva y diferente.

Estética futurista, funcional y ecológica

La colección Tremillimetri 2011 incorpora cuatro nuevas versiones: color, cascada, teléfono y columna. La originalidad de la propuesta estriba en que esta serie se basa en un sistema ultraplano, que se desarrolla a partir de una cinta de acero vertical de solamente 3 mm de espesor, que se aplica en la pared y es altamente reflectante. La columna contiene los mandos termostáticos, un maneral de ducha y jets de agua horizontales de diferentes alturas. La parte superior de la columna se dobla a escuadra y acoge un rociador de lluvia, una boca de cascada o, como alternativa, una fuente de luz. Esta columna de ducha, de estética futurista, resulta, además de funcional, muy respetuosa con el medio ambiente: el caudal de agua está limitado a 14 litros por minuto.



Fiel a su línea de marcar tendencia, Grohe presenta tres innovadores sistemas de ducha, de diseño minimalista y de arquitectura estilizada y elegante. Se trata de dos variantes de su modelo Rainshower System (F-Series,

Diseño minimalista con tecnología

con cabezal cuadrado, y Veris, con cabezal ovalado), y de la nueva Euphoria System para baño y ducha. Estas incorporaciones al catálogo de

la marca añaden lo mejor de las tecnologías Grohe: Grohe DreamSpray®, para una mejor distribución del agua; Grohe TurboStat®, para alcanzar y disfrutar de la temperatura deseada de forma constante, y Grohe StarLight®, para tener el cromado de la estructura siempre brillante.

cocinas



Mucho más que una barbacoa

Por su tamaño y por las posibilidades que ofrece, está claro que no estamos ante una barbacoa convencional. Modular, de la firma Fuego, puede calificarse como un equipo para exterior para disfrutar de la divertida experiencia de cocinar al aire libre con las mismas comodidades que si se hiciese en el interior. Se trata de una cocina completamente modular y personalizable, por lo que se puede acoplar cada uno de los componentes que se necesiten, así como incorporar una barra. Al estar formada por módulos individuales de acero inoxidable, puede crecer o modificarse a medida que las necesidades lo requieran.

Tecnología única



El nuevo modelo Rotary, disponible en Necta Vending, presume de un sistema innovador de descarga automática. Gracias a un dispositivo motorizado giratorio, una tecnología única en el mercado mundial, expulsa las pastillas y cápsulas gastadas inmediatamente después del servicio. Rotary está disponible en la versión base con sistema de dosificación manual del café, o en la versión de lujo, con la opción de programar la cantidad del café y el control electrónico de la temperatura. La zona de vasos dispone de una bandeja ajustable a dos alturas diferentes, en la que pueden caber desde tazas pequeñas de café *expresso* hasta tazas de café americanas. Además, la zona superior de la máquina funciona de calentatazas.

Diseño compacto y máximo sabor



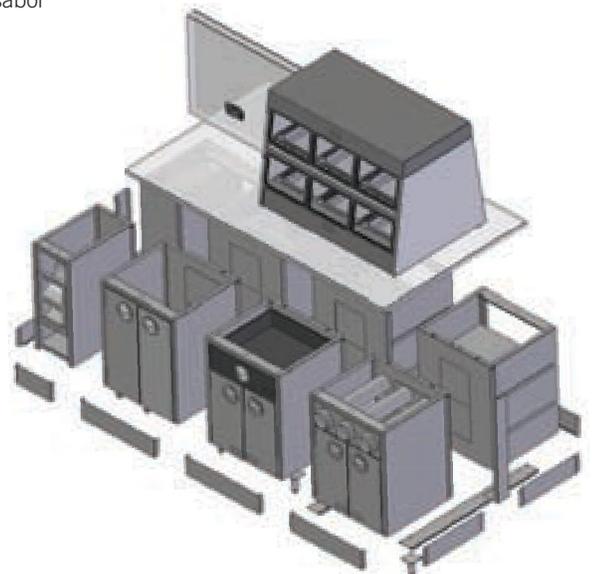
El modelo Syntia Cappuccino de Philips Saeco combina una alta funcionalidad y facilidad de uso con una línea de diseño robusta y compacta. La máquina está diseñada para realizar sabrosos cafés *espresso* o deliciosos *capuccinos* con simplemente pulsar un botón. Este aparato utiliza café molido o en grano, lo que garantiza al usuario la libre elección de la marca de café, e incluye la tecnología más avanzada. Syntia Cappuccino incorpora un molinillo de café propio de la marca en cerámica, con el que se produce un correcto molido del café que evita que los granos se quemen. Asimismo, un filtrado de agua con el sistema Brita garantiza la pureza del agua, un factor muy importante para un perfecto sabor del café.

Ganar en flexibilidad

El sistema Fastserve de Vizu, marca disponible en Proyecto 51, permite realizar la configuración del local de forma personalizada, basado en dos medidas de ancho de 600 mm y de 300 mm, y con una gran variedad de módulos necesarios para la funcionalidad y comodidad de los operarios. Construidos enteramente en

acero inoxidable, las tapas superiores están realizadas con una profundidad de 600 mm o de 1.200 mm, según sea contramostradores o isla central. Estas tapas están disponibles en todos los tamaños, dependiendo del número de módulos que se usen. Existe un vano interior por el que se pueden pasar las conducciones

eléctricas, agua, línea de bebidas, etc. También se pueden pedir las placas que cierran completamente los bajos de la composición. Cada módulo está diseñado para diferentes usos concretos donde estén situados para todas las necesidades de cualquier mostrador. Si se necesitan cambios en un momento dado, este sistema permite añadir o quitar cuantos módulos se deseen.



Adisa Cocinas

Pensando siempre en la innovación

A lo largo de sus más de 50 años de historia, Adisa ha apostado siempre por la innovación. Fruto de esta y de dos años de trabajo es Combi, una gama con dos líneas diferentes que se ha creado con un nuevo concepto de producción que ha permitido reducir los costes entre un 30 y 35% y conseguir una cocina monobloc al precio de las modulares. Todo ello con la calidad, las prestaciones y rendimientos habituales de los fabricados de Adisa.



Jean Pierre Marty, a la izquierda, en la Boquería

CRISTINA CARULLA

El pasado mes de noviembre Adisa presentaba su nueva gama de cocinas Combi en el salón barcelonés de Hostelco. Se trata de una cocina monobloc con un sobre de 3mm que se diferencia de la antigua cocina Gran Carta, la tradicional de toda la vida de Adisa, básicamente en su construcción. Jean Pierre Marty, director general de Adisa, describe con un ejemplo muy claro el método cons-

tructivo entre ambos modelos de cocina: “La Gran Carta se fabricaba como los coches que se hacían antes, con un chasis al que posteriormente se le añadían encima los componentes y, ahora, gracias a la incorporación hace tres años de un director general de Producción que procede de la industria del automóvil, la gama Combi cuenta con un chasis autoportante como el del automóvil. Esto ha implicado una



Sergi Arola Gastro

inversión en maquinaria y herramientas que nos ha permitido realizar cosas que antes prácticamente no podíamos hacer. Este hecho ha posibilitado rebajar el precio de la cocina entre un 30 y un 35% en su conjunto”.

Adisa ha decidido crear dos líneas dentro de la gama Combi dada la situación económica delicada que se está viviendo en todo el mundo, donde los empresarios hosteleros se están mirando mucho más las inversiones que antes, “con lo que les teníamos que ofrecer varias opciones de inversión”, asegura Marty, quien vuelve a tomar el símil automovilístico para explicar el por qué de las dos líneas: “Audi disponía desde el A8 al A3 y ahora ha sacado el A1. Esto no quiere decir que haya bajado la calidad de sus productos, sino que lo ha simplificado

para poder ofrecer un producto de la misma calidad, pero más económico”.

Una de las dos gamas es la Combi Chef, cuyos elementos (planchas, freidoras, grill, cocedor de pasta, fuegos, etc.) están fabricados en España. Se trata de componentes de nivel medio-alto. Por su parte, la Combi Elite sigue incorporando elementos de Adisa de la más alta calidad, como son las planchas y freidoras de la marca Keating. Además, goza de las sofisticaciones que vienen de la gama Gran Carta, como es el agua que circula alrededor de la plancha. En cuanto a los elementos comunes, se pueden citar los fuegos, que siguen siendo los clásicos de la Gran Carta con agua por debajo. Como todo, esta gama tiene sus limitaciones, ya que hay elementos tradicionales de la coci-



Modelo Combi

Adisa Cocinas

Tuset, 8. 4º 4º. 08006 Barcelona. Tel.: 934 150 018. Fax: 932 181 782.
E-mail: cocinas@adisa.es. www.adisa.es

na Gran Carta, aunque pocos, que no se pueden incorporar, como es el caso de la placa *coup de feu*. “Volvemos a la similitud de los automóviles: no se puede poner un motor de 300 caballos en un A1”, subraya el director general de Adisa.

La ventaja de esta línea, comparada con otras de otros fabricantes, es que “es realmente una cocina monobloc, es decir, con un sobre sin juntas, pero hecho totalmente a medida para adaptarse a la necesidad de cada cliente. Otras empresas utilizan componentes modulares que aplican sobre un sobre monobloc. Esto quiere decir que una cocina compuesta de cuatro elementos puede medir 1,60 m. En el caso de Adisa,

siguiendo una fabricación completamente a medida, nos permite mucha más flexibilidad”, matiza Jean Pierre Marty. Así, si un cliente requiere estos cuatro elementos, pero entre dos de ellos se necesitan separaciones, los dos primeros de 20 cm y los otros dos de 30 cm, se puede hacer sin ningún tipo de problema.

La nueva línea Combi, que se ha desarrollado durante dos años, se ha instalado ya en siete restaurantes.

Evolución de la cocina

Además de que Adisa estuvo presente con *stand* propio en Hostelco, Jean Pierre Marty participó en las jornadas de Expo Tapa con una con-

ferencia que versó sobre los sentidos y la higiene en los restaurantes del futuro, sobre todo en los de tapas. El primero de los temas sobre el que giró la exposición fue la consciencia que se debe tener en cuanto a las normas de higiene en la cocina. El segundo debate se centró en la evolución de la maquinaria, “un producto que, por mucho que parezca, no ha evolucionado nada en los últimos 20 años. Se habla de la inducción como una gran aportación, pero yo ya realicé una presentación sobre placas de inducción en 1979. Ha evolucionado mucho más la incorporación de la electrónica y computadoras en sistemas de cocción tradicionales como los hornos”, afirma el director general de Adisa. En lo que realmente han evolucionado las cocinas ha sido en la adaptación de los elementos a las necesidades

de cada cocinero. Es decir, la parte sensitiva se ha vuelto muy importante en la gastronomía, ya que el plato entra antes por los ojos que por la boca. “Yo creo que la evolución de la restauración se decantará hacia la presentación de los platos, un factor que ya se está produciendo, por lo que las cocinas tienen que estar diseñadas para que los chefs dispongan de los espacios y los elementos necesarios para el montaje de cada uno de los platos”. Los cocineros necesitan contar con espacios ergonómicos suficientes para realizar el montaje del plato sin tener que moverse y con todos los elementos al alcance de la mano. Un buen ejemplo de ello es el restaurante de Sergi Arola en Madrid. En definitiva, la evolución de la cocina se dirige más hacia la ergonomía que hacia los elementos de cocción. ●

Kitchenrent

Soluciones temporales

En Kitchenrent son especialistas en el alquiler de equipamiento de cocina industrial a través de dos líneas de producto. La primera es mediante módulos de cocina, cuartos fríos, cámaras frigoríficas y zonas de lavado interconectables entre sí, de tal manera que puedan sustituir cualquier cocina en situaciones de siniestro, procesos de reforma, ampliación temporal de la producción, eventos, ferias y situaciones de emergencia. La otra línea de producto es el alquiler de equipamiento, destinado a la ampliación temporal de los equipos o sustitución por avería en establecimientos cuya cocina sigue en funcionamiento.



Revisión manual de los módulos y equipos



Interior de un módulo de cocina

Los sistemas de cocina de Kitchenrent ofrecen una solución a los problemas habituales de las empresas o centros de restauración colectiva en el momento de afrontar contingencias o en la solución de las necesidades de cocina fuera de establecimientos (*catering*), permitiendo garantizar el pleno cumplimiento de las garantías higiénico-sanitarias y de seguridad (laboral, contraincendios, etc.) durante dichos procesos, así como contar con unas instalaciones y equipamiento que facilita la prestación de servicios de calidad al consumidor final.

Sus clientes proceden de sectores tanto privados como públicos de España y Portugal, dando servicio a empresas de restauración colectiva y *catering*, establecimientos de temporada, hospitales, geriátricos, centros penitenciarios, recintos feriales, ejército, protección civil, empresas constructoras, etc. En tan solo tres años



Carga y descarga de los módulos

de existencia, Kitchenrent es ya un referente en la aportación de este tipo de soluciones, a través de instalaciones muy diversas. Entre sus clientes se encuentran firmas de la restauración colectiva, como son Aramark, Sodexo o Eurest. En estos años instalaciones como el Centro Penitenciario Lledoners, el Hospital Niño Jesús de la Comunidad de Madrid o eventos como el Máster Series de Tenis de Madrid y, recientemente, la instalación realizada en el Village Barcelona World Race 2010 han sido al-

gunos de los proyectos que, gracias a los equipos y módulos de Kitchenrent, han permitido dar solución a la necesidad de una instalación de cocina temporal.

Los módulos de Kitchenrent vienen equipados con todos los elementos necesarios para el cumplimiento de las más estrictas exigencias de seguridad. Elementos como el pavimento antideslizante, sistema automático de extinción de incendio o campana extractora autocompensada permiten que los trabajos se

realicen con las máximas garantías. En cuanto a las novedades, Kitchenrent-Express es un servicio que, mediante la utilización de embalajes reutilizables, en 24/48 horas, puede entregar cualquier equipo de cocina industrial (horno, cocina, freidora, etc.) a cualquier punto de la Península Ibérica a unos precios realmente atractivos, que permiten a los profesionales del *catering* disponer de los equipos necesarios para la elaboración de comida para eventos, tales como ferias, bodas, congresos, etc. Por otra parte, con objeto de proveer de comedores para los trabajadores que desarrollan sus trabajos en grandes infraestructuras alejadas de núcleos urbanos, hay disponibles soluciones de cocina-comedor dotados de zonas de elaboración, lineales de *self service* y equipamiento de comedor, destinado principalmente a dar servicio a las grandes constructoras. ●

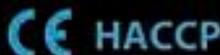
Kitchenrent

Porteta, 14.
07350 Binissalem (Mallorca).
Helsinki nº 9.
Pol. Ind. Martinsa
28970 Humanes de Madrid.
Tel.: 902 108 578.
Fax.: 971 870 397.
www.kitchenrent.es



www.infrico.com

CR CO-762 Los Piedros - Las Navas s/n
14900 LUCENA [Córdoba] España
Tel. (0034) 957 51 30 68



complementos

Nuevo conector para banderolas



Vista System International introduce un nuevo conector, diseñado para el montaje de banderolas sobre el ángulo de la pared, para lugares como esquinas de una habitación, de un pasillo, etc. Este conector se compone de una barra coloreada y curvada de hierro, solada a una barra de rosca que se oculta dentro de un tubo de aluminio decorativo. Es compatible con la línea de banderolas de Vista System. El conector se monta fácilmente en la esquina con cuatro tornillos. El rótulo montado puede ser de cualquier longitud (utilizando más conectores según sea necesario) y hasta 700 mm de ancho (tamaño de extrusión).



Diseño original

Las tiendas Laie presentan en exclusiva las últimas novedades de Voravan, unas originales piezas de goma que, ensambladas entre sí, dan lugar a formas de lo más variadas que funcionan como elementos decorativos para cualquier tipo de superficie. Una gran variedad de formas y colores decoran cualquier superficie de baño creando un espacio de lo más divertido y original. Asimismo, también se

puede personalizar la mesa e impresionar a los invitados con los individuales y posavasos. Se trata de un elemento decorativo de los más innovador, además de ser de fácil limpieza. Esta original colección se presenta en tres tipos de material (estándar, metálico y terciopelo) y en una amplia gama de colores, lo que multiplica las opciones a la hora de colocarlos y poder combinarlos.



Piezas exclusivas

De la mano de cuatro mentes inquietas ha nacido The muro lab, una firma que con el lema *Esto no es arte, es decoración* ofrece la posibilidad de adquirir piezas únicas a precios asequibles para un amplio abanico de espacios y gustos. La empresa se muestra muy polifacética con varios estilos que le dan un amplio margen de creación a gusto del cliente. Si anteriormente era el comprador el que se adaptaba a la compra, The muro lab da la posibilidad de revertir la situación ofreciendo un nuevo formato donde el cliente expone su idea y el artista la plas-

ma. Además, la opción "a tu medida" permite encontrar el tamaño ideal para el lugar indicado. Así, se consigue una relación única entre ambos que da como resultado obras exclusivas acordes a la filosofía y espacio del establecimiento a precios razonables. The muro lab ofrece la posibilidad de adquirir piezas estándar clasificadas en los géneros Sticky, Splash, Salsa, Parole y 360°. De esta manera, los muros buscan ser una alternativa en el sector de la decoración manteniendo la calidad de una obra de arte pero al precio de una pieza decorativa.



Versátil y elegante

Zenit es una colección de pizarras y vitrinas de Planning Sisplamo versátil, completa y elegante que cuenta con modelos de pizarras murales y de pie, con todas las superficies imaginables (vitrificada, verde, tapizada, corcho...), y de vitrinas, batientes y correderas. Dejando la convencional cantonera de lado, su diseño en perfil de aluminio (si se desea, puede estar lacado en color) enmarca una superficie para cualquier uso de máxima calidad. Cabe destacar su estilizado pie que permite niveladores o ruedas.



expositores

Para los amantes del buen vino

El armario bodega integrable de De Dietrich DWSL980X es un elegante modelo en acero inoxidable con capacidad para 99 botellas que se convierte en un auténtico objeto de valor y excelencia para los amantes del buen vino. Los signos distintivos de este armario bodega son su diseño refinado que combina el acero inoxidable con el vidrio, sus dimensiones estándar de 1,78 m, su capacidad y distribución perfectamente estudiada mediante baldas de madera, que puede acoger en condiciones óptimas hasta 99 botellas bordeadas medianas. La iluminación interior es de neón para que ni la luz ni el calor alteren el vino y el aislamiento especial del compresor evita cualquier vibración.

El vending en el mercado del diseño



El sistema Blue es una máquina de vending que destaca tanto por su diseño como por la calidad del producto que ofrece y ha sido ideado por Lavazza e introducido en el mercado español por Vendomat International. El café en cápsulas supone un salto en calidad en el sector de la distribución automática. Hasta que la compañía italiana creó este sistema, el *espresso* sólo podía consumirse en cafeteras de uso doméstico. Lavazza Blue garantiza la conservación del aroma y el sabor del auténtico *espresso* en todos los usos y a lo largo del tiempo. Pero la compañía no se ha conformado ofreciendo un producto de calidad óptima que pueda consumirse en cualquier emplazamiento. Ha querido ir más allá aportando valor añadido a su oferta con máquinas de vending que destacan por estar a la vanguardia en diseño. Con el diseño de Lavazza, la máquina de café se convierte en una pieza más de la decoración.

A temperatura ideal



La firma de electrodomésticos Caso Germany lanza Wine Master, cuatro modelos de vinotecas de alta calidad con dos zonas de temperatura para conservar al mismo tiempo botellas de vino tinto y blanco, cada uno a su temperatura ideal. Las vinotecas disponen de ventiladores independientes en cada zona que permiten distribuir uniformemente la temperatura, regulable de 3 a 22 °C, la cual se indica en una pantalla led azul incorporada. Con el fin de evitar la pérdida del aroma, están cubiertas por una puerta de doble cristal aislante tintada, con tratamiento anti-rayos UVA. Además, su excelente aislamiento térmico favorece el bajo consumo. Cada modelo tiene diferente capacidad: 24, 38, 66 y 180 botellas. Las vinotecas constan de puerta con marco y tirador ergonómico de acero inoxidable y doble cristal, y bandejas correderas de madera. Son bajas en vibraciones para que el vino repose como lo necesita y muy silenciosas.

El mercado transmite la necesidad de tener máquinas de tabaco con lector de billetes. El motivo principal es el precio al que ha llegado a ponerse la cajetilla de tabaco y la previsión de que siga incrementándose. Es frecuente que el comprador no tenga monedas sueltas suficientes para comprar tabaco, lo que le lleva a no comprar o pedir cambio en la barra. Pensando en la gran duración de una máquina de Azkoyen y en que los propietarios tienen

Trabajar con billetes

muchas máquinas en buen estado, la firma vasca ha pensado en facilitar a los establecimientos una forma de disponer de un lector de billetes sin necesidad de tener que cambiar la máquina. Las principales características de este kit son: lector de máxima calidad, con el mejor nivel de aceptación y de rechazo de fraudes; adaptable a todas las máquinas Azkoyen vigentes; fácilmente transportable de una máquina a otra; instalación sencilla; seguridad; posibilidad de montarlo en el lateral o en la parte superior de la máquina; asequible, y ya que la máquina Azkoyen tiene devolvedores (*hoppers*) de alta capacidad, no hay la posibilidad de quedarse sin cambio.





Equip'Hôtel 2010

Recuperación de las inversiones

Del 14 al 18 de noviembre de 2010 se celebró la 50ª edición de Equip'Hôtel en París, un certamen que fue el punto de encuentro del conjunto de los profesionales de la restauración, la hostelería y las colectividades para descubrir las últimas tendencias relacionadas con este sector en plena mutación.

Las cifras hablan por sí solas. 107.091 profesionales visitaron Equip'Hôtel 2010, de los cuales un 17,6% procedían de fuera de Francia. El número de visitantes españoles creció un 3% respecto a la edición de 2008. Al certamen acudieron 1.450 expositores, el 26% de ellos internacionales que eran originarios de 29 países diferentes. A lo largo de los cinco días que duró el salón intervinieron más de 500 personas, entre conferenciantes, chefs, arquitectos, diseñadores, etc. Unos 350 periodistas fueron acreditados en Equip'Hôtel.

“Como nos lo han transmitido numerosos expositores y socios, Equip'Hôtel 2010 ha sido una edición estupenda y ha confirmado la legitimidad y la importancia de este salón internacional, con posicionamiento único, federador del conjunto de los oficios de la hostelería y la restauración en París. Esta nueva dinámica de Equip'Hôtel ha permitido a los hoteleros y restauradores recolectar numerosas ideas acerca de todos los sectores de actividad que les afectan y ha demostrado una verdadera recuperación de las inversiones en este mercado. Nos sentimos orgullosos de haber, una vez más, hecho de este salón una cita ineludible de la profesión respaldada por el conjunto de las organizaciones profesionales”, ha afirmado Corinne Menegaux, directora del salón Equip'Hôtel y de la División de Hostelería-Restauración de Reed Expositions France.

Los grandes eventos

Con una superficie de 4.000 m² y más de 200 marcas representadas, el regreso de la alimentación a Equip'Hôtel con Transgourmet Market ha supuesto un éxito destacable y destacado.

Por otra parte, los profesionales de la noche presentaron soluciones concretas para animar y di-



namizar los establecimientos gracias a demostraciones y talleres dedicados en el espacio denominado Bar Lounge.

Asimismo, se pudo comprobar toda la creatividad de los chefs en directo en tres grandes citas: *Historias de chefs* (durante cinco días más de una veintena de chefs franceses e internacionales ilustraron las últimas tendencias en materia de restauración), *Le Resto de Chefs* (la realización de 100 cubiertos al día en directo con una cocina comentada y abierta a la vista de los visitantes que permitió dar a conocer el universo secreto de cinco chefs poseedores de estrellas Michelin como son Jérôme Natile, Lionel Hénaff, Thierry Schwartz, Laurent Saudeau y Philippe Arrambide) y el *Mundial de los Chefs* (organizado por el Comité de Coordinación de las Colectividades y presidido por Bruno Berthier, premiado este año a



Presencia española

La participación española en Equip'Hôtel 2010 ha sido muy similar a la registrada en 2008. Más de 30 empresas han mostrado sus productos en una superficie de exposición de unos 1.400 m². Las firmas españolas han estado presentes en todos los sectores de la feria, aunque cabe destacar la gran cantidad inscritas en el sector de la decoración y el incremento de nuevas empresas en el sector de las tecnologías. Las empresas españolas expositoras fueron:

AFEHC
Alutec del Vallès
Araven
Confecciones J. García
Decoretro
Dedon
Expormim
G&A Produits a Usage Unique
García de Pou
Grantlamp
Grupo Kettal
Joenfa
Leds C4
Línea Blanca
MCM
Omnitec
Oscar Zarzosa
Point
Promax
Pujadas
Pulsar Invest
R&C Ripperlamp Group
Resuinsa
SOTECO
Spradling
Thawaru HSH
Tomás Sáez
Vayoil Textil
Vives
Vondom
Zumex



los mejores cocineros de restauración colectiva del mundo).

En cuanto a decoración, el espacio Le Studio, imaginado este año por Elizabeth Leriche y Vasken Yégahian, confirmó su papel de laboratorio de ideas y tendencias para la hostelería y la restauración centrándose en tres áreas: *City Easy* (adaptar la hostelería a un concepto low cost que ofrezca verdadero confort), *Green Therapy* (una hostelería realmente preocupada por los valores medioambientales) y *New Elegance* (un nuevo lujo urbano, ecléctico y audaz).

Por otra parte, el Club de los Arquitectos de Equip'Hôtel, diseñado por Jean-Philippe Nuel, creó un cilindro monumental que mostraba en el exterior un ambiente urbano y, en el interior, la Gran Ondalisca de Infres fue el lugar elegido para la celebración diaria de cafés-debates en torno a grandes temas de actualidad de la hostelería y la restauración internacionales. Este programa *export*, dedicado a los visitantes internacionales, contó con la ponencia de un invitado procedente de España, Diego Gronda, arquitecto y director general de Rockwellgroup España. Asimismo, el director de la empresa española Medems Catering, Michel de Fuentes, acompañado de su director comercial, Jorge Aguilar, y de su chef, Julio Bar-



bé, hicieron una presentación de su empresa de *catering* con originales soluciones creativas para adaptar siempre su servicio a los exclusivos estándares de calidad de sus clientes.

El espacio Le Resto des Chefs, diseñado por Sebastián d'Evry de Simona et Dug, dio plena libertad al arte con la *performance* en vivo y en directo de cinco artistas urbanos reconocidos, quienes realizaron un gran fresco efímero mural de 10 metros de largo.

La sección Exception by Equip'Hôtel, dedicado a la hostelería de lujo, aportó una verdadera respuesta a los arquitectos y decoradores de este ámbito con más de 30 expositores especializados en esta oferta específica.

También se realizó un plató de conferencias en el que más de 300 ponentes, entre los que habían grandes figuras y personalidades de la hostelería y la restauración, hicieron balance del sector.

La próxima cita de Equip'Hôtel, salón organizado por Reed Expositors, se desarrollará del 11 al 15 de noviembre de 2010 en el recinto de Paris Porte de Versailles. ●

Resuinsa Éxito en París

Ante la contracción de la demanda interna, la empresa textil valenciana Resuinsa ha realizado a lo largo de 2010 una importante campaña internacional y ha participado en numerosos certámenes a lo largo de los cinco continentes. Así, el pasado mes de noviembre la compañía expuso en el salón parisino de Equip'Hôtel con muy buenos resultados.



Resuinsa

El Salvador, 29. 46003 Valencia. Tel.: 963 916 805. Fax: 963 914 820.
E-mail: resuinsa@resuinsa.com. www.resuinsa.com



El stand de Resuinsa en la feria Equip'Hôtel fue visitado por un 30% más de público que en la edición anterior, personas que se acercaron para conocer las últimas novedades en lencería hotelera. Durante los cinco días de salón, los clientes europeos, africanos y de Oriente Medio dominaron entre los visitantes que se quisieron conocer el producto de la firma valenciana. El mercado hotelero de gran lujo europeo está dando muchas alegrías a Resuinsa, que ha visto consolidar su producto en mercados tan exigentes como el francés, alemán, italiano, inglés o holandés. Los principa-

les restaurantes franceses se visten también con mantelería española, entre ellos, el restaurante Le Parc (una estrella Michelin) en Carcassonne; La Table des Frères Ibarboure en Biarritz; Le Relais de la Poste (dos estrellas Michelin) en Magesq; L'Ambrosia (Premio Spoir Michelin France 2009) en Pezens; el restaurante Grand Hotel de la Cité en Carcassonne; el restaurante Le Belvédère Porto Vecchio en Córcega; el restaurante Le Jardin de l'Opera en Toulouse; el restaurante L'Aragon en Julien, o el restaurante Centre Pompidou Paris. En la ciudad de Amberes (Bélgica),

la empresa acaba de realizar un proyecto con el archiconocido decorador de interiores Pieter Porter, cuyos proyectos hoteleros se reparten por todo mundo. Porter acaba de publicar un libro sobre sus proyectos en el que Resuinsa aparece como fabricante oficial para toda la ropa. A través de su filial en Cabo Verde, Resuinsa Texteis, la empresa ha despegado en el continente africano una importante actividad en este mercado muy de moda en algunas zonas para la hostelería de gran lujo. Actualmente, Túnez puede considerarse el destino vacacional alternativo a Marrakech en el norte de África.

ca. La mayoría de los europeos adinerados se decanta por Marrakech y su mar de hoteles Riad, pero, si lo que buscan es el lujo más ostentoso y de más alto nivel, Túnez se posiciona de manera importante. Por otra parte, hoteles en Argelia, Túnez, Senegal, Nigeria, Costa de Marfil, Egipto, Gabón, Libia, Madagascar o Malí visten ya producto Resuinsa.

Recientemente, en Oriente Medio Resuinsa ha comenzado a trabajar para la cadena hotelera Merweb, que ya posee un establecimiento en Doha, el Al Sadd Merweb Hotel, y ahora ha abierto su segundo hotel, también equipado por Resuinsa, en la capital de Qatar, el Merweb Central. Además, sus prendas ya visten hoteles como el Westin de Doha, el Sheraton de Oran, el Gran Regency de Qatar, el Banyan Tree de Bahrein o el moderno hotel Souq Waqif de Qatar. Cada suite lleva el nombre de los principales lugares de Qatar, que contribuyeron a la historia de este país. Este hotel está diseñado combinado un estilo arquitectónico moderno pero preservando la belleza del lugar.

Calidad, respeto medioambiental, buen hacer, profesionalidad y servicio son ingredientes del producto Resuinsa repartido por los cinco continentes. ●

ferias

Tres salones en uno

Del 27 al 30 de marzo

Lisboa

www.alimentariahorexpo-lisboa.com

Alimentaria & Horexpo Lisboa supone el nacimiento de la mayor plataforma de negocios en Portugal para los sectores de la alimentación, distribución, hostelería y tecnología alimentaria. Alimentaria Lisboa, Horexpo y Tecnolimentaria pasan a celebrarse conjuntamente en una convocatoria en la que cada salón mantiene su propia personalidad e importa sinergias para cada uno de los sectores. La feria tendrá lugar del 27 al 30 de marzo de 2011 en el recinto de FIL (Feria Internacional de Lisboa), espera ocupar 45.000 m² y prevé contar con la participación de 800 empresas y 30.000 visitantes profesionales.



Se prepara la primera edición de Hygienalia

Entre el 8 y el 10 de noviembre, el recinto de Feria de Valencia acogerá la primera edición de Hygienalia, un salón promovido por la Asociación de Fabricantes Espa-

ñoles de Productos de Limpieza e Higiene (ASFEL) y organizado por Reed Exhibitions Iberia y Feria Valencia. Con la previsión de contar con más de 70 expositores y la perspectiva de que 3.500 profesionales visiten el certamen, Hygienalia ofrecerá productos y equipamientos de limpieza, así como servicios y soluciones para sectores

afines. La presencia de las empresas y las asociaciones más representativas del sector asegurará que el Salón de la Limpieza e Higiene Profesional se convierta en un encuentro de referencia. La convocatoria del certamen remarca la importancia estratégica que tiene actualmente la higiene profesional para cualquier sector de actividad,

bajo una perspectiva multisectorial donde participarán todos los actores de cada uno de ellos (fabricantes, importadores, distribuidores, prestatarios de servicios y empresas de limpieza).

Del 8 al 10 de noviembre

Valencia

www.hygienalia.com

MOBLES PIRINEUS
Desde 1964

FÁBRICA DE MUEBLES
TALLER DE ALUMINIO
T. 938 870 471 | F. 938 870 229
www.moblespirineus.com
Barcelona

Especialistas
en la fabricación
de espacios
hosteleros

*PROYECTO: Hotel Bagu's - 5 estrellas - La Rambla, 105 Barcelona

iluminación

Iluminación para canales de ducha

Aco, destacada marca especializada en drenaje de aguas pluviales, industriales y de uso doméstico, presenta LightLine, un sistema de iluminación para canales de ducha, que puede renovar por completo la estética del baño. LightLine es un kit formado por dos módulos led recargables y un cargador, y es apto tanto para canales rectos como curvados, con rejillas de diseño de acero inoxidable. Las luces se encienden automáticamente cuando entran en contacto con el agua y se apagan unos minutos después de detectar que no queda agua en el canal. Si consideramos un periodo de funcionamiento diario de 15 minutos, las baterías se deben recargar aproximadamente cada tres meses. Lightline está disponible en azul, rojo, verde y arcoiris.

Tecnología led y ahorro energético

La tecnología led se está extendiendo a un número de aplicaciones cada vez mayor gracias a su gran versatilidad. En esta ocasión, Osram se aprovecha de esta especial característica para crear la nueva Parathom Par 16 35 35°, una lámpara led que constituye una innovadora alternativa de ahorro de energía a las lámparas reflectoras Halopar 16 de 35 W, con casquillo GU10. Esta nueva lámpara solo consume 5 W de potencia, lo que le permite conseguir, con la misma luminosidad que sus predecesoras, ahorros de hasta el 80%. Su ángulo de apertura es de 35°, y la temperatura de color de 3.000 K, por lo que su tono de luz es equiparable al de las lámparas halógenas convencionales. Parathom Par 16 35 35° ofrece, además, todas las ventajas vinculadas a la tecnología led: no emite radiación ultravioleta (UV) ni infrarroja (IR), asegura una duración de hasta 25.000 h, y presenta una gran resistencia a golpes y vibraciones.

Arquitectura en el techo

Los módulos de la luminaria Link de Vibia construyen siluetas y volúmenes en el techo a medida de cada espacio y situación. Link se compone de cuatro módulos de distintos tamaños y alturas, que se conectan entre sí, ofreciendo un amplio abanico de geometrías que se integran en la arquitectura del techo. Para su ins-

talación, solo se requiere un único punto de conexión eléctrica, y su fuente de luz es regulable y eficiente. Los módulos de Link se unen entre sí por cualquiera de sus cuatro laterales, requiriendo para ello un mínimo de apenas 14 cm de superficie solapada. Esto permite crear conjuntos y composiciones de todo

tipo, que pueden llegar a combinar hasta 25 módulos por un único punto de conexión eléctrica. Diseñado por Ramón Esteve, Link juega con la trayectoria de la luz a su paso por los diferentes ángulos de cada módulo, definiendo una iluminación ambiental indirecta muy agradable, similar a la de la luz natural.



Funcionalidad y diseño



Diesel ofrece su lámpara Perf, diseñada para quienes buscan funcionalidad y diseño en un solo producto. Se trata de un modelo inspirado en la tradición del norte de África, pero realizado a partir de una ejecución contemporánea, tecnológica e innovadora. Perf se ha elaborado completamente en un metal ligero y fácil de llevar, y sorprende a primera vista por su pronunciada forma, que evoca la visera de una armadura o el pico de un animal. Las perforaciones de su superficie permiten una singular filtración de la luz, con un resultado borroso, mágico, casi hipnótico. El flujo de la luz, no obstante, resulta intenso y directo gracias a la articulación giratoria del difusor, con lo que se crean interesantes efectos de luz sobre las paredes. Propuesta en acabados de color aluminio, negro y verde, la lámpara Perf está disponible como aplique, lámpara de mesa y lámpara de pie.



Un clásico renovado

Eda de Metalarte es una familia de luminarias compuesta por una lámpara de sobremesa, una de suspensión y una de pie. Se trata de un clásico renovado donde Mario Ruiz apuesta por el diseño sin sacrificar su funcionalidad. Este modelo irradia armonía y delicadeza, creando un entorno cálido y acogedor. La pantalla, que es común en todos los modelos, es metálica, de 44 cm

de diámetro y 24 cm de altura. Está pintada en su interior de color blanco para mejorar su reflexión y tiene dos difusores integrados en su interior, siendo un difusor hielo y otro opal satinado. Estos difusores, junto con la potente fuente lumínica de bajo consumo, hacen que el rendimiento lumínico sea excelente, dando una luz indirecta y de ambiente de gran calidad.

Una lámpara diferente



Smon sigue sorprendiendo con los productos de decoración más vanguardistas en cuanto a diseño y calidad. Y ahora lo hace con el innovador modelo Led de la firma finlandesa Tunto. Led está realizado totalmente en madera de haya e incluye la última tecnología, ya que Tunto apuesta por el diseño moderno en combinación con el trabajo y los materiales más artesanales. El resultado de esta unión le ha valido el prestigioso premio Red Dot al Mejor Diseño de Producto en 2009. Y es que, tras su apariencia sencilla, se esconde una lámpara original y muy cuidada, con toques especiales como el interruptor oculto. Está disponible en tres tipos diferentes de madera (roble, abedul y nogal) y en 11 colores.



Modernidad y clasicismo

Porque los clásicos siempre vuelven, Estiluz rediseña una de las lámparas más emblemáticas de su catálogo, el pie P-1129. Así nace Flamingo, una luminaria que conserva el espíritu de su predecesora pero con una imagen más actual y moderna. Este diseño ha consistido fundamentalmente en crear una pieza más esbelta y etérea: estilizando tanto la pantalla como la base, cambiando de material e incorporando una iluminación halógena de bajo consumo. La pantalla, de diseño cóncavo, propaga la luz en dos direcciones: en toda su amplitud por la parte superior y de forma directa por la parte inferior. Los materiales también han variado y el metal se ha sustituido por la espuma de poliuretano, un material más cálido y de última generación. Este modelo está disponible en negro y blanco brillante, así como en gris cava.



Luminarias digitales

Christie tiene una nueva línea de producto: las luminarias digitales Christie Nitro Solutions. Con sus dispositivos móviles motorizados, esta serie modular permite una proyección de vídeo de hasta 20.000 lúmenes ANSI, creando imágenes de gran brillo sin importar el tipo de superficie o el lugar sobre el que se proyecten. Además, recurriendo a cabezales de ilumi-

nación led o xenón, el sistema puede alcanzar los 50.000 lúmenes. Nitro Solutions puede instalarse a ras de suelo o colgado de una estructura *truss*, siendo ideal para proyección sobre edificios, iluminación arquitectónica y paisajes urbanos, templos, parques temáticos y acontecimientos en vivo, como conciertos o funciones teatrales.



Simplicidad universal

Si algo tienen los mandos universales es su practicidad y que su uso funciona en cualquier televisión. Pero cada vez hay más funciones y más dispositivos que incorporan, inevitablemente, más botones, por lo que un mando debe ser sencillo para que cualquier cliente pueda hacer uso de él, sea de donde sea y sean cuales sean sus preferencias. One For All acaba de ampliar su gama de mandos a distancia universales Xsight con dos nuevos modelos de sustitución, el Lite URC 8610 y el Plus URC 8620, que son absolutamente compatibles con todas las marcas del mercado y se caracterizan por su rápida y sencilla instalación. Ambos aparatos disponen de una pantalla en color para una navegación rápida y sencilla, y son muy fáciles de configurar. Como muestra de la simplicidad que ofrecen ambos mandos, cabe explicar que incorporan la tecla "Ver una película", que, al ser pulsada, enciende automáticamente el DVD y el *home cinema*.



Telefonía fresca y juvenil

Flamagas, distribuidor exclusivo en España de la telefonía Daewoo, presenta el nuevo teléfono DTD-1000, que está disponible en cuatro modernos y vistosos colores, que se adaptan a distintos ambientes: gris, naranja, azul y negro. Los teléfonos de esta nueva gama de telefonía tienen, además, características destacables, como su agenda con memoria para 50 números, modo Eco, función de manos libres, pantalla LCD retroiluminada y auricular súper ligero (sólo 85 gramos de peso). El DTD-1000 soporta hasta cinco terminales conectados y cuatro bases, y existe la opción Dúo para dos terminales y la opción Trío para tres.



El nuevo reproductor de medios de alta definición de Digital View, empresa representada en España por Anatron S.A, se llama

VS-450 y despertará sin duda el especial interés de aquellos que quieren dar al cliente un servicio de calidad dado que se caracteriza por ofrecer una sincronización de *frame* muy precisa en múltiples reproductores. Esta última incorporación a la familia ViewStream cuenta también con otro valor añadi-

do: la reducción de coste en comparación con otras alternativas de arquitectura de pc.

Por una sincronización de *frame* excelente

Lectura analógica

Llega a España la gama Continuum, haciéndose un hueco como referencia en lectura analógica. Sarte Audio Elite ya ha comenzado a distribuir las fuentes de lectura analógica del prestigioso fabricante australiano Continuum Audio Laboratories, consideradas las más originales y con mayor refinamiento tecnológico, resolutivo y musical. La gama Continuum está formada por dos sistemas de lectura analógica, el modelo superior Caliburn y el giradiscos Criterion, cada uno con sus características específicas y sus correspondientes soportes.



informática y audiovisuales



De fácil uso

La nueva solución para el punto de venta de Maxtron, disponible en Flamagas, ofrece una pantalla táctil TFT LCD de 15 pulgadas, de muy fácil uso para los trabajadores y con un amplio ángulo de giro de 50°. Teniendo en cuenta el ahorro de energía, el Maxtron MX-XPOS65 dispone de un procesador Intel Atom N270 de 1.6 GHz de bajo consumo que produce poco calor y que tiene unas grandes prestaciones. También es la solución más eficiente para que el negocio crezca, ya que cuenta con un amplio espacio para periféricos.



Calidad de sonido

Jung Electro Ibérica ha presentado una base para reproductores portátiles MP3, iPod e iPhone denominada Music Centre. Este nuevo aparato dispone de diferentes posibilidades de combinación con módulos de altavoz asociados y, en su conjunto, ha sido desarrollado para montaje horizontal o vertical en caja de empotrar sobre pared. Su estudiado diseño permite una máxima optimización del espacio donde se halla ubicado, pudiendo también combinarse con buena parte del

programa de mecanismos de Jung para una elegante integración. Además de una línea de entrada estéreo para reproductores externos de música, Music Centre cuenta con un amplificador estéreo integrado y salidas de línea para la conexión con equipos de alta fidelidad y sistemas *multiroom*. Los módulos de altavoz permiten escuchar en modalidad mono o estéreo y garantizan una calidad de sonido excepcional, pues disponen de reflejos de bajos integrado.

Accenture da soporte tecnológico a Hilton Worldwide

Accenture presta soporte tecnológico a Hilton Worldwide a través de un acuerdo multianual que incluye el desarrollo de aplicaciones y servicios de soporte para los sistemas de gestión y sitios web multimarca transaccionales de la cadena hotelera que cubre a más de 3.600 hoteles en todo el mundo. Adicionalmente, Accenture también dará soporte a Hilton Worldwide con un *service desk* mundial para los hoteles de la compañía. El trabajo se llevará a cabo a través del Global Delivery Network de Accenture. Además, se ofrecerán los servicios en colaboración con Avanade, un proveedor de servicios tecnológicos para empresas del que Accenture es accionista mayoritario, y que asocia conocimiento, innovación y experiencia en tecnologías Microsoft. Este acuerdo convierte a Accenture en miembro fundador de Hilton Worldwide Innovation Collaborative, un consorcio constituido por líderes tecnológicos que trabajan juntos para ofrecer soluciones de última generación para diferentes necesidades de negocio.

Control de temperaturas



Como uno de los principales proveedores de equipos de digital *signage* en el mercado español, Inves apuesta por el desarrollo de dispositivos adaptables, no sólo a las últimas necesidades de los organismos, sino también a las nuevas normativas en materia medioambiental. Fruto de esta preocupación, nace una nueva línea de equipos para espacios de interior, Inves Ecovisión, pensados para ayudar a las organizaciones en su adaptación a la última normativa para el control de temperaturas en los edificios públicos y para rentabilizar su adecuado cumplimiento. Esta normativa también extiende su alcance a lugares de uso comercial y a cualquier espacio interior con una importante afluencia de público. Para predicar con el ejemplo, el Real Decreto propone exhibir la temperatura que se registra en cada momento en todos aquellos espacios de interior con una superficie superior a los 1.000 m². El primer exponente de la nueva gama Ecovisión, el Primaria, es un dispositivo de pared que combina las más avanzadas prestaciones de la cartelería digital, con un sistema de sensores que informan puntualmente al visitante acerca de la temperatura y la humedad del espacio en el que se encuentran ubicados.

Equipar un salón de congresos



FIGUERAS INTERNACIONAL SEATING

Organización y profesionalidad

Ubicación, comodidad en las instalaciones, una buena gestión del equipo humano y calidad e innovación tecnológica en la presentación de los contenidos son clave para determinar que un hotel está preparado para organizar un congreso, reunión o convención. Las salas deben cumplir unos mínimos requisitos y estar debidamente aisladas a nivel acústico para satisfacer esta clase de turismo que interesa enormemente a hoteleros por sus características. La organización, el equipo técnico y el servicio de *catering* deben estar también a la altura. Todo suma. *Por Eva Caballero*

España es el tercer país en que se celebran más eventos, según los últimos datos recogidos por el International Congress and Convention Association (ICCA). Los motivos no son pocos: buenas infraestructuras (aeropuertos y vías de comunicación), buen clima, patrimonio histórico y cultural, buena gas-

tronomía y, evidentemente, unos buenos equipos técnicos y organizativos, así como unas instalaciones preparadas para organizar cualquier tipo de reunión. Y es que nuestro país se ha disparado en el mercado del turismo, hasta el punto de pasar en 20 años de acoger 3.000 reuniones anuales a más de 18.000.

Un turismo interesante

Los hoteles son responsables directos de que las reuniones que en ellos se celebran se desarrollen de la mejor forma posible y que sus asistentes se sientan satisfechos por los servicios ofrecidos. En sus manos está que el turismo de reuniones siga creciendo como lo está haciendo en los últimos



FIGUERAS INTERNACIONAL SEATING



FIGUERAS INTERNACIONAL SEATING



El concepto de polivalencia del espacio hace posible que una misma sala se destine a distintos usos como conferencias, banquetes u exposiciones. Cada uso necesita de diferentes configuraciones del patio de butacas e, incluso, de su total desaparición; por eso, Figueras propone sistemas de butacas móviles totalmente automatizados para la optimizar y renabilizar el espacio.

res o amigos. En definitiva, los datos también confirman la importancia de este sector: alrededor de la mitad de los ingresos generados por turismo provienen de este tipo de viajes.

Las salas de los hoteles, con más del 55 %, y los palacios de congresos, con un 24%, son los tipos de sedes más usados para celebrar reuniones. De momento, los hoteles llevan ventaja y los motivos no son pocos: el hotel, además de ofrecer las salas, puede complementar su oferta con otros servicios tan necesarios como la restauración y, por supuesto, el alojamiento, y todo sin tener que emplear ni tiempo ni dinero en desplazamientos.

El paso hacia el éxito

Los asistentes a la reunión llegan a una sala perfectamente iluminada. Les envuelve un suave hilo musical. Una voz anuncia por megafonía que el acto está a punto de comenzar. Cada persona va tomando asiento y, al sentarse, se sienten cómodos y confortables. Nada obstaculiza su visión del escenario. De la primera a la última fila, el sonido llega sin interferencias. Las imágenes proyectadas se divisan desde toda la sala con total nitidez. Comienza a hablar el conferenciante. Luces, micrófonos, proyectores y pantallas. Todo está a punto. Pese al bullicio de los camareros, que preparan, en la sala contigua, el *catering* posterior a la reunión, no se oye nada, gracias a unos buenos aislamientos.

¿Qué determina el éxito de una reunión? Hay opiniones para todo, pero los especialistas lo tienen claro: la planificación, la coordinación y la sincronización. Rosa Menager, directora de Ventas de la empresa especializada en organización de eventos Seatra, resume lo más trascendental para que la reunión salga bien: “El lugar donde la realizas, la organización, la logística del evento, la calidad del personal y los detalles”. Sin embargo, la direc-

tora general y coordinadora de congresos de Siasa Congresos, María Stuyck, focaliza los puntos fuertes hacia otra parte. Para ella, lo más valorado son los audiovisuales y un buen servicio de *catering*. Ciertamente es que, sin unas buenas tecnológicas, puede resultar cualquier presentación digital un verdadero desastre. Además, detalles como un buen servicio de *catering* siempre deja huella en los asistentes, sobre todo en los más golosos.

Lo que sí es cierto es que las salas son fundamentales. Disponer de un espacio para los salones es una necesidad en los servicios ofrecidos y un reclamo para la explotación del hotel. El adecuado equipamiento y unas instalaciones a la altura determinarán que se elija uno u otro hotel como lugar para la celebración de eventos. A la hora de equipar un salón, hay que tener en cuenta “cómo es el salón, sus características y lo que el cliente quiere. También, obviamente, valorar las limitaciones que se tienen”,

apunta Rosa Menager. El equipamiento debe garantizar al hotelero su inversión en la contratación y, a la vez, permitir que el personal propio del hotel no tenga que dedicar personal experto a su manejo. Por ello, son importantes los sistemas de control, que faci-

litan totalmente la utilización de los mismos, automatizando las funciones con una interfaz gráfica fácil de entender.

El diseño de la instalación es fundamental para poder compatibilizar y ampliar los servicios de videoconferencia, traducción simultánea o cuando la necesidad lo requiera.

Para la experta de Seatra, los aislamientos son vitales: “Si un salón no está aislado de ruidos puede significar el fracaso de un evento”. Así de radical. Y con ella está de acuerdo María Stuyck, quien insiste en que “es fundamental no escuchar ruidos exteriores que puedan distraer la atención del ponente o de los asistentes”.

10 años. La organización de congresos requiere una experiencia y unas atenciones especiales. Sin duda, España está preparada para atender esta fuerte y exigente demanda, como muestran las cifras, por sus infraestructuras, sus comunicaciones y por sus grandes hoteles, cada vez más competentes en este terreno.

El turismo de congresos y convenciones tiene lugar durante las estaciones de otoño y primavera, en un 66,7%, por lo que se dice que ayuda a mitigar al sector hotelero de los efectos negativos que sufre durante las épocas no vacacionales. Pero, además de la desestacionalización, sus beneficios son una inversión a largo plazo, ya que, cuanto más entrañable sea la estancia de los asistentes en el destino congresual, mejor será la publicidad que harán del establecimiento a su entorno. Se trata de un *target* muy conveniente, dado que son gente exigente, de alto nivel cultural y con gran poder adquisitivo. De hecho, la Organización Mundial de Turismo (OMT) estima que el 40% de los participantes en reuniones y congresos regresa con posterioridad acompañados de familia-

CASI LA MITAD DE LOS INGRESOS GENERADOS POR TURISMO PROVIENEN DE LOS VIAJES DE NEGOCIOS



¿Qué determina el éxito de una reunión? Hay opiniones para todo, pero los especialistas lo tienen claro: la planificación, la coordinación y la sincronización.

comportamiento acústico de la sala y los estudios para una óptima visibilidad. Por lo tanto, el éxito de la reunión dependerá de cómo se integren todos estos elementos en el conjunto de la sala". Una idea muy innovadora y cada vez más extendida en los salones más completos de los hoteles más modernos. La solución, según Figueras, se encuentra en la butaca.

"Hoy las telecomunicaciones marcan una gran diferencia entre las salas de reuniones. Cada asiento se convierte en un centro de trabajo personalizado con terminales para internet y corriente eléctrica, sistema de traducción simultánea, sistema de votación, luz y micrófonos individuales, incluso circuito cerrado de televisión y proyección en pantalla de la persona que toma la palabra. Es importante también la dimensión de las mesas de trabajo para albergar como mínimo un ordenador portátil y que, a su vez, permitan un cómodo paso entre filas. En definitiva, cualquier innovación a nivel audiovisual puede ser aplicada a una butaca", aclara y explica Eva Blanco. Las innovaciones en este apartado son tan continuas que, en muchos casos, los hoteleros optan por tener unos equipos básicos y el resto lo alquila a empresas especializadas, en función de los requerimientos de cada evento.

En general, la mayoría coincide y, tal como subraya María Stuyck, "lo ideal son los salones anchos y sin columnas, con buena visibilidad, techos altos para poner pantallas adecuadas y una buena climatización. Si, encima, tiene luz natural, estupendo. Por otra parte, Eva Blanco, directora de Marketing de Figueras International Seating, quiere destacar otros puntos que hasta ahora no se han tocado, como la seguridad o la rentabilidad del espacio. Esta última idea es importante, ya que "el concepto de polivalencia del espacio hace posible que una misma sala se destine a distintos usos como conferencias, banquetes u exposiciones. Cada uso necesita de diferentes configuraciones del patio de butacas e, incluso, de su total desaparición; por eso, Figueras propone sistemas de butacas móviles totalmente automatizados para la optimizar y rentabilizar el espacio. Con todo ello, nunca hay que olvidar la comodidad del usuario", desarrolla la profesional en organización de eventos.

Evidentemente, la mayoría de los hoteles no disponen de decenas de salones de distintos tamaños para adaptarse a las necesidades del cliente, pero sí existe la posibilidad de obtener la máxima versatilidad de los espacios. El que el espacio sea amplio y diáfano no ha de ser obstáculo para preparar pequeñas reuniones con un número reducido de participantes ni quiere decir que los distintos salones pequeños no puedan convertirse en uno de grandes dimensiones cuando la ocasión lo requiera. Se trata de los sistemas de tabiquería móvil, un aliado imprescindible para muchos hoteles. Los tabiques pueden realizarse en varios acabados, incluso de vidrio. Los muros móviles acústicos, manuales o automáticos, proporcionan dinamismo, aislamiento, facilidad de manejo y aprovechan el espacio.



Audiovisual y tecnología

Para que no falle nada a nivel audiovisual, María Stuyck recuerda que es necesario contar con "materiales de buena calidad y buenos técnicos que puedan resolver con rapidez cualquier problema que surja". No hay que olvidar que hay que garantizar la conexión Wi Fi a internet por toda la sala, para evitar los molestos cableados y disgustos de última hora. Hoy día ya no basta con un micrófono y un ordenador, sino que se ha dado paso a un abanico dispar de posibilidades multimedia.

La directora de Marketing de Figueras International Seating asegura que en su opinión existen dos factores que determinan el éxito de una reunión: "el contenido y el continente. Respecto al segundo, es evidente que el confort de la sala puede determinar el éxito de una reunión, es decir, desde una adecuada climatización, la visibilidad, la acústica, las aplicaciones multimedia y la comodidad de la butaca". Pero Eva Blanco quiere hacer hincapié en que "todos estos elementos pueden llegar a centralizarse en la propia butaca, desde las terminales para telecomunicaciones, el flujo de aire acondicionado y, por supuesto, contribuir al

tan un cómodo paso entre filas. En definitiva, cualquier innovación a nivel audiovisual puede ser aplicada a una butaca", aclara y explica Eva Blanco. Las innovaciones en este apartado son tan continuas que, en muchos casos, los hoteleros optan por tener unos equipos básicos y el resto lo alquila a empresas especializadas, en función de los requerimientos de cada evento.

Mobiliario

Los muebles de un salón de congresos no deben reunir las mismas cualidades que los de una habitación o los de un salón de té. Evidentemente, los usos y las prestaciones son distintos. Las butacas deben ser cómodas y capaces de integrar las últimas tecnologías, además de unos revestimientos y pavimentos de alta calidad estética y acústica. Las funciones y características que se exigen a las sillas y mesas de un salón de reuniones son: funcionalidad, maniobrabilidad, ergonomía, ligereza, que sean apilables y almacenables, de fácil montaje y desmontaje, que sean resistentes y fáciles de limpiar, y que cumplan con toda la normativa de seguridad. En este sentido, materiales como el aluminio y el acero son esenciales. Sillas

HILTON MADRID AIRPORT



HILTON MADRID AIRPORT

BECARA



como de clientes y proveedores, de organizar eventos para cuidar el medio ambiente es cada vez mayor. Otra tendencia que se hace notar cada vez más es la flexibilidad, el servicio personalizado y la dedicación a nuestros clientes”, matiza Rosa Menager.

Según la Organización de Profesionales de Congresos en España (OPC), los eventos sostenibles se definen como aquellos que se diseñan, organizan, gestionan y celebran siguiendo las siguientes pautas: utilizan recursos de la comunidad, reciclan, gestionan el consumo energético y la movilidad de forma eficaz, involucran a todas las partes implicadas y aprovechan la oportunidad para dar ejemplo sobre buenas prácticas sostenibles. Todo ello se traduce en medidas tales como minimizar el uso del papel y, por tanto, mandar toda la información del evento por correo electrónico, viajar en tren o en autobús ecológico y demás recursos que permitan reducir los residuos de la reunión, buscando el menor impacto posible. Y es que la sensibilidad ecológica ha llegado también hasta los congresos, convirtiéndose en una exigencia cada vez más extendida.

Aparte de la sostenibilidad, Eva Blanco quiere puntualizar una novedad que también está marcando tendencia en la celebración de reuniones de trabajo: “Sin lugar a dudas, se tiende muchísimo a las salas polivalentes. Cada vez el metro cuadrado de espacio es más caro y, por tanto, menos rentable. Por eso, Figueras ha desarrollado los sistemas de asientos móviles para optimizar el uso de una sala. Tan sólo apretando un botón, el patio de butacas desaparece debajo del escenario o, incluso, bajo el propio suelo para convertirlo en un espacio totalmente diáfano. Así, una sala de conferencias también se puede usar como sala de banquetes, exposiciones, salón de baile e, incluso, permite distintas configuraciones y aforos. Existen numerosas posibilidades y cada proyecto es un traje a la medida, según los usos a los que se destine”, concluye, dando numerosas ideas para aprovechar espacio. No es magia, es tecnología punta a la orden del día para mejorar y optimizar la organización de convenciones en los hoteles. ●

apilables, mesas plegables, plataformas móviles y atriles son básicos en esta clase de eventos.

Desde Becara, la responsable de Comunicación, Paz Alcalde, explica que estos muebles deben ser, “además de confortables, dado que hay congresos que se alargan muchas horas, muy funcionales y ligeros, ya que se suelen utilizar en salas polivalentes y son muy susceptibles de ser trasladados de un lugar a otro”.

Sin embargo, el diseño también cuenta. Los asistentes valorarán un ambiente agradable y estiloso, y los organizadores querrán dar la mejor imagen de la reunión. “La funcionalidad del mobiliario debe ir estrechamente unida a un cuidado estilo, que proyecte armonía visual. En este tipo de ambientes es muy importante conseguir una decoración sosegada que invite a la concentración”, comenta Paz Alcalde, de Becara. Evidentemente, serán muebles en tonos neutros y discretos.

Una de las piezas clave es la cabecera donde se sentarán los ponentes. “El mobiliario debe ser de

calidad, estar equipado con la tecnología necesaria para desarrollar la ponencia adecuadamente, proporcionar amplitud y comodidad, y gozar al mismo tiempo de solidez y belleza visual”, argumenta Paz Alcalde. En general, los materiales del mobiliario deben estar realizados, así lo recomiendan los expertos, con maderas nobles. Cabe decir que, en la actualidad, se han conseguido imitaciones de gran calidad que logran el efecto deseado con presupuestos más modestos, adaptados a la necesidad y posibilidades de cada cliente.

Novedades

Tecnológicamente hablando, existen novedades constantemente. Desde las pantallas de plasma hasta soluciones audiovisuales de vídeo y voz. Pero sí es cierto que una tendencia cada vez más generalizada es la realización de los llamados *green meetings* o *eco events*, es decir, congresos sostenibles. “Se está tendiendo mucho a la sostenibilidad y el compromiso, tanto de empresas

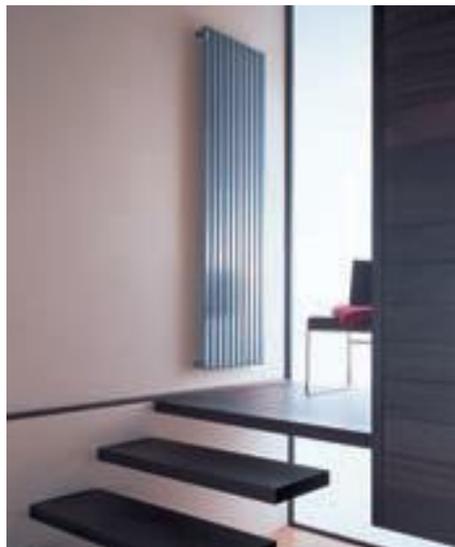
instalaciones

Persianas para armarios



La falta de espacio se está convirtiendo en uno de los principales problemas en una estancia. Por este motivo, Rehau propone innovadoras soluciones con su programa de sistemas de persianas para mobiliario de oficina y cocina Rauvolet. Estos sistemas son un elemento atractivo que cautiva la mirada allí donde se coloquen y pueden aligerar los frontales de los muebles aportando la máxima funcionalidad. Además, facilitan la configuración de diseños al gusto de cada uno combinando diferentes perfiles, escogiendo el sistema guiado, y seleccionando entre múltiples accesorios y colores.

Aprovechando el espacio



Irsap dispone del singular modelo Piano, un radiador original gracias a la forma totalmente plana de sus tubos, que le confieren un aspecto de panel. Tanto la versión horizontal como la vertical dan un toque vanguardista a cualquier estancia. Resulta un radiador muy versátil debido a la amplia gama de medidas, ya que se ofrece en alturas de 520 a 2.520 mm, y longitudes de 4 a 30 elementos (en cifras pares). Piano se fabrica en tubos de acero de 50x10 mm de sección. La precisión máxima de trabajo admitida en estos radiadores es de 4 bar y su temperatura máxima de trabajo es de 95 °C. Este modelo está disponible en más de 40 colores de la carta cromática de Irsap y en cualquier tonalidad de la carta Ral.

La primera estufa de Focus

Focus, dedicada al diseño y producción de chimeneas contemporáneas de la mano del reconocido escultor Dominique Imbert, presenta la estufa Stofucus 1, el primero modelo de estufas de esta firma. De un diseño claramente contemporáneo, la Stofucus 1 ha sido calificada por

su creador como “innovadora, audaz, impertinente...”. Sobria y exclusiva, presume de una tecnología punta reconocida por los laboratorios internacionales (RRF-Alemania) y responde a las normas europeas más exigentes. Este modelo pivotante está fabricado en acero, con triple

aislamiento metálico circular y materiales refractarios en la totalidad de su volumen. Muestra una fachada curva de 8 mm que se abre para facilitar su mantenimiento. Destaca el gran vidrio pirocerámico descentrado que permite visualizar las llamas del fuego. Además, cuenta con una puerta lateral para la carga de la leña.



Disfrutar de la terraza durante todo el año



La estufa de exterior Sun Force Advantage Deluxe, de la firma Campingaz, está pensada para crear un ambiente agradable en el exterior y proporcionar la luz necesaria para realizar actividades en estos días que anochece temprano, gracias a que es estufa y lámpara, todo en uno. Con un atractivo y moderno diseño, es muy sencilla de usar debido a su cómodo sistema de encendido electrónico y a su preciso regulador de temperatura que posibilita crear una atmósfera en el exterior de 20 a 25 °C (a una temperatura ambiente de 12 °C). Y para garantizar un reparto más homogéneo y preciso del calor, Campingaz ha dotado a la estufa Sun Force de cabeza pivotante que permite irradiar el calor en un área total de hasta 12 m².

limpieza



Solución para evitar heladas

WD-40 Company presenta a WD-40 como un producto para evitar la congelación de las cerraduras de los vehículos y viviendas ante previsiones de heladas. Este producto no tiene efectos negativos para el medio ambiente, además es fácilmente biodegradable con un grado de evaporación del 57%. El nombre del producto se debe a que fue la prueba número 40 la que dio con la fórmula que cumplía los requisitos más exigentes para llevar a cabo su función



Un dos en uno para cocinas

Diversey ha puesto en el mercado el único limpiador desinfectante dos en uno concentrado. Cif 2 in 1 Cleaner Desinfectant es un limpiador perteneciente a la gama Business Solution de Diversey dirigido a los profesionales del canal Horeca. Ha sido formulado para satisfacer en un solo paso las necesidades de higiene de todo profesional, es decir, limpieza y desinfección de cualquier superficie en cocinas. Es muy efectivo a la hora de eliminar un gran número de microorganismos, grasa y restos de comida. Además, al no tener perfume, se puede utilizar en todas las zonas donde se manipulan alimentos. Business Solution es una gama recientemente creada por Diversey para satisfacer las necesidades del canal Horeca en cocinas, baños, lavanderías e interiores. Diversey ha unido, al prestigio y reconocimiento de marcas de consumo como Cif, Domestos, Sun y Skip, fórmulas profesionales de calidad que dan como resultado productos mejorados y eficaces para que la limpieza de hoteles, restaurantes, cafeterías o *pubs* no se conviertan en un problema. Business Solution está compuesta por cuatro marcas: Sun (detergentes para lavavajillas, abrillantador y lavavasos), Cif (limpiador general, limpiador-desincrustante, limpiacristales, desengrasante-desinfectante de cocinas y desengrasante energético), Domestos (detergentes desinfectantes y limpiadores de baño) y Skip (detergente para lavado de suciedad difícil).



En pequeño formato

Sucitesa acaba de sacar su gama de productos Econover en envases de uno y dos litros. Este lanzamiento supone una doble ventaja para los clientes de la compañía: por un lado, los nuevos formatos se adaptan a las necesidades concretas de las empresas de limpieza y, por el otro, se mantiene el mismo precio por litro que la bombona de 5 kg. Los productos incluidos en la campaña: Multinet (fregasuelos+ambientador), Amonic (limpiador de uso general reforzado con amoníaco), Cloral (conocido como deterlejía por su poder higienizante), Spa (para suelos y todo tipo de superficies lavables) y Fast (producto multiuso que limpia y abrillanta superficies).

Compromiso de futuro

Ecoconpack de Proquimia es un sistema basado en una gama de productos de elevada concentración y equipos altamente eficientes que permite realizar las tareas de limpieza y desinfección de forma muy cómoda y sencilla, con una solución muy ecológica y desarrollada en base a diferentes ejes de beneficio. Uno de estos ejes es el ahorro para el negocio: control de costes y aplicación, evitando el despilfarro del producto y los costes de no calidad; minimización de los costes de gestión de residuos, consiguiendo una reducción superior al 95% respecto a los sistemas basados en garrafas, y optimización de los costes de transporte y almacenamiento, disminuyéndolos hasta un 75%. También se basa en la comodidad para el usuario, gracias a equipos de dosificación muy sencillos y fáciles de utilizar, largos ciclos de reposición por la elevada concentración de los productos y ocupación del mínimo espacio en el lugar de trabajo. Asimismo, hay un compromiso con la seguridad (bolsas no reutilizables que evitan el trasvase de producto y eliminan posibles contaminaciones, y minimización de riesgos laborales por reducción del peso de carga para el usuario) y respeto por el medio ambiente (gama con certificación Ecolabel y disminución superior al 95% del volumen generado de residuo plástico).

menaje



Tabla de salmón

La presentación de la mesa es muy importante y con los aperitivos no se puede escatimar ningún tipo de detalle. Para conseguir una excelente puesta en escena, Iris muestra su tabla de salmón. Realizada en bambú, un material atractivo, resistente y duradero, dispone de una pieza central de cristal extraíble que facilita su limpieza. El uso de estos materiales no es aleatorio, ya que para Iris es muy importante garantizar la higiene y la máxima calidad de los alimentos, pues son impermeables a las bacterias y microbios.

Desayuno con diamantes

La firma danesa Menu, disponible en Modernhaus, sorprende de nuevo con sus piezas únicas. Esta vez se trata de Raw Diamonds, un original conjunto de vajillas para desayunos y momentos de relax: tazas de té y de café, platos y cuencos, todos ellos diseñados por Design by Us. Las piezas están realizadas en porcelana de gran calidad con la superficie externa mate y la interna con brillantes y coloridos motivos florales.



Diseño y tecnología



Demeyere se ha unido al reconocido arquitecto y diseñador inglés John Pawson para la creación de una batería de cocina que combina una sofisticada funcionalidad con un alto valor de diseño. De la unión nace una exclusiva batería de cocina en la que Demeyere aplica su concepto tecnológico y a la que John Pawson aporta el estudio de las formas y el diseño. Los esfuerzos de John Pawson para la creación de esta batería de cocina se han centrado en la forma y en el detalle y la perspectiva de la unión entre el objeto y la mano. Su objetivo ha sido crear una batería de cocina diferente, pero correcta tanto bajo el fuego como en la mesa, moderna pero no de moda para que no pierda su frescura rápidamente. Siguiendo su filosofía, Demeyere ha aplicado a su serie John Pawson el concepto tecnológico en cada uno de sus productos, cuyo funcionamiento se optimiza con la aplicación de una tecnología diferente teniendo en cuenta los requisitos específicos para los que va a ser usado.



Postres listos para servir en la mesa

Lékué presenta los nuevos Moldes Duo, de la gama Gourmet, para poder controlar la preparación de los postres desde la cocción hasta la presentación en la mesa. Estos moldes llegan con nuevos colores y sorprenden por su practicidad y diseño innovador. Están elaborados con silicona platino, con plato de cerámica y pinza LCP. Tan sólo se debe extraer la pinza que sujeta el molde, desmoldar y el postre quedará presentado en su base de cerámica. Entre sus cualidades, se encuentran la transparencia (no pesan como el cristal y permiten observar la cocción en todo momento), la seguridad (incorpora un borde reforzado que ofrece una mayor estabilidad en su transporte, así como una base de cerámica), la flexibilidad (se puede desmoldar de una forma más práctica), la antiadherencia (no necesita engrasado), su uso en horno, microondas, nevera y congelador, etc.

mobiliario



De estilo *vintage*

Diseños de estilo *vintage* fabricados artesanalmente con madera de roble y acabados en blanco es lo que se ofrece en la colección Roble, perteneciente a la línea Colors, de Keen Replicas. La colección incluye mobiliario para el dormitorio con piezas en acabado roble natural, mobiliario para el salón y comedor con acabado en roble patinado, y varias piezas en acabado blanco Louis. Nobleza y luminosidad es lo que aporta la nueva colección de Keen Replicas.



Como objetos

La fuerza de las formas, la riqueza de los materiales y la energía del fuego son los principales elementos que caracterizan la colección de objetos Kettal Zigzag diseñada por Emiliana Design

Studio. Maceteros exteriores trenzados con cuerda, pufs confortables, lámparas de aceite de porcelana y mesas convertibles son las piezas que pueden dar vida a cualquier espacio exterior.

sofa cama **silvio**

Z
Zarda

www.zarda.es Tel: 961 400 511/ 553 Pol. del Mediterráneo, C/Turia,10 46550 - Albuixech -Valencia.

mobiliario



Mesas a modo de esculturas flotantes

El renombrado arquitecto Hadi Teherani ha diseñado, para la firma Thonet, el moderno sistema de mesas de conferencias S 8000. La fuerza y funcionalidad convergen en un producto en que el tablero reposa únicamente sobre un estribo intermedio de acero inoxidable central, que consigue el efecto óptico de que la mesa flota en el espacio, como si de una escultura se tratase. En este estribo pueden integrarse módulos con diversas funciones personalizadas, como conexión multimedia, proyector, nevera para bebidas o cajas de almacenamiento. Este dispositivo de mesa de conferencias puede acoger, en función de sus dimensiones, desde seis hasta 22 personas. Con un ancho de 1,50 m, el tablero puede tener cinco medidas de largo (2,70 m, 3,60 m, 4,50 m, 5,40 m o 6,30 m).

Los 20 años de un icono



El artífice de la colección Flores, Masanori Umeda, dijo una vez que "una flor es la representación biológica de la belleza destilada". Ahora la familia que surgió en 1990 celebra sus 20 años de trayectoria con originales tapizados:

ropa de cuero de oro, y con versiones en rosa, raso rojo muy sensual y Getsuen de satén azul noche. La firma Edra, conocida mundialmente por su constante búsqueda formal pionera, consigue aunar en cada una de sus piezas

una perfecta funcionalidad, la belleza estética y la contemporaneidad más actual. La delicadeza de estas piezas se logra a partir de la conjunción absoluta entre la tecnología puntera y la artesanía.

Inspiradas en la papiroflexia

La nueva creación de la firma Joquer está inspirada en una tradición ancestral originaria de Oriente. El arte del *origami*, o papiroflexia, se refleja en los originales volúmenes y formas de las butacas Oru, un diseño de Ramón Esteve. Su aspecto frágil en apariencia y de trazos sesgados esconde un asiento confortable, formado por una estructura de madera recubierta por espuma de poliuretano de alta densidad y un interior a base de espumas de diferentes densidades. El color de la tapicería (blanco, amarillo, rojo...) hace juego con el original pie metálico pentagonal. La butaca se completa con un puf, pensado para ofrecer una relajación absoluta.



Premios Good Design® 2010

Los premios Good Design® honran, desde hace 60 años, los logros anuales de los mejores diseñadores y fabricantes del mundo, por su búsqueda de la excelencia en el diseño extraordinario. Este año, el galardón en la categoría de mobiliario ha sido para el banco Plane, diseñado por Héctor Diego y producido por DelaOliva. El The Chicago Athenaeum (Museo de Arquitectura, Diseño y Arte Metropolitano de Chicago) organiza el programa, y su colección permanente acoge todos los productos premiados. El objetivo de esta iniciativa nacida en 1950 es crear una conciencia sobre el diseño contemporáneo, y honrar a productos y líderes de la industria del diseño y la fabricación que, con su innovación, han aportado productos competitivos al mercado mundial.



mobiliario



Diseño ergonómico

Figueras Design Centre ha diseñado una butaca bajo la premisa de convertir el hecho de estar sentado en un auténtico placer. Se trata de la butaca Hollywood, dirigida a los espectadores de cines VIP o Home Cinema, que destaca tanto por sus generosas dimensiones como por su elegancia, funcionalidad y confortabilidad. Hollywood se presenta como un producto capaz de adaptarse a los gustos del usuario, para lo que incluye todo tipo de detalles. El asiento está dotado de un mecanismo eléctrico automático, totalmente silencioso, que permite regular el respaldo y el reposapiés. Ambos movimientos se controlan mediante pulsadores electrónicos extremadamente simples. Por otra parte, además de ofrecer una posición relajada, el asiento garantiza una visibilidad óptima en todo momento. El acabado de la butaca es de piel natural, con zonas microperforadas para mejorar la transpiración. Cuando se desaloja el asiento, el respaldo y el reposapiés vuelven automáticamente a su posición original. Así se consigue un aspecto ordenado en la sala y, en el caso de disposición en filas, los accesos siempre quedan libres para facilitar la circulación entre ellas.



Fibra sintética para el invierno

Muebles Herta presenta Lamalva, una colección de muebles exclusivos y de gran calidad para restaurantes, pubs y hoteles, que utiliza la fibra de vidrio como elemento clave y que han sido pintados a pistola, con la misma pintura empleada para los coches. Son muebles de autor esculturales, grandes, de forma redondeada y mucho colorido, que evocan el impacto visual y el carácter gráfico

Con la fuerza de un cómic

de un cómic. La novedad, respecto a otros productos similares que ofrece el mercado, radica en que no se han fabricado mediante el sistema denominado de rotomoldeo, que configura unos muebles de textura rugosa y mate, sin brillo. El hecho de utilizar la fibra de vidrio y la pintura a pistola –como en la elaboración de Ferraris– da como resultado unos muebles de textura lisa y tacto suave, con brillo y disponibles en una gran variedad de colores. Para la primera edición de muebles Lamalva se han elegido los colores rojo Ferrari, blanco y negro.



El frío invierno no es excusa para dejar de disfrutar de los muebles Point porque sus fibras y tejidos imprimen una gran calidez a cada una de las piezas de la colección Outdoor. Buen ejemplo de ello es esta imagen en la que un sofá, una mesa de rincón y un puf de la línea Box dan vida a un ambiente acogedor a la vez que dinámico y moderno. La fibra sintética shintotex, inspirada en la naturaleza, aporta a los muebles una gran comodidad y la mayor de las resistencias, a la vez que permite infinitas combinaciones de trenzados y distintas tonalidades, como el tostado, el dark y el blanco marfil. Los sofás, sillas, sillones, pufs, mesas, tumbonas y taburetes Box están disponibles en los tonos dark y blanco marfil. Además, combinan a la perfección con los colores y estampados de los cojines que Point elabora expresamente para sus muebles y que son los más cálidos y confortables del mercado.



Concepto In & Out

Las colecciones de muebles de Expormim, diseñadas bajo el concepto In & Out, rompen las barreras existentes entre interior y exterior. Y es que las piezas sencillas y ligeras que durante el verano decoran terrazas y jardines se adaptan perfectamente a la calidez y personalidad que exigen los interiores invernales. Este año Expormim ofrece las nuevas líneas Nido, Out Line y Rimini, que amplían el repertorio de la firma valenciana en cuanto a materiales, colores y acabados se refiere, encarnando perfectamente la filosofía *in & out* que promueve la marca.

mobiliario



Capdell, premio Mobiliario de Contract

Elizabetha de Capdell es la historia de una metáfora, según su diseñador Jaime Bouzaglo, y también hoy es premio de Diseño de Mobiliario para el Contract, según reconocen los Premios Prix Intérieurs Ferdie 2010 celebrados el pasado diciembre en Canadá. Belleza y sensualidad son las principales características que se respiran de este proyecto en el que Bouzaglo reinterpreta las sillas con respaldo ovalado, propias de la época de Luis XVI.

En suspensión

Fluttua es una cama suspendida, de altura regulable y disponible en forma redonda y rectangular. A este modelo de Lago se le ha quitado todo lo innecesario para dar espacio al pensamiento. El producto se caracteriza por tener una sola pata central y estar compuesto por un soporte de multicapa combinado con una estructura sólida de hierro que se fija a la pared. Está disponible en versión rectangular y circular de diferentes tamaños, es regulable en altura (de 46 a 60 cm) e, incluso, cuenta con una luz fluorescente debajo del somier para iluminar la habitación.



Múltiples soluciones



La serie Inspira de JG Group es moderna e intemporal, robusta y ligera a la vez, y de fácil montaje. Con un gran abanico de formas, soluciones, materiales y acabados, Inspira transmite elegancia por su diseño y por la calidad de sus materiales. Esta serie es un sistema con múltiples soluciones, en sobres rectos o con forma, puestos individualmente o en grupo. En configuraciones de puestos múltiples, una práctica canalización con tapas fá-

cilmente practicables facilita la fácil conexión de los equipos. El sistema central de canalización dispone de ranuras que permiten fácilmente incorporar distintos accesorios como estantes, paneles separadores o soportes de pantalla. Todas las mesas del sistema Inspira son regulables en altura y disponen de un tirador a juego con la mesa. El módulo auxiliar de archivo (MAD) también puede integrarse fácilmente a la mesa.

PortobelloStreet.es presenta la nueva colección de Lola Glamour, diseñada con originales acabados sobre piezas de estilo contemporáneo en madera de cerezo con líneas que recuerdan la esencia del clásico. Ha sido creada para amantes del diseño original o de época con acabados envejecidos y aplicaciones que marcan tendencia y despiertan los sentidos a través de piezas con encanto que nos trasladan desde el neobarroco hasta lo rústico, pasando por acentos neoclásicos o art decó. La colección incluye aparadores, auxiliares, armarios, estanterías y sinfoniers.

Todo *glamour*



pavimentos y revestimientos



Heartwood se implanta en Barcelona

Heartwood ha inaugurado un espacio exclusivo en Barcelona en el que ofrece tarimas de gran formato, hechas totalmente a medida. La elección del nombre no es en absoluto casual, pues Heartwood es la parte del núcleo interno de un tronco y, como ésta, se trata de una compañía que se caracteriza por la fuerza y la durabilidad de un proyecto basado en la madera. Situado en la calle Pau Claris, este nuevo local es un escaparate de pavimentos de madera y de sus aplicaciones hechas a mano de forma artesanal, que cuentan con una capa de uso de madera noble de 5 mm, pudiendo ser de roble, nogal, teca, arce, abeto, ébano, etc. Las piezas de madera se fabrican en Alemania únicamente con árboles que hayan pasado un minucioso proceso de selección para obtener así las mejores calidades, con longitudes de lama que van desde los 5 m hasta las piezas exclusivas de 14 m y con anchos de lamas que varían de 15 a 40 cm.

Pasión por el diseño En BoConcept se apuesta por los productos de Parkettmanufaktur by Haro por su calidad superior y por su flexibilidad para el diseño individual. Porque en BoConcept continuamente las cabezas creativas tienen nuevas ideas para el diseño de muebles y estos han de ser presentados de forma atractiva, Hamberger Flooring ofrece el suelo que combina a la perfección. El diseño danés y el trabajo artesanal alemán se coordinan dando como resultado interiores que crean un entorno estético y un ambiente armonioso.

Nuevos diseños de Vescom



Vescom lanza tres diseños nuevos de revestimiento murales de vinilo (Auki, Spring e Indian), aptos para aplicación en el mercado de proyectos, tanto en paredes fijas como en muros móviles. Los diseños, elaborados en más de 50 colores inéditos, se incorporan al archivador Vinyl 01. Indian, un diseño idóneo para el sector de la hostelería, evoca motivos orientales clásicos en 18 tonos. Spring presenta una estructura de tejido con un discreto efecto óptico de horizontalidad. Los 18 colores alegres de Spring le dan una imagen resplandeciente. El clásico Auki de Vescom se ofrece ahora con una paleta de colores renovada.

La elegancia del Renacimiento

Cerámica Saloni presenta su nueva serie Marmi, inspirada en el mármol de Carrara, un mármol procedente de la región de la Toscana italiana, que recupera la elegancia del renacimiento. El nuevo porcelánico propone un viaje a través de la época clásica, en la que la escultura, la pintura o los palacios renacentistas eran los protagonistas. De este modo, Marmi recupera la elegancia anterior para irradiar, con unos acabados que combinan exquisitos decorados y ricos mosaicos, energía y brillo a los espacios. Marmi está realiza-

da en pasta blanca rectificada con un revestimiento de diferentes decorados que se adaptan a todo tipo de ambientes. Está disponible en colores marfil, crema y beige, y el revestimiento base se encuentra en formato 30x30 y 30x90 cm. Además, amplía sus posibilidades con un mosaico 30x30 y un pavimento de 60x60 disponible en los mismos colores.





pavimentos y revestimientos

Una impresión que cautiva

Karelia ha llamado a su nuevo lanzamiento Impressio Collection porque el aspecto y la sensación de estos diseños causa una impresión visual que cautiva la mirada del público por su encanto. La mayoría de los nuevos ocho productos que componen la colección tiene tratamientos y acabados especiales en la superficie, que los hace únicos y excepcionales. Son ideales para clientes exigentes que quieren crear interiores atractivos, personalizados y totalmente de acuerdo con las tendencias de moda actuales. La marca Karelia se encuentra disponible en Gabarró.

Chimeneas con estampados metalizados

Adaptado a temperaturas extremas



Gres de Breda ofrece una amplia gama de superficies adaptadas especialmente para exteriores. Con la llegada del invierno los materiales que ofrece la firma están estudiados para poderse mantener intactos bajo temperaturas extremas. Se trata de suelos especialmente diseñados para exteriores: terrazas, jardines o piscinas. Además de sus características técnicas, destacan por su fácil adaptación a diferentes estilos gracias a la gran variedad de tonos y formas que ofrecen. Son modelos que conservan las tradiciones de los procesos artesanos, incorporando las últimas tecnologías de vanguardia. Asimismo, expuestos al exterior, se convierten en materiales de máxima dureza y resistentes a las heladas.



La cerámica tecnológica Venatto, del Grupo Greco Gres, ofrece grandes posibilidades para el revestimiento de chimeneas. Las nuevas colecciones tratadas con láser permiten conseguir un atractivo efecto metalizado de fácil limpieza y mantenimiento, que permanecerá impecable con el paso del tiempo. Chimeneas diseñadas con las tendencias más actuales, de líneas depuradas y volúmenes equilibrados con suaves estampados metalizados que evocan el esplendor del gusto más sofisticado. Venatto Damasco es una pieza de cerámica tecnológica en acabado pulido con un suave estampado plateado en toda su superficie.

Innovando

En su apuesta permanente por la innovación e introducción de nuevos colores, diseños, acabados y texturas originales, Formica Group presenta una propuesta exclusiva dirigida a diseñadores y arquitectos. Rigato™ es una nueva textura única que juega con el contraste entre los acabados mates y brillantes y el grabado lineal. Se trata de una original innovación fruto del trabajo de Formica Group con la prestigiosa diseñadora sueca Kristina Rastrom. Este atractivo acabado, geométrico y de inspiración clásica, está disponible en seis colores lisos a elegir. Rigato está especialmente concebido para espacios comerciales y aplicaciones verticales, tales como paredes, paneles y el recubrimiento de mobiliario. El nuevo acabado está disponible en unas medidas de 3.050x1.300 mm.



proyectos



DuPont en el Aer Bar de Bombay

La utilización de DuPont™ SentryGlas® eleva tanto el grado de seguridad como el placer de la visión de los visitantes del Aer bar and lounge del Four Seasons Worli de Bombay (India). El intercambio estructural, que se utiliza en paneles de vidrio laminado con un marco mínimo para formar la barandilla

alrededor del *lounge*, proporciona mayor resistencia, rigidez y seguridad frente a la rotura que las capas intermedias de seguridad tradicionales, al tiempo que su claridad natural proporciona una visión de Bombay y sus alrededores que hacen contener el aliento. Encaramado en el aire sobre 34 plan-

tas, el Aer bar and lounge se está convirtiendo en un destino popular entre turistas y residentes. Es el bar más alto de la ciudad, con vistas espectaculares sobre el mar y el paisaje urbano. La cristalera crea una capa protectora casi invisible entre los huéspedes y la impresionante vista hacia fuera y sobre la ciudad que tienen por debajo.

Philips, proveedor oficial de televisores de Accor

Philips y Accor ha extendido su alianza global de suministro de televisores durante los próximos tres años. Philips ha suministrado a nivel mundial una gama exclusiva de televisores para hotel (Hotel TV) a Accor desde 2006, permitiendo a sus clientes disfrutar de la máxima calidad de imagen. Philips presentó recientemente una nueva gama de televisores para la industria hotelera, proporcionando la experiencia de cine en casa

tanto a quienes viajan por negocios como a quienes lo hacen por placer. Esta gama se basa en tres familias de televisores para hotel, incluyendo la gama EasySuite, la PrimeSuite y la Signature. Con ellas, Philips ofrece la más amplia selección de televisores led para la industria hotelera actual en todos los tamaños de pantalla, con prestaciones innovadoras, incluyendo el primer televisor Full HD 3D específico para hoteles.



Los equipos de acero inoxidable de Nofer han sido instalados recientemente en las aperturas de Barcelona de Starbucks. Los baños de las recientes inauguraciones de la cadena incluyen productos de Nofer en la gama de secadores de mano, dispensadores de papel y de jabón, inodoros y barras de ayudas técnicas a la movilidad. Nofer ha sido seleccionado por la

Nofer en las recientes aperturas de Starbucks

calidad y seguridad de los equipos instalados. Estas mismas premisas se pueden encontrar en su gama de lavamanos en acero inoxidable, urinarios y WC en acero inoxidable, secadores de mano y otros productos destinados para los colectivos.



Requena y Plaza en el nuevo proyecto del Mutua Inmobiliaria

El estudio de arquitectura e interiorismo Requena y Plaza ha sido el encargado de realizar el proyecto, la ejecución y el suministro de mobiliario en la planta 19 de la nueva Torre de Cristal de Madrid, propiedad de Mutua Inmobiliaria, tras una inversión de 600.000 euros. El objetivo consistía en generar salas de reuniones de distintos tamaños y características para permitir las necesidades del mayor número posible

de usuarios. La obra se ha llevado a cabo en un tiempo récord de cuatro meses, transformando los 500 m² de oficinas en varios espacios polivalentes: despachos de dirección y gerencia, sala de consejos, sala de presentaciones VIP, salas de reuniones, zonas de *coffee breaks* y áreas de descanso. Todas las estancias están dotadas con la más alta tecnología y son controladas domóticamente.

proyectos

Knauf Insulation en el hotel más lujoso de España



Knauf Insulation ha participado con sus soluciones constructivas de lana mineral en las obras del establecimiento hotelero más lujoso de España, situado en Sóller (Mallorca). Este emblemático hotel, que será gestionado por la cadena árabe Jumeirah y alcanzará la categoría de siete estrellas, destacará no solo por su estética y por la calidad de sus servicios, sino también por su aportación al concepto de construcción sostenible. Para el aislamiento del cerramiento de fachada, se ha optado por la elección de un sistema de aislamiento térmico por el exterior, ETICS-SATE con lana mineral panel ETCS PTP-S.035 (aprox. 8.000 m²). Gracias a este sistema constructivo, toda la envolvente del edificio ha quedado aislada, previniendo posibles puentes térmicos. Estos sistemas poseen, además, naturaleza incombustible, por lo que transmiten el máximo nivel de protección en caso de incendio. Knauf Insulation también ha participado en las soluciones de aislamiento de las divisiones internas del edificio, en este caso, como parte del sistema de tabiquería seca con entramado metálico y placas de yeso laminar. La solución escogida han sido los paneles compactos de Lana Mineral Natural Ultracoustic (unos 9.000 m²).

Radiadores Runtal en La Mola de Terrassa

La firma Runtal ha instalado radiadores en todas las habitaciones y suites del hotel de cuatro estrellas La Mola de Terrassa, diseñado especialmente para funcionar con energías renovables. El modelo escogido para la ocasión ha sido el Runtal RX, que se presenta convenientemente personalizado: se le ha aplicado un embellecedor en la base,

a tono con el color de la moqueta. En las suites se ha instalado también el modelo Arteplano, que se caracteriza por su elegancia y por su capacidad para integrarse en las superficies, sin alterar la estética del espacio. El hotel se ha construido teniendo en cuenta el respeto al medio ambiente. La eficiencia energética y la ecología fueron las

guías que marcaron el desarrollo del proyecto, firmado por el arquitecto Fermín Vázquez. Los dos modelos de radiadores instalados por Runtal carecen de válvulas para que se pueda controlar la temperatura de cada una de las habitaciones desde la recepción del hotel, evitando de esta manera un gasto de energía innecesario.

En las últimas ferias del sector, Costa Group ha presentado un nuevo y revolucionario concepto de

Un nuevo concepto de hotel

hotel, al que ha dado el nombre de Hotel Bread, que se ofrece como un establecimiento polifuncional, que integra diversos locales, entre los que se incluyen una pana-

dería, una cafetería, una vinería, un salón de té o un bar musical, de tal manera que queda garantizada la actividad completa de la mañana a la noche. En todo momento,

el Hotel Bread ofrece una atmósfera cálida y acogedora, con una hospitalidad que se transforma convenientemente para adaptarse a los diferentes horarios y a

sus correspondientes actividades. A lo largo del día, las paredes ruedan, los bancos desaparecen y la panadería puede transformarse en vinería. El hotel se presenta así como un lugar de encuentro y para el intercambio cultural, donde no faltan libros, ordenadores, degustaciones, exposiciones de arte, conciertos de jazz y cursos de cocina.



Sistema para ocultar los asientos

El Auditorio Alfredo Kraus de Las Palmas de Gran Canaria se ha convertido en todo un referente de la arquitectura actual. Se trata de una sala multifuncional que nació con el objetivo de aumentar los espacios de la ciudad destinados tanto a la celebración de eventos culturales como a congresos. Para

dar respuesta a las necesidades que planteaba la sala, Óscar Tusquets, el arquitecto encargado de la obra, y la empresa Figueras debieron desarrollar un sistema innovador que permitiera ocultar, en poco tiempo, los asientos del auditorio cuando fuera preciso. En un principio se pensó en un método que colocara las sillas sobre raíles y las condujera bajo el escenario, pero al final el equipo de Figueras optó por una solución pionera en el mundo: ocultar casi 400 butacas –modelo 5067 Mini Mutasub– bajo el suelo, de forma automática y en tan solo tres minutos, dejando el espacio libre de obstáculos. La sala cuenta, además, con 405 butacas fijas modelo Mini Space, con las que suma un aforo total de casi 800 personas.



proyectos

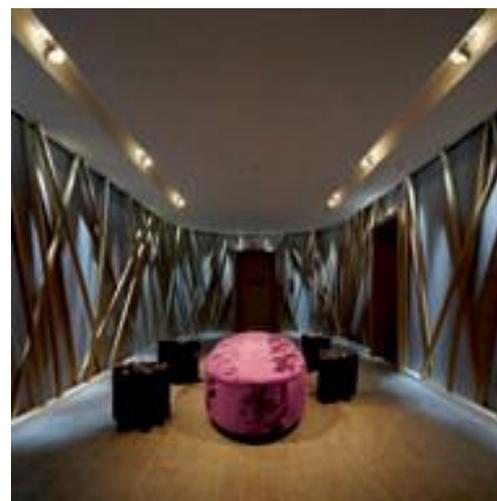


Altro en la residencia **Doctor González Bueno**

Cinco de las siete alas de la residencia **Doctor González Bueno** de Colmenar Viejo, perteneciente a la red de centros públicos de la Comunidad de Madrid, han sido reformadas para poder ofrecer un mayor nivel de seguridad a sus mayores. Concretamente, los baños de las se-

gundas planta de cada una de estas alas han sido equipados con un total de 420 m² del modelo **Altro T20**, reconocido por los profesionales como la opción más acertada para las zonas donde existe riesgo de caída por agua. **Altro T20**, de 2 mm de espesor, reúne varias venta-

jas: por un lado, ofrece una alta capacidad antideslizante, incluso en zonas mojadas; por otro, la ausencia de juntas y cavidades en superficie, así como la incorporación de un agente bacteriostático en todo su espesor, brindan una higiene insuperable.



El **Château de Mery** se viste con Roberto Verino de **Saloni**

Cerámica **Saloni** ha participado en la reforma del lujoso **Hotel Château de Mery** de Mery sur Oise, a 30 minutos de París, remodelado a cargo del reconocido arquitecto francés **Claude Ginsburger**. El material elegido ha sido la serie **Metamorfosis** de **Roberto Verino** for **Saloni**. El modelo **Bios** ha sido el encargado de unir en la fortificación el tiempo pasado y la vanguardia gracias a su textura de madera envejecida inspirada en el color wengué. Se trata de un material porcelánico que aporta inspiración modernista y decoraciones florales, creando calidez y un ambiente acogedor. La serie, realizada en cerámica de gran resistencia, es válida tanto para interiores como exteriores. Está disponible en color blanco, bronce y arena, y se encuentra en formato 45x90 y 30x59 cm. También existe un mosaico en 30x30 cm. El **Bios** solo está disponible en color wengué en los formatos 45x90, 14,8x90, 11,1x90 y 5,3x90 cm. Esta serie no se facilita con mosaico.

Freixanet remodela el spa del **Arthotel**



Freixanet Saunasport completará las instalaciones del **Arthotel**, enclavado en pleno centro comercial de **Andorra la Vella**, remodelando el circuito de *wellness*, de acceso libre al visitante, con nuevos equipamientos de última generación y vanguardista diseño. Así, instalará una piscina dinámica **Wellpro®** con juegos acuáticos, que ofrecerán masajes con variedad de presiones, y un templo de duchas, compuesto de unas duchas cubo y duchas cascada energizantes. También una fuente de hielo ayudará a la interacción en los intervalos de frío-calor. Se trata de la aplicación del hielo directamente sobre el cuerpo al finalizar el baño de sauna, con objeto de activar la circulación sanguínea. Finalmente, diversas tumbonas calefactadas **Wellpro®**, de anatómico diseño, invitarán al reposo. El espacio contaba ya con una sauna **Freixanet** y un baño de vapor, también de la marca, además de zona de tratamientos y aparatología **UVA**.

Fe de erratas

En el pasada edición de diciembre de **Equipamiento Hotelero Contract**, correspondiente al número 106, aparecía en la sección 'Proyecto a fondo' el **Hotel Bagués de Barcelona**. En este reportaje se hablaba que la propiedad de este nuevo cinco estrellas es de **Derby Hoteles**, pero se omitía que esta propiedad es compartida con la joyería **Bagués Masriera**.

recursos sostenibles



Ahorrar en la factura eléctrica de refrigeración

IceCold Spain ha lanzado al mercado europeo IceCold®, un innovador compuesto que posibilita que los sistemas de aire acondicionado y refrigeración funcionen de forma más eficiente permitiendo ahorrar de este modo un promedio del 20% en costes de energía. España se convierte así en el primer país europeo donde se produce la implantación de IceCold®, un proyecto nacido en Estados Unidos y que, según previsiones de IceCold

Spain, se implantará en breve en el resto de Europa. Se trata de un producto compuesto por dos catalizadores sintéticos y un agente lubricante compatible con todos los refrigerantes y sistemas de refrigeración y aire acondicionado. IceCold® no solo permite la disminución del uso de energía, con el consecuente ahorro, sino que también posibilita la reducción de emisiones de dióxido de carbono a la atmósfera.



Subvención para el Nabia Hotel Spa por instalar dos calderas de biomasa

HC Ingeniería ha instalado dos calderas de biomasa KWB Multifire modelo USV Z1 de 100 kW cada una en el Nabia Hotel Spa de Candelada (Ávila), un establecimiento rural de nueva construcción situado en la sierra de Gredos. Las calderas dan servicio a la calefacción, el agua caliente sanitaria (ACS), la piscina exterior climatizada y el spa. El hotel ha obtenido una subvención del EREN de Castilla y León de 25.456,79 euros por la instalación de las calderas de biomasa. La sala de calderas está situada en el sótano del edificio principal, donde se encuentra también el silo con una capacidad de unos 40 m³ aproximadamente y una trampilla superior al nivel del terreno exterior, por donde se carga la biomasa. La biomasa utilizada en este momento es el pellet, pero no se descarta emplear la cáscara de piña o el hueso de aceituna. Además de las calderas de biomasa, se han tomado otras medidas sostenibles en beneficio del entorno. Así, se ha instalado un filtro de aguas residuales y la construcción se ha realizado con aislamiento térmico especial.

Ascensores más sostenibles

NH Hoteles y Otis apuestan por un futuro más sostenible adaptando los ascensores de la cadena hotelera para hacerlos más ecoresponsables. Gracias a la instalación del *drive* regenerativo ReGen Drive, estos elevadores pueden suministrar parte de su potencia para la recarga de vehículos eléctricos en los puntos de abastecimiento del propio hotel. Los ascensores modelo GEN2 Comfort suponen una revolución en el sector de los elevadores por el empleo de cintas planas en lugar de cables de tracción tradicionales. Estas cintas, que utilizan poleas más pequeñas, permiten fabricar ascensores más eficientes para los que Otis estima un ahorro energético de 1.200 kWh/año frente al ascensor eléctrico tradicional, y un ahorro de 1.200 kg de CO₂ por hotel al año, teniendo en cuenta que cada hotel dispone de una media de cuatro ascensores.



Calderas con 0 emisiones de CO₂



En la pasada cumbre sobre medio ambiente, celebrada en Cancún en diciembre, la ministra española de Medio Ambiente, Rosa Aguilar, declaró que España se comprometía a reducir las emisiones de CO₂ en un 30% para el año 2020. En la actualidad, la firma Europea Térmica Eléctrica fabrica grandes calderas eléctricas con emisiones 0 de CO₂ para

producir agua hasta 100 °C, vapor hasta 180 °C, aceite térmico hasta 300 °C y agua sobrecalentada hasta 200 °C para las instalaciones industriales. Estas calderas también pueden emplearse para instalaciones de confort en hoteles, viviendas, hospitales y cualquier otro lugar donde se necesite producir calor para mantener buenos niveles de confort.

salud y ocio



Saunas especiales

Carfer ofrece sus saunas agrupadas en tres series: estándar, luz y suite, todas ellas con varios modelos y posibilidad de modificar sus medidas y forma constructiva de cada uno de ellos, adaptándose a las necesidades del cliente e incorporando los complementos que se deseen. Cuando las necesidades del cliente aconsejan la construcción de una sauna especial, por no adaptarse ninguno de los modelos normalizados, Carfer la diseña y fabrica al gusto del cliente por difícil que parezca su realización. Como ejemplo de una sauna especial existe un modelo de gran lujo, construido en madera de hemlock, con puerta especial de 0,80 m de an-

chura totalmente de vidrio y ventana practicable en la pared posterior. Sus bancos están acabados formando olas y con sus cantos totalmente redondeados. El calefactor de esta sauna, característica distintiva de la misma, no es eléctrico sino de leña. Pertenece al grupo de estufas de leña de funcionamiento continuo en los que los humos de combustión no pasan a través de las piedras. La carga de madera y la eliminación de cenizas se realiza desde el exterior de la sauna y la evacuación de humos se efectúa mediante una chimenea que conduce los mismos hasta el exterior sin entrar nunca en la sauna. Alrededor del calefactor, las paredes de la sauna no son de madera, sino de mampostería refractaria.



Spas más económicos

Maax® Spas, comercializado en España por SilverSpas, presenta su nuevo modelo 102, dentro de la línea California Cooperage, su gama más económica de spas. Este modelo es el más pequeño de esta línea. Para dos adultos, tiene unas medidas de 168 cm x 199 cm x 76 cm de alto y una capacidad de agua de 617 litros. Sus características y equipamiento son muy completos: 24 jets, dos posiciones tumbadas, aislamiento térmico BlueMaax®, paneles laterales DuraMaax™, generador de ozono integrado, cubierta térmica de lujo, etc. Desde el modelo 102 hasta el 280, el más grande y completo de la gama, existe una amplia variedad de medidas. Todos los spas de esta línea equipan la más alta tecnología disponible en el mercado de los spas.



Dejar volar la imaginación

Siguiendo su línea de innovación y tecnología del bienestar, Freixanet Saunasport lanza al mercado la sauna Imagine, ampliamente equipada para disfrutar de las mejores sensaciones del *wellness*. Este modelo invita al relax mental y corporal, a la paz y a la tranquilidad. Su poder de seducción radica en la combinación perfecta de diseño y funcionalidad, ya que reúne todas las exigencias para crear un ambiente cálido y de relax. Con esta nueva sauna, Freixanet Saunasport sigue su línea de innovación y apuesta por la exclusividad de sus productos. En cuanto al diseño, sus formas son claras y de bellos acabados, pero su verdadero encanto se encuentra en la gran personalidad de su diseño exterior e interior. El revestimiento exterior puede ser lacado en blanco o con paneles horizontales de hemlock. Para cubrir todas las necesi-

dades, la marca ofrece diferentes posibilidades en ventanas y puertas frontales o en esquina que muestran toda la belleza zen del interior y resaltan la sobriedad exterior. Por su parte, el avanzado cuadro de control Smart-Touch permite al usuario combinar todas las funciones de la sauna a través de una intuitiva pantalla táctil. Y en su interior, Imagine se convierte en toda una experiencia para los sentidos que cautiva gracias a su diseño: bancos suspendidos, respaldos y reposacabezas de vanguardia e iluminación Albazza. Opcionalmente, se dispone de numerosas innovaciones: cielo estrellado, cromoterapia o vapor suave, entre otros equipamientos. Por último, un elegante tirador y una novedosa lámpara de diseño ayudan a crear el ambiente ideal para transmitir una sensación de equilibrio.

seguridad



La nueva generación de cerraduras electrónicas

Desarrollado específicamente para el mercado hotelero, AElement de Arcon permite integrar todas las necesidades de seguridad física en un moderno sistema eficiente y fiable, y todo ello sin necesidad de cablear las puertas. Este sistema permite a los complejos hoteleros con-

trolar la seguridad de sus edificios, conceder privilegios de acceso a sus usuarios y recopilar datos de auditoría de todas las puertas sin moverse de la recepción y con la tecnología más avanzada. AElement es el lector más pequeño del mercado y destaca por su diseño mi-

nimalista y exclusivo, que puede integrarse en cualquier puerta sin perjudicar la estética. Está disponible en los colores perla negro y blanco hielo, y se puede combinar con una gran variedad de manillas en todos los acabados y estilos. Todas las cerraduras electrónicas de

AElement incorporan la tecnología Wireless ADN y están diseñadas para comunicar en tiempo real y sin cables. El sistema utiliza la comunicación por radiofrecuencia encriptada a 2,4 Ghz para transferir la información de las cerraduras al pc a través de los *gateways* y repetidores estratégicamente situados.



Avanzada tecnología

Bosch Security Systems presenta un nuevo módulo de comunicaciones TCP/IP para su sistema de cámara AutoDome que proporciona una avanzada tecnología IP y funciones como la compresión H.264 de perfil principal, un potente análisis inteligente de vídeo y gestión de alarmas, además de cumplir con el foro ONVIF (Foro Abierto de Interconexión de Vídeo en Red). Las cámaras modulares AutoDome PTZ de Bosch utilizan una base de componentes intercambiables que permiten a sus clientes migrar a una funcionalidad más avanzada con un coste reducido, ya que no necesitarán sustituir completamente el sistema de la cámara. Los usuarios pueden añadir fácilmente el nuevo módulo de comunicaciones TCP/IP a su cámara AutoDome Modular PTZ, de modo que el personal de seguridad dispondrá siempre de unos sistemas actualizados con las últimas innovaciones en cuestión de tecnología de seguridad. Este módulo de comunicaciones TCP/IP utiliza la compresión H.264 para una calidad de vídeo de DVD y que sólo necesita el 50% de espacio de almacenamiento de vídeo comprimido MPEG4 (dependiendo siempre de los ajustes de escena y calidad).

Reinventando el concepto de cámara

AGM TEC ofrece la Naturacam GSM, una nueva herramienta que revisita el concepto de la cámara con sensor de movimientos ofreciendo un instrumento de vigilancia extraordinaria. Estanca y casi invisible, este aparato se adapta a todas las condiciones y situaciones tanto en exterior como en interior para ver sin ser visto. La Naturacam GSM permite atrapar instantes en tiempo real, gracias a su sistema Foto y Vídeo+Sonido. El detector de movimientos activa instantáneamente el registro de vídeo y foto, y alerta en tiempo real a través de un móvil mediante un *mms*. En el modo Foto, cada detección provoca una captura de una a tres fotos consecutivas con una definición de 5 megapíxeles. En el modo Vídeo+Sonido, cada detección inicia un vídeo cuya duración se puede parametrar de 3 hasta 60 segundos. La Naturacam GSM funciona durante varias semanas con un chip prepagado y sin abono telefónico. Aprovechando su camuflaje con motivos militares, así como su *flash* infrarrojo, la cámara proporciona una discreción absoluta y asegura aprovechar el efecto de sorpresa.

Protección pasiva contra el fuego

Knauf Insulation certifica, según ensayo de resistencia al fuego realizado en los laboratorios oficiales *Applus*, valores de aislamiento térmico e integridad superiores a los 60 minutos para un sistema de construcción en seco que incorpora lana mineral natural *Ultracoustic* fabricada en Eco-

se@ Technology. El CTE DB-SI exige una resistencia al fuego de 60 minutos (EI-60) para paredes divisorias entre usuarios distintos, valor con el que ha sido certificado el mencionado sistema constructivo, constituido por dos estructuras metálicas de 70 mm, arriostradas entre sí y rellenas de

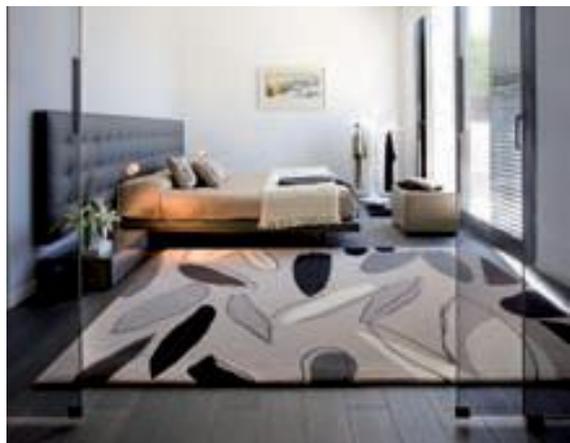
aislamiento de lana mineral natural *Ultracoustic* del mismo espesor, con dos placas de yeso laminar estándar de 12,5 mm en cada cara. Una vez más, las soluciones de Knauf Insulation demuestran la eficacia y resistencia de la lana mineral natural ante un elemento tan agresor como es el fuego.

textil



Artesanía de vanguardia

En su aspiración por crear y fomentar una nueva cultura de la alfombra contemporánea, Francisco Cumeillas presenta a otro miembro de la familia Kiwi. Se trata de un modelo de fabricación artesanal cuyo nombre, Kiwi Trenzas, responde a un diseño único que imita el entrelazado de las tradicionales cestas de mimbre del Mediterráneo. El cuidado trenzado de aires rústicos va dando forma a esta pieza y le otorga un *look* muy particular, propio de las auténticas masías. A su cuidada imagen se suma un grado máximo de confort y suavidad, ya que está realizada en fieltro de lana de 2 cm, que garantiza una textura muy agradable. Además, su trenzado da como resultado una estética de inspiración tradicional que, a la vez, resulta perfecta para jugar con las decoraciones más cosmopolitas.



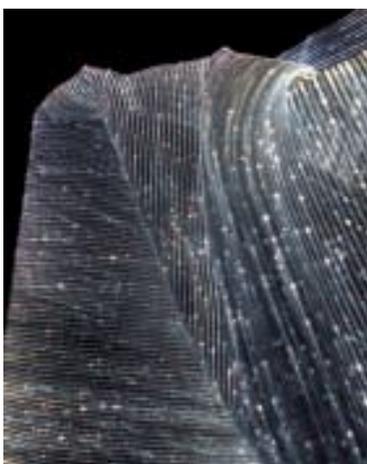
La firma Caravane en exclusiva en Filocolore

Filocolore presenta ropa de cama, *plaids* y cojines decorativos de la prestigiosa firma Caravane en exclusiva. Esta marca siempre utiliza materiales naturales y artesanales, resultado de largos meses de búsqueda a través de viajes y procesos de fabrica-

ción muy diversos. Estos procesos son los que dotan a Caravana de un aire confortable que aporta un toque de elegancia en cualquier rincón. Su línea de cama Selena en lino lavado se lanza en color crudo, natural, aluminio, hielo, berenjena o gris en fundas nórdicas y fundas de almohada que se pueden combinar con *plaids* y cojines decorativos en algodón de cuadros, estampados o en terciopelo de inconfundibles colores que reflejan el espíritu de la firma.



De última generación



Brightex, de Advanced Fiber Optics (AFO), es un textil de última generación que combina fibras ópticas de polímero con otras fibras. Los extremos de las fibras ópticas, agrupadas en terminales especiales, se conectan a guías de luz alimentadas por iluminadores convencionales. El textil se ilumina con millares de destellos repartidos por la superficie de la tela. Entre sus características, puede utilizarse como cualquier otro textil o revestimiento mural, no produce calor, cambia de color y todos los textiles son lavables. En función de la aplicación, AFO puede suministrar textiles con base de fibras naturales o sintéticas y porcentajes de fibra óptica comprendidos entre un 15 y un 80%.

De pura lana virgen

Del diseñador madrileño Jacobo Pérez Enciso, Mathilda es una alfombra fabricada en calidad *tufting* manual 100% pura lana virgen, de pelo cortado con densa felpa de lana de alto índice de recuperación, que aporta volumen a la decoración. Este modelo se puede realizar en cualquier medida y combinación de colores. El peso del pelo es de 4 kg por metro cuadrado y la altura del pelo es de 18 mm.

Vestuario profesional



Nuevos diseños,
más prestaciones

La imagen del hotel se traduce en numerosos detalles y la actitud y aspecto de los trabajadores al servicio de los clientes es uno de los más esenciales. Los uniformes deben estar a la altura y, a su vez, conjugar comodidad en el uso, resistencia en el mantenimiento y un diseño a la última. *Por Eva Caballero*

En materia de vestuario de trabajo es importante satisfacer a ambas partes del negocio hotelero: a los trabajadores (ofreciendo uniformes cómodos que les permitan desarrollar sus tareas diarias con facilidad y seguridad) y a los clientes (el vestuario transmite una imagen corporativa del hotel que se debe corresponder con la decoración y el estatus de éste).

Sin duda, el vestuario profesional es un aspecto de primera magnitud a la hora de hablar de la imagen del hotel. El responsable de Control de

Gestión del Grupo Cinnabar, especialistas en este tema, Antonio Sánchez, asegura que, “hoy en día, la imagen tiene una importancia vital y para un hotel sus trabajadores son la mejor carta de presentación hacia sus clientes”. El trato elegante y un aspecto impecable son dos requisitos fundamentales para que el huésped se sienta a gusto en el establecimiento.

Anna Buil, responsable de Marketing y Comunicación de Joma's Uniformes, describe estos conceptos perfectamente de la siguiente manera: “Es una herramienta más de comunica-

ción, por lo que es parte de la imagen del establecimiento, así como la decoración, la música, el diseño de las cartas, etc. Todos los elementos que integran su imagen son de vital importancia y deben cuidarse hasta el mínimo detalle. Es inconcebible que un hotel con servicios excelentes vistiese a su personal de cualquier manera, ya que estaría transmitiendo valores distintos. Es importante que el vestuario esté coordinado con el resto de elementos para dar al hotel la personalidad que el empresario quiere”.



CREYCONFÉ

Imagen y funcionalidad

¿Qué aspectos hay que valorar a la hora de elegir el vestuario de los empleados? La mayoría de los profesionales coinciden en que lo más importante son la funcionalidad y el diseño. “No hay que olvidar que estamos hablando de uniformes. El usuario tiene que sentirse cómodo y poder desarrollar las tareas del día a día con normalidad. El uniforme debe permitir agilidad en todos los movimientos (muchos de ellos son rápidos y bruscos) y facilitar su uso al trabajador (que sean resistentes a los lavados, que no se arruguen con facilidad, que eviten las manchas y que sean transpirables). Todas estas características tienen que combinarse con un diseño adaptado a las necesidades del cliente. El uniforme forma parte de una imagen corporativa y es, por tanto, un elemento integrador del individuo dentro de la empresa”, resume la especialista Anna Buil.

Por su parte, Antonio Sánchez insiste en que “se debe tener en cuenta la imagen corporativa del hotel para elegir un vestuario acorde con la decoración general del hotel. Dependiendo de estos factores y del posicionamiento que quiera adoptar el hotel, éste elegirá un vestuario u otro”. El gerente de la empresa de uniformes de hostelería Recio, Jorge Recio, está de acuerdo también con que éstos permiten completar la imagen corporativa que desea transmitir la dirección del hotel, pero a su vez apunta otra ventaja: “Permite al cliente identificar fácilmente al personal al que debe dirigirse en cada ocasión en caso de necesidad”. Son varias las exigencias que el hotelero tiene a la hora de determinar cuál será el vestuario de cada uno de los diferentes empleados: desde la calidad de las prendas, la comodidad, las condiciones de lavado, la elegancia, la exclusividad, la seguridad, el mantenimiento, la resistencia, etc. Todo cuenta, y las prestaciones de los tejidos, así como el diseño, deben estar a la altura de las circunstancias; por ello, no es tarea fácil acer-

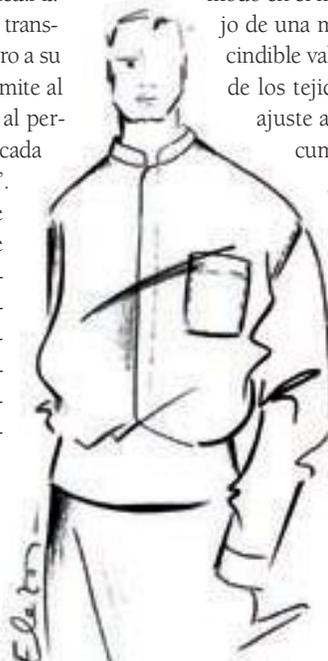
tar y es interesante tener nociones sobre las necesidades básicas de las tendencias en el mercado.

Lógicamente, la comodidad y la funcionalidad son aspectos primordiales, dado que, como se ha dicho antes y tal como argumenta Jorge Recio, “el vestuario va a acompañar al usuario durante toda su jornada de trabajo, por lo que debe estar cómodo en el mismo y permitirle realizar su trabajo de una manera adecuada”. Resulta imprescindible valorar la transpirabilidad y la calidad de los tejidos, un calzado cómodo y que se ajuste al tallaje de cada persona. Una vez

cumplidas estas premisas prácticas, Jorge Recio señala el diseño como siguiente requisito, “que va a permitir al hotel diferenciarse de la competencia y ayudar en la creación de una imagen de marca”.

Además de todo esto, y más en tiempos de crisis, el hotelero exige precio. “El coste es un factor primordial. En un entorno de ajuste de costes en todas las áreas, el vestuario laboral no es ajeno a esta situación.

Una vez evaluado este factor, el ajustar el diseño a la imagen que quiere dar el hotelero es la



ELEZOS UNIFORMES



exigencia más habitual a la hora de solicitar la ropa para sus empleados”, detalla Jorge Recio.

En definitiva, el hotelero exige buenos resultados en sus uniformes y ello es una mezcla de diversos factores: comodidad, seguridad, diseño y fácil mantenimiento, “para conseguir siempre una imagen impecable y obtener el máximo rendimiento de la prenda lavándola en el mismo establecimiento”, argumenta Anna Buil.

Cada trabajo, un uniforme

Cada puesto de trabajo exige un perfil de uniforme y requiere un vestuario específico, por lo que las prendas son distintas. “Los puestos de atención al cliente requieren elegancia y distinción, mientras que los puestos de restauración necesitan flexibilidad, comodidad y condiciones de lavado fácil”, apunta a modo de ejemplo Antonio Sánchez.

Para el personal que está de cara al huésped, las prendas de imagen son primordiales: servicio de habitaciones, recepción, atención al público y camareros deben transmitir higiene, elegancia y estilo. Para el resto del personal, se elegirá el vestuario acorde con su puesto de trabajo. En cocina, por ejemplo, ropa transpirable cómoda y fácil de quitar y de limpiar, o sea blanca. Para el personal de mantenimiento, ropa resistente y cómoda. “Un cocinero no tiene las mismas necesida-



des que el personal de recepción ni el de mantenimiento; por eso, cada puesto de trabajo tiene unas necesidades únicas”, explica Anna Buil (ver cuadro adjunto). Existen tantas variedades como trabajos hay: servicios de entretenimiento, spa y balneario, camareros de terraza, botones...

Por lo que a tejidos se refiere, “son recomendables tejidos de alta resistencia, que no se arruguen, tejidos técnicos para mejorar la transpirabilidad, el aislamiento térmico, la visibilidad del trabajador, la resistencia de la prendas en las zonas de tensión o fricción, etc., y que a su vez sean confortables para los trabajadores”, opina el encargado de Gestión de Cinnabar. Por su parte, Jorge Recio piensa que “los tejidos con un porcentaje de algodón permiten ser más transpira-

La tendencia de cada espacio

Cocina: chaquetas, delantales y pantalones con acabados antimanchas e ignífugos, complementados con zapatos cerrados, antideslizantes y con acabados especiales para proteger el pie de posibles heridas causadas por caída de cuchillos.

Sala: traje chaqueta para jefe de sala y conjunto de camisa, pantalón y delantal francés para camareros.

Limpieza: vestido o conjunto de falda clásico con delantal corto o bien conjunto de casaca y pantalón.

Mantenimiento: polo y pantalón multibolsillos combinable con jersey y parca, y hasta prendas de intemperie si trabaja al exterior.



bles y, por tanto, más cómodos en su uso. En una combinación adecuada con el poliéster permite una mayor duración de la prenda y un mejor envejecimiento de la misma”.

Pero el tejido más utilizado en el mundo de la hostelería son los tejidos Comfort Stretch con acabados Teflón, y así lo asegura Anna Buil: “Son tejidos que pueden ser mezclas o bien 100% de una misma fibra que proporcionan comodidad al usuario y que, al tener acabados Teflón, repelen la adhesión de suciedad en el tejido y le proporciona la propiedad de ser antimanchas”. Además de este acabado, cada perfil de trabajo puede necesitar otro tipo de acabados: ignífugos en la cocina, antiestáticos en recepción y antigrasas y térmicos en mantenimiento.

Color y diseño

¿Cuáles son las tendencias y qué cambios ha habido en el vestuario profesional de hoteles en los últimos años? Evidentemente, se trata de un mercado que ha avanzado a la vez que lo han hecho estos establecimientos, incorporando mejor calidad en los tejidos y adaptando el diseño a la actualidad. También se han tenido que crear nuevos uniformes para las nuevas zonas que han ido incorporando los hoteles: ocio, gimnasio, spa, etc. Muchos coinciden en que la tendencia es la personalización, como explica Antonio Sánchez: “Cada vez más se demandan prendas personalizadas y diseños exclusivos, así como la posibilidad de hacer pedidos y reposiciones en pequeños lotes. En la sociedad en la que vivimos la ima-

gen y el diseño es fundamental; por este motivo, los hoteles buscan diseños exclusivos y prendas personalizadas que identifiquen el establecimiento con respecto a la fuerte competencia que existe en el sector”, añade.

En cuanto a los colores preferidos del mundo de la hostelería, evidentemente depende del área donde se trabaja, pero, a rasgos generales, “cada hotel busca las prendas que mejor combinen con sus colores corporativos, aunque por norma general se demandan colores neutros y elegantes”, cuenta Antonio Sánchez. A modo de resumen, se podría decir que “en la cocina predomina el blanco y en el servicio el negro. El blanco implica la obligación de una limpieza extrema, aspecto muy valorado por el cliente. El negro, o los colores oscuros, per-

CADA PUESTO DE TRABAJO EXIGE UN PERFIL DE UNIFORME Y REQUIERE UN VESTUARIO ESPECÍFICO





Cada hotel busca las prendas que mejor combinen con sus colores corporativos, aunque por norma general se demandan colores neutros y elegantes.

Para más información:

Abril Import ☎ 977 768 201
 Adrover Joyma ☎ 971 813 482
 Atuenda Vestuario Profesional
 ☎ 985 309 357
 Azules de Vergara ☎ 914 455 521
 B & C Contract ☎ 962 907 637
 Balneo ☎ 933 230 616
 Camelforme ☎ 913 117 905
 Como Fashion ☎ 971 405 258
 Confecciones Donato ☎ 967 218 288
 Confecciones Oliva ☎ 938 771 700
 Confecciones Rodrigo ☎ 976 538 429
 Creyconfe-Creaciones y Confecciones
 ☎ 914 582 803
 Des Garçons de Café ☎ 661 817 960
 Dispromergi ☎ 972 208 583
 Ecu Imagen ☎ 934 334 628
 El Corte Inglés-División Comercial
 ☎ 914 000 700
 El Taller del Uniforme ☎ 933 177 834
 El Transwall ☎ 933 186 594
 Elezos Uniformes ☎ 937 106 412
 Eurosavoy ☎ 933 228 713
 Grupo Cinnabar, S.L.U. ☎ 968 80 93 22
 Grupo Eurouniformes ☎ 914 810 208
 Interasa ☎ 937 205 340
 JH Selección ☎ 943 624 814
 Joma's Uniformes ☎ 902 103 500
 Laborfashion ☎ 937 100 100
 Lomar Confección Industrial
 ☎ 947 203 094
 Makro Autoservicio Mayorista
 ☎ 913 219 584
 Mas-Vestuario Hostelería y Laboral
 ☎ 934 255 393
 Nasa Vestuario Profesional ☎ 980 519 221
 Norvil ☎ 985 301 875
 Promer ☎ 972 208 583
 Ramphoton ☎ 934 243 925
 Recio ☎ 913 808 130
 Rogersev ☎ 963 401 355
 Symbol Projects ☎ 948 316 603
 Texval Uniformes ☎ 961 518 846
 Unilabor ☎ 938 744 911
 Vega ☎ 934 454 217
 Vest-Imag ☎ 934 901 467
 Vestuario Laboral Rodiel ☎ 964 451 111

miten transmitir una sensación de seguridad y de seriedad. Desde esta premisa, la introducción de colores corporativos en combinación con los anteriormente indicados permiten dar un toque selecto y de distinción”, subraya Jorge Recio.

La moda aquí también tiene su espacio. “El diseño ha ido evolucionando hacia las tendencias impuestas por la moda. Se intenta salir del estándar clásico hacia nuevos diseños: camisas con cuello tipo mao, nuevos coloridos y estampados en delanteros, tejidos novedosos en los pantalones y trajes con diseño muy actuales”, resume el gerente de Recio. Es decir, Jorge Recio aclara que “la tendencia en el vestuario para hostelería va muy asociada a la moda. Los colores, los diseños y los tejidos van evolucionando en paralelo a las últimas tendencias en moda. Esto permite al hotelero dar una imagen de estar al día acorde con el estilo que la sociedad demanda en ese momento”.

Hablar de tendencias en uniformes de restauración y hostelería está íntimamente relacionado con la gran transformación que ha sufrido este sector en los últimos 15 años, “buscando una personalización y diferenciación de la imagen corporativa en cada empresa”, piensa también Jaime López de Elezos Uniformes. “Pero el cambio más importante, a mi juicio, ha sido la evolución que ha hecho una gran parte de los hoteles y restaurantes de nuestro país. Los uniformes actuales son como una pieza más de la decoración”, insiste el experto. Aun así, hay cosas que no cambian. Anna Buil apunta que “los tejidos utilizados siempre han sido los mismos: algodón, poliéster y lana. En los últimos años se han añadido acabados que han aportado cali-

dad a la uniformidad: antimanchas, transpirables, antiestáticos, etc.”.

Hay que destacar un gran avance en los spas y balnearios, unos espacios que se están haciendo imprescindibles, pese a ser novedad reciente de los últimos años, en todo hotel que se precie. La inclusión de estas instalaciones en el mundo de la hostelería ha obligado a que se cree una línea para estas prendas. “Hasta ahora este sector vestía con prendas de estética y peluquería, pero poco a poco va adquiriendo más importancia y se desarrollan prendas específicas con nuevos tejidos”, asegura Anna Buil.

La especialista percibe varias tendencias: diversificación en el patronaje hombre/mujer: “Las prendas unisex son cada vez más minoritarias. Toda persona quiere una prenda que le permita trabajar cómodamente y también que le quede bien. El cuerpo femenino y masculino son muy distintos entre sí, ¿por qué suponemos que una misma pieza quedará bien a ambos? La línea de mujer es cada vez más femenina, entallando las

prendas pero siempre siendo cómodas y confortables”;

las figuras estere-

otipadas empiezan a romper

esquemas. “Departa-

mentos que siem-

pre han llevado fal-

da, como recepción

o pisos, apuestan por

el pantalón. Del mismo

modo, la bata es una prenda

en desuso que poco a poco va sien-

do substituida por la casaca”. Y, por último,

cabe destacar el concepto de las

piezas polivalentes: “Los clientes unifi-

can modelos de prendas, de modo que

se disminuye la variedad y, a su vez,

costes y excesos de referencias”, concluye la responsable de Comunicación de Joma's. ●



ELEZOS UNIFORMES

Guía Contract y Canal Horeca

**CUADROS
PARA INSTALACIONES**

Siena XXI



C/ Cañaveral 94 - Madrid
tlf 913238175 sienax21@sienad.com

sofas cama zarda sl
ESPECIALISTAS EN HOSTELERIA
www.zarda.es Tel: 961 400 511/553 Fax: 961 401 437
Pol. del Mediterráneo. C/Turia, 10 - 46550 Albuixech-Valencia.



Z Zarda

Soluciones en **sofas cama**

riperlamp
LUMINACION



riperlamp LUMINACION

Tel: +34961668211 VALENCIA (SPAIN)
E-MAIL: comercial@riperlamp.com
www.riperlamp.com

terrazas todo el año



al aire
CONTRACT

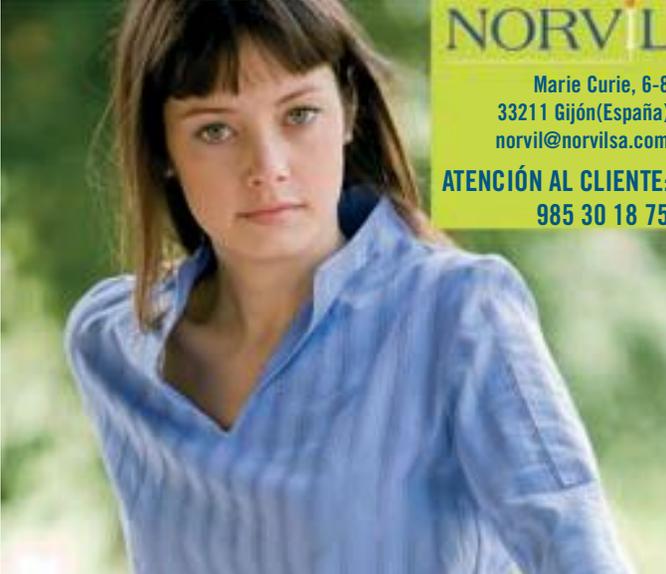
Parasoles con o sin calefacción, luz, música, refrigeración...
Pantallas para cerramientos
Estufas de exterior
Muebles

www.alaire.es

NORVIL

Marie Curie, 6-8
33211 Gijón (España)
norvil@norvilsa.com

ATENCIÓN AL CLIENTE:
985 30 18 75



OFERTA ESPECIAL

1 Módulo edición impresa
+
1 página de publicidad edición digital

Con acceso directo a la web del anunciante

300€

Reserve ya :
comercialgranhotel@curtediciones.com

Dossier: sillas



Ergonomía y originalidad

Las sillas de diseño sencillo continúan estando de moda. Las réplicas de modelos clásicos, fabricados por ejemplo en plástico, se combinan con mesas de madera, metal o cristal. Los modelos de madera o tapizados en piel o tela siguen teniendo fieles adeptos. Además de apostar por un diseño atractivo, es esencial la ligereza, la apilabilidad, la comodidad y, en definitiva, la funcionalidad. Suelen ser modelos ergonómicos que se adaptan bien a la silueta y que llaman la atención por su originalidad.





1. Leber Fornitures

El modelo Big Bang es una silla de diseño muy innovador fabricada en tecnopolímero tricolor. Esta silla de Leber Fornitures es apilable y se encuentra disponible en una amplia variedad de colores: gris, rojo, amarillo, azul, blanco, etc.

2. Dipe

La silla Babella se creó en 1958 para la Cámara de Comercio de Milán y se proyectó para resolver las exigencias de salas de reuniones y de conferencias de grandes dimensiones. Es ligera, desenfundable y apilable, a lo que se añade su sensación de confort y que su sentada proporciona una correcta postura corporal. Este modelo, reeditado y presentado por Tacchini en la feria de Milán el pasado mes de abril, ha sido instalado en el Hotel Muga de Beloso en Pamplona, establecimiento perteneciente a Alma Hotels. La marca Tacchini se encuentra disponible en Dipe.



3. Skyline Design

La funcionalidad y el diseño del modelo Nevada permite ahorrar espacio, pues esta silla se caracteriza, entre otras cosas, por su funcionalidad. Este hecho la convierte en una pieza muy útil para hoteles, restaurantes y otras colectividades.

4. Miguélez

Versalles es una silla con estructura de aluminio con acabado de madera. Se trata de una silla ligera, resistente y elegante, fácil de manipular y apilar, que cuenta con un asidero en la parte superior de su respaldo. La amplia variedad de soluciones para hostelería, junto con la versatilidad y resistencia de los productos de la marca Miguélez, definen una gama especialmente diseñada para todo tipo de instalaciones.



5. TM Sillerías

El modelo de la imagen de esta silla del Grupo Leader corresponde a una silla con acabado negro mate con tapizado especializado de alta calidad en color gris jaspeado. La silla muestra una elegancia y una versatilidad para crear espacios atractivos, funcionales y únicos.

6. Vondom

Uno de los últimos trabajos de Karim Rashid es Vertex, una familia de ultratemporáneos y esculpidos muebles *in & out* diseñados para la familia Vondom. La colección está formada por un conjunto de mesa y silla, cuyos planos triangulares se unen dinámicamente para crear formas confortables que se adaptan al cuerpo. Vertex parece creada a partir de un único bloque de material, formando así una pieza más estructural fabricada mediante la técnica del moldeo rotacional.



7. NF Asian

La propuesta de NF Asian incluye una gran variedad de modelos y estilos distintos. Para la nueva temporada la firma presenta los modelos más refrescantes de sillas de ratán blanco decapado con sus curiosos y diferentes diseños de rejillas para crear ambientes amplios y limpios en cualquier tipo de espacio.

8. Indecasa

Juan Montesa ha planteado un reto nuevo para Indecasa. El perfil de aluminio anodizado en varios colores es el elemento fundamental, pero solo como asiento y combinado con estructura de hierro cromado en su versión para interior y acero inoxidable para exteriores. Mate, cava, bronce y negro son los acabados disponibles en los perfiles de aluminio.



9. Dedon

Diseñada por Philippe Starck para Dedon, la silla Play es el fruto de dos conceptos opuestos pero intercambiables entre sí. Combina la alta tecnología de una estructura inyectada en polipropileno y fibra de vidrio con el estilo único de las sillas con respaldos hechos por maestros artesanos. Basada en un concepto de mezclas intercambiables de materiales, colores y mecanismos, Play abre el horizonte a un futuro con mobiliario fabricado especialmente a medida y toda una selección de posibles combinaciones.

10. El Corte Inglés-División Comercial

El Hotel Medium de los Reyes de Sevilla confió en la División Comercial de El Corte Inglés para el equipo integral de sus instalaciones y, entre sus propuestas, se encuentra el sillón que aparece en la imagen. Se trata del modelo Leonés, realizado en madera de haya para otorgarle una mayor robustez. Sus formas elegantes, a la vez que actuales, conjugan perfectamente con la renovada decoración del establecimiento.



11. Lobster's Day

Diseñada por Albert García, la colección Anti-C es una reinterpretación del diseño americano de mediados del siglo xx. El paisajismo de las villas, las casas de Richard Neutra, el legado de los Eames o los móviles de Calder sirven de inspiración para esta colección. Anti-C se sirve en gran diversidad de colores y tapicerías, con la posibilidad también de hacer un bicolor difuminado en las bases, acercando la austeridad de los 50 a la cultura hip hop de finales de los 70, mucho más urbana, mediante el efecto *graffiti*, dando un resultado sumamente actual. La colección está fabricada totalmente a mano en fibra de vidrio. Las bases son de acero tratado, pintadas con polvo de poliéster al fuego. Los tejidos son hidrófugos de alta calidad.



12. Magei

La silla Moon es ideal para terrazas, jardines y espacios abiertos. Moderna, apilable, cómoda y ligera, su estructura es de aluminio trenzado en polietileno, resistente a los cambios climáticos. Sus acabados se pueden realizar con materiales distintos y con colores y aspectos diferentes.

13. Sellex

Tras un intenso trabajado desarrollado a lo largo de los dos últimos años, Sellex y Lievore Altrèr Molina han presentado el programa de sillas Slam, que se compone, en una primera fase, de cinco opciones de estructura (aluminio, aluminio con brazos, tubo de acero, tubo de acero con brazos y varilla) y cuatro posibilidades de carcasa (madera tratada –conocida como madera 3D–, madera, polipropileno y tapizada). La técnica 3D permite modelar la madera de una manera única, lo que posibilita dobles curvaturas.





14



15

14. Tramo

Lap es lo último en sillas para espacios de trabajo y salas de espera. Este nuevo diseño de Robby & Francesca Cantarutti para Tramo es la mínima expresión de una silla con las más altas prestaciones. Es una pieza visualmente ligera, de líneas austeras y elegantes, de una gran calidad de materiales e impecables acabados. La estructura del asiento y el respaldo se presenta en dos acabados: aluminio anodizado o lacado blanco, combinado con alguno de los cinco colores disponibles del tapizado (negro, gris grafito, marrón chocolate, beige y blanco crema). La tela del tapizado, modelo Scuba de la marca Kvuadrat, es de poliuretano ignífugo.



16

15. T-Contract

Cloud se ha diseñado para completar la colección de sofás para exterior presentada en 2010. Se trata de una hermosa y práctica silla de comedor, realizada con la misma tecnología que los sofás, que ha permitido crear una pieza totalmente para exterior. Se encuentra disponible en los colores onyx, ivory y taupe.

16. Ondarreta Contract

En la fotografía se observa la silla Ana, pieza empleada en el salón de banquetes Bokado Urrugne, en el sur de Francia. Para la ocasión, se ha escogido el acabado con estructura en armazón en tubo de acero pintado en epoxi aluminio, asiento en haya barnizada en color chocolate y respaldo en *screen* color gris. Es una silla apilable, fuerte y resistente, además de confortable y apta para equipar los mejores establecimientos hosteleros.



17

17. Stua

En Stua han pensado en el futuro y han soñado con una silla ligera y fluida como un gas. En esta silla, cada curva, borde y unión están hechos con una exquisita atención al detalle. La estructura de la silla es de aluminio pulido y luego cromada tanto en brillo como en acabado mate. El asiento y respaldo pueden ser de red sintética, polipropileno o tapizado. Es apilable tanto en las versiones sin brazos como con brazos. La silla Gas es para uso en interiores y ha obtenido el prestigioso certificado GS del Instituto Alemán de Calidad TÜV Rheinland, que garantiza el diseño y la fortaleza de la silla tanto en dimensiones ergonómicas como en resistencia y durabilidad.

18. Concepta

Surprise hace un guiño a la silla del colegio de toda la vida y, al mismo tiempo, es muy actual. Podría estar sacada de un cómic o de dibujos animados. Sofisticada a nivel constructivo, su elemento más llamativo es el cojín, que es superregordete. Además, introduce un acabado nuevo que en Concepta han llamado hipernatural: en lugar del barnizado tradicional, se aplica un tratamiento protector para acentuar el tacto y el *look* más puro de la madera. Este diseño de Gaspar González despierta recuerdos entrañables de la infancia, a la vez que sorprende por su lenguaje innovador.



18

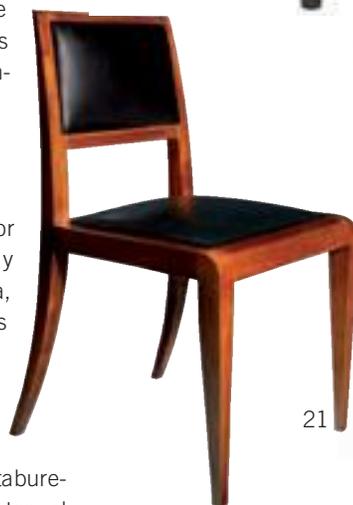
19. Arcaya

Un proyecto de Rodolfo Dordoni para la firma Minotti, disponible en Arcaya, para tres usos diferentes. La versión de sillón Loving Dining está dotada de unas patas afiladas y tiene un sabor vagamente retro. La versión con ruedas Loving Roller tiene un volumen más imponente gracias a una estructura que se traduce en fuerza y carácter. Estas características son compartidas por el modelo Loving Lounge, una solución ideal para salones.



20. Molteni & C

Wafer, el primer proyecto de Monica Armani para Molteni & C, es una silla apilable de líneas limpias que presenta una imagen de equilibrio entre la forma, el detalle y la identidad. La estructura es sólida y el asiento y respaldo están realizados con un material innovador que es totalmente ecológico y reciclable.



21. Alquilería

El modelo Feroe Piel de la firma Alquilería es una silla de comedor fabricada en teca de primera calidad y acabada en color nogal y laca satinada. El asiento y el respaldo van tapizados en piel negra, aunque si el cliente lo desea puede realizarla con la tela que más le guste.

22. Instyle Hotel

Instyle Hotel propone para interior una colección de silla, sillón, taburete y butaca en mimbre sintético. Ideal para todo tipo de ambientes, el mimbre es un elemento atemporal que nunca pasa de moda. Esta colección permite armonizar los espacios de cualquier negocio combinando los diferentes elementos en distintas zonas.



23. Federico Giner

Con una elegancia irresistible, Elle se amolda a cualquier preferencia. La originalidad está presente en cada curva del diseño, desde el acertado respaldo al cuidadoso acabado. Se trata de un diseño elegante que distingue a cualquier espacio y que presenta una perfecta combinación entre ergonomía y diseño atractivo.

24. Swedese

El modelo Olive Wood tiene las patas de madera maciza de roble. Por su parte, el asiento y el respaldo son de laminado de chapa de roble. El asiento puede ser de madera o elegirse tapizado. Existen 20 combinaciones diferentes de respaldo y asiento. El relleno es de espuma de alta resiliencia.



25. Vila Import

Bonaldo, marca disponible en Vila Import, presenta una nueva silla en material plástico obtenida a través de moldeado por inyección, un proceso perfecto para crear una silla práctica y resistente que también es adecuada para uso exterior. En la creación de Giuseppina, Bonaldo se inspiró en la tendencia actual de utilizar formas clásicas, pero reinterpretadas y modernizadas, gracias al empleo de materiales contemporáneos, las técnicas de producción y los detalles formales.





26. Kettal

Kettal presenta la nueva colección Kettal Net con diseño de Kettal Studio. Esta colección mantiene una estructura clásica, elegante y de formas suaves que confieren un semblante tranquilo y atractivo. Formalmente está compuesto por una trama de cuerdas y tubos de aluminio que proporcionan una estética artesanal y ligera. El sillón Kettal Net es apilable y está disponible en dos colores de cuerda (marrón y negro).

27. Akaba

Gorka Varilla y Gorka XL Varilla son dos versiones de una silla apilable sin brazos con estructura de varilla maciza de acero de 12 mm de diámetro pintada en polvo o cromada. La carcasa puede ser estándar o XL, de una pieza de madera de haya contrachapada barnizada o tapizada.



28. Desalto

288 es una silla de nailon 100% reciclable (también disponible en una versión de policarbonato transparente) creada siguiendo un profundo estudio ergonómico, el resultado del cual puede verse en la particular curvatura del respaldo y del asiento que garantiza el máximo confort. Este modelo ha sido fabricado con la técnica del moldeo por inyección. Las perforaciones permiten reducir el material a emplear y optimizan el confort térmico en ambientes cálidos. El nombre 288 proviene del número de agujeros que tiene esta silla.



29. VLM

VLM distribuye en España la marca italiana Softline, que ha lanzado recientemente la silla Luna, modelo que se caracteriza por estar fabricado en dos partes desmontables: carcasa y base. Luna está realizada con materiales plásticos y bajo la técnica de inyección por molde. La unión de la carcasa, hecha con policarbonato (un material transparente y brillante con elevadas características estéticas y mecánicas), y de la base, realizada en poliamida recubierta con fibra de vidrio en colores opacos, es la evolución de la nueva gama de productos de Softline.



30. Vimens

El modelo Stylus 3 tiene una estructura de acero pintado en epoxi blanco, negro, plata o inoxidable. También se encuentra disponible con acabados en cromo. En cuanto al asiento, puede ser tapizado, polimérico o de madera. Stylus 3 destaca claramente por su elegancia.

31. Capdell

Capdell presenta Windsor, un diseño de Vicente Soto que se adapta a cualquier instalación contract. La colección dispone de tres versiones de silla:

una con respaldo alto, otra con respaldo bajo y un sillón con brazos. Se trata de un nuevo concepto de silla entre lo clásico y lo contemporáneo, cuya característica principal es su versatilidad y, por consiguiente, su funcionalidad.



teléfonos

A

a.b.m Stil Home S.L. Tel.: 976 108 875 * **A.C.I. Grup S.L.** Tel.: 977 774 074 * **A.G.A. (Dalsouple)** Tel.: 913 993 884 * **Accesos Generales.** Tel.: 918 150 596 * **Acéntic España S.L.** Tel.: 914 560 491. * **ACO Productos Polímeros** Tel.: 972 859 300 * **ACM S.A.** Tel.: 938 645 361 * **Ada Hotelcosmetics S.L.** Tel.: 933 962 011 * **Adisa** Tel.: 934 150 018 * **ADT España** Tel.: 916 313 999 * **Adolfo Esteban (EuroCave)** Tel.: 947 257 722 * **Agarel** Tel.: 902 100 914 * **Akaba S.A.** Tel.: 943 372 211 * **Akabats** Tel.: 933 513 051 * **Akroban** Tel.: 916 004 130. * **Alaire** Tel.: 972 172 222 * **Alcalagrés** Tel.: 918 866 018 * **Alcarpa** Tel.: 902 400 004 * **Alessi** Tel.: 911 140 664 * **Algotharm** Tel.: 902 881 452. * **Almacenes Aguirre** Tel.: 942 216 300 * **Alonso Mercader** Tel.: 937 538 375 * **Altex** Tel.: 932 231 441 * **Altro** Tel.: 938 721 155 * **Altro Scandess, S.A.** Tel.: 915 495 230 * **Alutec** Tel.: 937 470 910 * **Álvarez Gómez Perfumes** Tel.: 915 224 126 * **Allibert** Tel.: 913 341 074 * **Amadeus Hospitality** Tel.: 913 151 575 * **Amat 3** Tel.: 937 755 651 * **Amenities Pack, S.A. Novotecnic** Tel.: 902 309 390 * **América SBC** Tel.: 932 128 042 * **Andrés Sáez** Tel.: 967 442 159 * **Andreu Barberá** Tel.: 961 343 100. * **Andreu World** Tel.: 961 805 355 * **Aneker** Tel.: 902 390 391. * **Aquacríst, SL** Tel.: 918 569 027 * **Aquastyl** Tel.: 913 574 009 * **Arboretum** Tel.: 932 857 180. * **Arc Distribución Ibérica** Tel.: 976 764 949 * **Arcas RG** Tel.: 938 437 449. * **Arcaya Equip (Lucitalia)** Tel.: 945 462 408 * **Arcon** Tel.: 936 002 002 * **Ardix Hotels** Tel.: 933 074 261 * **AremisSoft Hospitality España** Tel.: 933 789 178 * **Armstrong DLW Pavimentos** Tel.: 913 525 317 * **Arqui-Concept** Tel.: 915 401 662 * **Artbles** Tel.: 972 674 289 * **Artes Marc Deco** Tel.: 916 838 777 * **Artevi** Tel.: 925 160 500 * **Artincrisa** Tel.: 972 830 660 * **Arturo Álvarez** Tel.: 981 814 600 * **Assa Abloy Hospitality Iberica, S.L.** Tel.: 934 529 999 * **Astralpool España** Tel.: 937 135 060 * **Auping España** Tel.: 913 575 626 * **Auseniv, S.L.** Tel.: 913 020 247 * **Athos Fabrics** Tel.: 965 331 322 * **Avilsa** Tel.: 913 641 771 Fax: 913 641 799 * **Azcoyen** Tel.: 948 709 709 Fax: 948 709 706

B

Balanzó Textil Tel.: 934 152 600 * **Bañacríl** Tel.: 938 608 806 * **Baños 10** Tel.: 964 626 009 * **Baños ADA International** Tel.: 00 49 853 898 477 * **Baños Supergrif** Tel.: 93 685 30 70 * **Bartech Iberia** Tel.: 917 434 109 * **Basel Franquicias, S.A.** Tel.: 915 912 130 * **Bassols** Tel.: 932 070 450 * **Bayrol Ibérica** Tel.: 937182 452 * **Becara** Tel.: 912 966 666 * **Bejarano** Tel.: 915 540 600. * **Bellavista** Tel.: 955 668 880 * **Berlys Alimentación, S.A.** Tel.: 916 619 937 * **Besam Ibérica** Tel.: 916 574 860 * **Biplax Industrias Del Mueble** Tel.: 944 711 444 * **Bisazza** Tel.: 934 676 388 * **BJB Pocesa** Tel.: 938 445 175 * **BM Sportech-Kettler** Tel.: 976 460 909 * **Boaya** Tel.: 917 109 130 * **Bodegas Palacio** Tel.: 941 100 057 * **Bonduelle Ibérica** Tel.: 916 586 051 * **Bosch España División PAE** Tel.: 945 129 363 * **Böwe Garment Care Systems** Tel.: 934 236 661 * **Bragard España** Tel.: 914 008 429 * **Broadway Malyan** Tel.: 913 750 549 * **BSSB Furniture, S.L.** Tel.: 963 354 267 * **BTicino Ibérica** Tel.: 932 744 051 * **Burmi, S.L.** Tel.: 941 437 021

C

Caffé Rovi Tel.: 936 542 929 * **Caffsa** Tel.: 934 621 691 * **Calatayud Mobiliario Partida** Tel.: 962 290 151 * **Camino a Casa** Tel.: 916 422 339 * **Camp-Benckiser** Tel.: 934 813 200 * **Canales Spas División Fiesta Pools** Tel.: 918 412 000 * **Canaletas** Tel.: 934 358 546 * **Cannon Hygiene, S.A.** Tel.: 916 705 010 * **Capeans, S.A.** Tel.: 916 750 199 * **Carfer Saunas** Tel.: 934 486 380. * **Carpa 10, S.A.** Tel.: 916 439 573 * **Carmela Martí** Tel.: 902 101 180 * **Carpas Halcon** Tel.: 916 162 498 * **Carrier España, S.L.** Tel.: 915 209 300 * **Casa Delfín** Tel.: 973 500 580 * **Casa Fontanals** Tel.: 938 930 556 * **Catamar Ibérica S.A.** Tel.: 915 426 787 * **CCS Agresso Spain** Tel.: 902 100 893 * **Celulosas Vascas** Tel.: 944 520 115 * **Cepsa Elf Gas - Central GLP** Tel.: 913 379 601 * **Cerámica Industrial Montgatina** Tel.: 933 892 016 * **Cerámica Sugrañes** Tel.: 935 863 060 * **Ceramilite** Tel.: 914 664 211 * **Cerramientos Portico** Tel.: 916 761 663 * **Cidon** Tel.: 913 102 505 * **Cime Tres, S.L.** Tel.: 915 651 623 * **Clartherm Antivaho S.L.** Tel.: 938 204 816 * **Cleytesa** Tel.: 916 662 912 * **Coblora** Tel.: 917 681 570 * **Cocinas Rogil, S.A.** Tel.: 914 765 661 * **Cocinas Sala** Tel.: 961 210 504 * **Cofee System, S. L.** Tel.: 914 841 803 * **Cold-kit** Tel.: 913 120 644 * **Columbus Ibérica, S.L.** Tel.: 916 692 538 * **Collado** Tel.: 938 963 338 * **Colt España** Tel.: 900 800 607 * **Comafer** Tel.: 915 051 659 * **Comaina** Tel.: 902 488 588. * **Comercial Repagas** Tel.: 916 048 195 * **Comersa** Tel.: 963 792 300 * **Compañía Bodeguera de Valenciso** Tel.: 941 304 724 * **Contracts & Interiors** Tel.: 957 440 778 * **Corchos de Mérida** Tel.: 917 58 98 90 * **Cortinas Lladó** Tel.: 934 685 030 * **Cosami Conservas Vegetales** Tel.: 941 16 01 25 * **Cosmoter Internacional** Tel.: 944 532 805 * **Cove Norte** Tel.: 944 643 155 * **CPS** Tel.: 935 824 432 * **Crealux** Tel.: 966 830 080 * **Creation Baumann** Tel.: 914 598 866 * **Creyconfe** Tel.: 914 582 803 * **CRH Creación y Renovación de Hoteles S.L.V.** Tel.: 913 195 064 * **Criex** Tel.: 933 830 004 * **Crispin's Trading** Tel.: 937 624 929. * **Cristalería Soler Hermanos** Tel.: 965 346 111 * **Crocfu-Sotexpro Iberica** Dr, Esquerdo, 39 Bajo B 28028 Madrid. Tel.: 917 813 162 * **Crom 2 S.A.** Tel.: 973 795 030 * **Cruces** Tel.: 915 760 548 * **Cruz de Malta** Tel.: 946 250 050 * **Cryma Vectron** Tel.: 911 290 281 * **ChocoVic** Tel.: 938 863 333 * **Christofle** Tel.: 914 340 560 * **Churchill** Tel.: 01782 577 566

D

DuPont Ibérica Tel.: 932 276 132 * **D.O. Rías Baixas** Tel.: 986 854 850 * **D.O. Rioja** Tel.: 941 500 400 * **dab** Tel.: 934 650 818 * **Daikin Europe** Tel.: 913 345 600 * **Dalia** Tel.: 946 259 100 * **Dalper** Tel.: 986 333 503 * **Damixa** Tel.: 915 699 438 * **Danona** Tel.: 902 113 479 * **DBMark, S.L.** Tel.: 918 125 580 * **De Witte Lietaer** Tel.: 0032 56 430 341 * **Dedon España** cTel.: 932 080 903. * **DePalo** Tel.: 916 155 087. * **Decágono, S.L.** Tel.: 962 758 314 * **Decoflam** Tel.: 933 080 622 * **Decoraciones Vadillo's, S.L.** Tel.: 961 242 450 * **Decota** Tel.: 945 135 875 * **Degerman** Tel.: 916 291 710 * **Dekora Pastelería** Tel.: 965 943 033 * **Dermo, S.A.** Tel.: 937 133 500 * **Desincal España, S.L.** Tel.: 913 881 230 * **Dessi Mobil** Tel.: 938 439 584 * **Desso Esco España** Tel.: 915 760 879 * **Diríriho** Tel.: 936 665 252 * **Digebis** Tel.: 934 143 026. * **Dimasa** Tel.: 916 572 535 * **Dimesa** Fax: 936 525 015 * **Distribuidora Joan** Tel.: 938 788 400 * **Dito Sama** Tel.: 933 811 140 * **DiverseyLever** Tel.: 933 231 054 * **Dobra Industrial S.A.** Tel.: 937 509 011 * **Domelech Hnos.** Tel.: 965 530 151 * **Dometic España** Tel.: 902 111 042 * **Domus** Tel.: 938 887 153 * **Dorma Ibérica** * **Dornbracht España S.L.** Tel.: 932 723 910 * **Duomin S.L.** Tel.: 973 792 333 * **Duravit S.A.** Tel.: 902 387 700 * **Durcap** Tel.: 938 893 602 * **Duscholux Ibérica** Tel.: 932 234 444 * **Dyssonac, S.L.** Tel.: 934 653 888

E

E-Controls Tel.: 936 525 521 * **Ecus - Colchones Europa** Tel.: 968 751 374 * **Edesa Hostelería** Tel.: 935 651 130 * **El Corte Inglés - División Comercial** Tel.: 914 000 700 * **El Corte Inglés Informática** Tel.: 913 874 700 * **El Templo del Café (Unión Tostadora)** Tel.: 941 270 171 * **Electrolux Professional, S.A.** Tel.: 917 475 400. * **Electrolux Wascator** Tel.: 934 909 703 * **Electronic Safe Technology (Futura)** Tel.: 972 461 200 * **Elezos** Tel.: 937 259 074 * **Elite Chandelier Services S.L.** Tel.: 937 507 002 * **Elnor Ibérica** Tel.: 914 850 205 * **Elsafe España** Tel.: 952 820 551 * **El Taller del Uniforme** Tel.: 933 177 834 * **EMAH** Tel.: 915 050 696 * **Enea** Tel.: 943 806 275 * **Engisoft** Tel.: 938 055 051 * **Enraf Nonius Ibérica** Tel.: 913 342 456 * **Envatel S.L.** Tel.: 937 842 691 * **Ermotel** Tel.: 971 430 590 * **Espo, Cerramientos Plegables** Tel.: 964 737 016 * **Estudio Tres Galdakao** Tel.: 944 565 758 * **Estudio Integral de Arquitectura** Tel.: 902 252 566 * **Eurast** Tel.: 938 673 210 * **Eurobercasta** Tel.: 914 840 658 * **Eurocave-Boycocox** Tel.: 944 415 262 * **Eurocolchón** Tel.: 918 802 662 * **Euroconvertibles** Tel.: 916 470 750 * **Eurofred** Tel.: 934 199 797 * **Europasty** Tel.: 934 703 311 * **Europea Térmica Eléctrica** Tel.: 915 514 247 * **Eurosandex S.L.** Tel.: 961 541 829 * **Eurotec, S.L.** Tel.: 913 750 880 * **Eva Luz S.A.** Tel.: 933 790 784

F

Fábrica de Muebles Rojas Tel.: 925 382 790 * **Fabricantes Línea Blanca** Tel.: 913 021 041 * **Fagor Industrial** Tel.: 943 780 151 * **Fediel System** Tel.: 915 796 120 * **Ferfor** Tel.: 938 970 029 * **Ferma-DP Interiores** Tel.: 663 085 661 * **Ferrolí** Tel.: 916 612 304 * **Fieti S.A.** Tel.: 938 204 816 * **Figueras Internacional Seating** Tel.: 938 445 050 * **Filssa** Tel.: 972 334 900 * **Fit4life - Nautilus** Tel.: 935 948 063 * **Flamagas** Tel.: 932 910 505 * **Flex** Tel.: 917 448 500 * **Flores Valles** Tel.: 913 581 818 * **FMC Foret, S.A.** Tel.: 913 040 045 * **Foresis** Tel.: 916 755 980 * **Formica Española** Tel.: 944 570 200 * **Forotec-Foro Técnico, S.L.** Tel.: 902 154 385. * **Foster International** Tel.: 943 463 222 * **Franke España S.A.** Tel.: 935 703 333 * **Frapont, S.A.** Tel.: 932 745 455 * **Freixanet Saunasport** Tel.: 902 103 945 * **Freixenet S.A.** Tel.: 938 917 000 * **Fricosat S.C.** Tel.: 912 623 012 * **Frepí, S.A.** Tel.: 936 995 554 * **Fricosmos S.A.** Tel.: 916 852 130 * **Frigicoll S.A.** Tel.: 934 803 322 * **Frigodac** Tel.: 936 820 699 * **Fripan** Tel.: 937 479 105 * **Fritermia** Tel.: 918 023 793. * **Friusa** Tel.: 971 431 000 * **Frucosol** Tel.: 941 14 76 53 * **Fundabaño - Repabad** Tel.: 916 432 647 Fax: 916 432 707

G

Gabarró Hermanos Tel.: 937 484 838 * **Gaggia Española S.A.** Tel.: 932 230 662 * **Gala** Tel.: 947 474 100 * **García de Pou** Tel.: 972 507 250 * **Gastón y Daniela** Tel.: 914 351 828 * **Gayc S.A.** Tel.: 933 451 350 * **Geberit** Tel.: 934 783 471 * **Gedas Ibérica S.A.** Tel.: 934 028 707 * **Gervasport, S.L.** Tel.: 918 702 343 * **G&A Desechables** Tel.: 942 355 140 * **Gilchrist & Soames** Tel.: 914 715 885 * **Girbau S.A.** Tel.: 938 861 100 * **Gonzalez Byass, S.A.** Tel.: 915 484 339 * **G.P.E. Vendors** Tel.: 933 522 291 * **Grassoler, S.A.** Tel.: 935 808 835 * **Green Design** Tel.: 915 759 102. * **Green Floor** Tel.: 938 403 090 * **Grohe** Tel.: 933 368 850 * **Grosfillex Española S.A.** Tel.: 934 740 119 * **Grundig España** Tel.: 934 785 050 * **Grup Gamma** Tel.: 902 212 170. * **Grupo B-Lux** Tel.: 946 827 272 * **Grupo Cinnabar** Tel.: 968 809 322 * **Grupo Dayfor** Tel.: 926 850 647 * **Grupo de Empresas Álvarez** Tel.: 986 270 000 * **Grupo Fiesta Pools** Tel.: 902 300 535 * **Grupo G-DP Interiores** Tel.: 663 085 661. * **Grupo Grancasa** Tel.: 916 667 223 * **Grupo Instalpark** cTel.: 934 549 501 * **Grupo Kaba-Iberkaba, S.A.** Tel.: 902 224 111 * **Grupo Mobiliario Ideal** Tel.: 925 55 37 48 * **Grupo Vichy Catalan** Tel.: 934 150 674 * **Guerrero Claude** Tel.: 936 628 161. * **Gunni Trentino** Tel.: 914 350 279 * **Guy Degrenne** Tel.: 916 539 112

H

Hags Swelek Tel.: 971 727 505 * **Hanna Instruments** Tel.: 943 820 100 * **Hansgrohe Riera** Tel.: 936 803 900 * **Hergóm** Tel.: 942 579 370 * **HGZ España** cTel.: 916 645 722. * **Hidroplant** Tel.: 933 054 400 Fax.: 933 141 450 * **Hidro Plus** Tel.: 916 371 043 * **Hi-Power Exercice S.A.** Tel.: 945 290 258. * **Hispacounter, S.L** Tel.: 913 802 925 * **Hobby Flower** Tel.: 933 183 116 * **Hoesch** Tel.: 936 342 191 * **Hostel Garden** Tel.: 938 657 400 * **Honeywell España** Tel.: 913 136 100 * **Hosteltis** Tel.: 933 296 013 * **Huet-Notson Acústica** Tel.: 932 540 230. * **Hüppe Spain** Tel.: 933 036 400 * **Hygolet Iberia.** Tel.: 944 712 303

I

Iaso Tel.: 973 263 022 * **Iberdamixa** Tel.: 915 699 438 * **Iberhome 21** Tel.: 934 901 798 * **Ibili Menaje, S.A.** Tel.: 943 763 544 * **Ibinser** Tel.: 932 050 561 * **IC Sistemas** Tel.: 918 450 158 * **Icoa-Icotec 2000** Tel.: 946 713 090 * **Idurgo** Tel.: 946 250 600 * **Ifa** Tel.: 943 611 138 * **Ikofa** Tel.: 935 603 412 * **Illycafé** Tel.: 933 034 050 * **Image Fitness System** Tel.: 916 610 210 * **Imat Mobiliario y Diseño, S.A.** Tel.: 945 221 261. * **Import Hispania** Tel.: 945 271 344 * **In&Out Mobiliario Hostelería** Tel.: 964 100 416 * **Inbeca** Tel.: 933 391 329 * **Incofranc, S.L.** Tel.: 935 890 242 * **Inda España** Tel.: 914 141 884/6 * **Indecasa** Tel.: 938 305 225 * **Industrial Cubertera de Galicia (Jay)** Tel.: 981 600 450 * **Industrial Marcf** Tel.: 913 580 302 * **Industrias Movat** Tel.: 962 261 124 * **Industrias Relax, S.A.** Tel.: 976 145 400 * **Industrias Revi** Tel.: 936 754 911 * **Industrias Rehau** Tel.: 936 353 497 * **Industrias Vijusa** Tel.: 962 511 414. * **Infrico** Tel.: 957 513 068 * **Innovaciones Informáticas** Tel.: 915 605 000 * **Instalaciones y Muebles, S.L** Tel.: 914 920 274 * **Intelservice, S.L** Tel.: 902 881 452 * **Inteman Laboratorios S.A.** Tel.: 902 241 341 * **Inter Laid** Tel.: 913 732 295 * **Interasa** Tel.: 937 105 850 * **Interbridge, S.L** Tel.: 915 593 203 * **Interface Hispania, S.A.** Tel.: 932 008 468 * **Intersilla** Tel.: 915 340 360 * **Intersoft** Tel.: 985 358 118 * **Intervap Europa, S.L.** Tel.: 941 145 410 * **IP Cleaning España.** Tel.: 902 116 563. * **Ipsos Spain S.L.U.** Tel.: 902 488 595. * **Irsap-Radiadores** Tel.: 902 262 627 * **ISDE ING.** Tel.: 916 437 075. Fax 916 442 484.

J

J&T BCN Tel.: 937 271 836 * **Jabipack** Tel.: 961 270 294 * **Jacinto Usán** Tel.: 976 504 577 * **Jacuzzi** Tel.: 932 385 031 * **Jean Desjoyaux Ibérica** Tel.: 942 586 136 * **Jemí** Tel.: 933 083 154 * **Jofel Industrial** Tel.: 965 104 533 * **Jofemar** Tel.: 948 751 212 * **Johnson Professional** Tel.: 934 749 700 * **Johnson Wax Professional** Tel.: 913 940 100 * **Joma's Uniformes** Tel.: 937 450 909 * **JPM Ibérica S.A.** Tel.: 976 88 09 99 * **Juanes Diseño** Tel.: 961 266 869 * **Juegos Kompan, S.A.** Tel.: 937 522 839 * **Julfer, S.A.** Tel.: 916 144 161 * **Junc-kers Ibérica, S.L** cTel.: 915 075 719 * **Jung Electro Ibérica, S.A.** Tel.: 938 445 830

K

KA International Tel.: 915 780 127 * **Kahla & Rona** Tel.: 963 427 798. * **Kaldewei España** Tel.: 932 241 150 * **Kärcher S.A.** Tel.: 902 170 068 * **Kettal** Tel.: 934 879 090 * **Kimberly Clarck** Tel.: 915 579 628 * **Kingland** Tel.: 934 171 668 * **K-Line** Tel.: 933 221 499 * **Knauf** Tel.: 902 440 460 * **Kommerling** Tel.: 918 866 045 * **KP** Tel.: 902 111 129 * **Krüger** Tel.: 948 318 405

L

La Alpujarreña S.A. Tel.: 958 590 136 * **La Astorgana** Tel.: 914 299 964 * **La Mediterránea, Coop. V.** Tel.: 962 208 016 * **La Metalúrgica del Mueble** Tel.: 936 920 566 * **La Vidrioteca** Tel.: 916 626 286. * **La Volière** Tel.: 986 209 789 * **Lacor, M. Larrañaga y Cia** Tel.: 943 763 144 * **Lamp Lighting** Tel.: 902 204 010. * **Lande** Tel.: 916 840 050 * **Laurens Danny** Tel.: 962 403 511 * **Lavasolo S.L.** Tel.: 952 216 252 * **Le Creuset.** Tel.: 934 224 040 * **Leds** Tel.: 973 468 101 * **LG Electronics** Tel.: 912 112 222 * **Lienzo de los Gazules** Tel.: 902 152 650/651 * **Life Fitness** Tel.: 936 724 660. * **Lisenotta** Tel.: 967 311 636 * **Logicart** Tel.: 937 278 250 * **Logopost Señalización, S.A.** Tel.: 961 341 030. * **Lotum** Tel.: 934 622 557. * **Luky Mora Design** Tel.: 937 924 121 * **Luis Capdevila S.A.** Tel.: 933 114 261 * **Lavandería Ind. Flisa Málaga** Tel.: 952 173 082 * **Lusso & Prodec España** Tel.: 916 514 161 * **LV San Miguel** Tel.: 933 997 211

M

M & M Interiors Design Tel.: 952 896 484 * **Maax Spas** Tel.: 902 431 809 * **Macfrin** Tel.: 938 670 408 * **Macoven Mp S.L.** Tel.: 938 772 445 * **Made** Tel.: 983 837 169 * **Madelim, S.A.** Tel.: 914 164 801 * **Madisa Tecnología Iberica** Tel.: 916 590 303 * **Magefesa** Tel.: 944 542 102 * **Magei** Tel.: 913 588 540 * **Mainho Juan de la Cierva,** Tel.: 938 498 588 * **Mainox** Tel.: 916 094 751 * **Maison Decor** Tel.: 913 585 248 * **Majorica** Tel.: 932 703 660 * **Makro Autoservicio Mayorista** Tel.: 913 219 584 * **Manipulados Lisma** Tel.: 916 971 111 * **Mantelerías Madrileñas (Mantelma)** Tel.: 914 691 212 * **Manusa** Tel.: 932 183 737 * **Mapa Spontex España S.A.** Tel.: 932 924 949. * **Marcilla Coffee Systems** Tel.: 934 628 400 * **MarCom Plus S.A.** Tel.: 914 582 047 * **Marina 5** Tel.: 963 427 798. * **Mashaga** Tel.: 938 672 312 * **Mash - Productos Kol. S.L** Tel.: 948 430 200 * **Matachana** Tel.: 932 232 628 * **MCM** Tel.: 945 262 055 * **MEC A.E.A.** Tel.: 916 918 561 * **Mediclinics** Tel.: 934 464 700 * **Meneses** Tel.: 946 259 100 * **Mercura** Tel.: 957 440 78 * **Merf 2000** Tel.: 914 310 614 * **Meritem** Tel.: 938 052 612 * **Mersa** Tel.: 958 275 106 * **Metalibérica S.A.** Tel.: 915 626 630 * **Metalurgia Manufacturada, S.A.** Tel.: 944 125 199 * **Metra** Tel.: 937 297 770 * **Micros Fidelio España** Tel.: 902 115 085 * **Miele, S.A.** Tel.: 916 232 000 * **Miguel Cerdó S.A.** Tel.: 971 555 600 * **Miguélez** Tel.: 987 845 100 * **Milande Internacional & Asociados** Tel.: 915 642 947 * **Millenium Soft** Tel.: 915 020 400 * **Minibar Systems** Tel.: 914 042 984 * **Miracle Play** Tel.: 913 510 051 * **Mitre** Tel.: 963 354 267 * **Mobhotel** Tel.: 916 648 800 * **Modial** Tel.: 936 821 031 * **Moka Expres S.A.** Tel.: 933 355 854 * **Mondex Menaje España S.A.** Tel.: 972 423 050 * **Moya Andreu.** Tel.: 968 793 352. * **Muebles Combinados Rojas** Tel.: 933 893 262 * **Muebles Cortijo** Tel.: 926 261 209 * **Muebles Ebano S.A.** Tel.: 938 718 466 * **Muebles Romero** Tel.: 963 804 340 * **MyGym, S.L.** Tel.: 916 407 004

N

Nardi Tel.: 932 329 706 * **Necta Vending Solution, S.L.** Tel.: 912 774 400 * **New Floors** Tel.: 917 788 062 * **Niessen (ABB)** Tel.: 943 491 960 * **Nilfisk Advance** Tel.: 937 412 400. * **Nofer** Tel.: 934 742 423 * **Nokia-Omnitel Telecomunicaciones S.A.** Tel.: 915 190 870 * **Nortel-Azlan Iberia** Tel.: 914 148 300 * **Novadecor** Tel.: 944 753 869 * **Nupik Internacional S.A.** Tel.: 937 133 200

O

OAK, S.L Tel.: 913 076 179 * **Ofimática Jaen** Tel.: 953 280 144 * **Oihana** Tel.: 948 760 025 * **Oms y Viñas** Tel.: 932 780 960 * **On Line Suministros Textiles S.L.** Tel.: 932 412 961 * **Ona Works, S.L.** Tel.: 932 120 297 * **Ondarreta** Tel.: 943 490 301 * **Oneto** Tel.: 916 619 741 * **Onity** Tel.: 943 448 300 * **Open Door System** Tel.: 918 171 877 * **Orama** Tel.: 936 402 181 * **Ortus Fitness (Schwinn)** Tel.: 961 210 210 Fax: 961 210 180 * **Orval** Tel.: 915 223 263 * **Osram S.A.** Tel.: 916 555 220 * **Otrum España & Portugal** Tel.: 911 298 010. * **OXICOM-Ozone & UV Systems** Tel.: 913 048 302. * **Oyarzun y CIA** Tel.: 913 654 004

P

Parcet S.A. Tel.: 936 472 222 * **Pascualin** Tel.: 938 861 181 * **Paviparket** Tel.: 933 395 566 * **Pedro Ros** Tel.: 914 426 026 * **Peña Internacional** Tel.: 916 407 140 * **Peña Vargas, S.A.** Tel.: 916 766 913 * **Philips. División Comunicaciones y Seguridad** Tel.: 914 042 200 * **Philips Ibérica S.A. División Electrónica de Consumo** Tel.: 915 669 047 * **Philips Alumbrado** Tel.: 915 669 755 * **Pikolin** Tel.: 976 342 200 * **Plan Arquitectura** Tel.: 917 440 640 * **Pirolevante, S.A.** Tel.: 932 176 726 * **Plan Project Management** Tel.: 913 100 777 * **Planning Sisplamo S.L.** Tel.: 932 322 154 * **Point S.A.** Tel.: 966 480 132 * **Polimatic** Tel.: 936 407 104 * **Poliperfil** Tel.: 937 187 007 * **Polti** Tel.: 936 334 640 * **Polydros** Tel.: 916 610 042 * **Polyrey** Tel.: 935 702 180 * **Porcelanas Bidasoa** Tel.: 943 627 100 * **Porcelanas del Principado** Tel.: 985 168 593 * **Porcelanas Spal, S.L.U.** Tel.: 918 088 210 * **Porcelanosa Grupo** Tel.: 964 507 140 * **Portinox** Tel.: 958 426 011 * **Porvasal** Tel.: 962 522 258 * **Preinco, S.A.** Tel.: 916 916 600 * **Presto Ibérica, S.A.** Tel.: 915 783 522 * **Primer** Tel.: 938 852 400 * **Pritec Electronics** Tel.: 965 820 002 * **Pro Action Exercycle S.A.** Tel.: 945 290 258 * **Protec** Tel.: 962 819 472 * **Prodac Media** Tel.: 914 560 491 * **Promoketa** Tel.: 935 446 810 * **Proyecto 51** Tel.: 917 105 692 * **Proyectos Hoteleros** Tel.: 971 200 232 * **Puertas Uniarte** Tel.: 902 131 408 * **Puertas Visel** Tel.: 925 201 555 * **PyP** Tel.: 961 241 432

Q

Quádriga Tel.: 915 010 301 * **Quality Espresso** Tel.: 932 231 200

R

Rafael Salgado Tel.: 91 666 78 75 * **Rational Ibérica Cooking Systems S.L.** Tel.: 934 751 750 * **Regarsa** Tel.: 917 261 411 * **Reiter Systems S.A.** Tel.: 902 013 474 * **Residopil** Tel.: 916 166 372 * **Resopal** Tel.: 901 333 033 * **Resuinsa** Tel.: 963 916 805 * **Restotel Vajillas, S.L.** Tel.: 914 139 031 * **Reydimobel** Tel.: 928 138 132 * **Rial, S.L.** Tel.: 916 610 869 * **Riera Internacional** Tel.: 937 724 100 * **Ripay** Tel.: 966 560 805 * **Riperlamp Iluminación** Tel.: 961 668 011. * **Rital** Tel.: 916 214 920 * **Robot Coupe** Tel.: 937 411 023 * **Robot, S.A.** Tel.: 971 244 471 * **Roca, S. A.** Tel.: 934 962 300 * **Rojas Hermanos, S.A.** Tel.: 941 448 137 * **Roll Drap** Tel.: 938 284 814 * **Romag S.A.** Tel.: 936 925 697 * **Royal Botanic** Tel.: 636 664 414 * **Rualba Hostelería** Tel.: 914 083 414 * **Runtal Radiadores** Tel.: 935 824 595

S

Sach Tel.: 916 544 025 * **Saeco Ibérica S.A.** Tel.: 934 740 017 * **Salgar** Tel.: 976 770 099 * **Salter Sport** Tel.: 933 720 300 * **Salton** Tel.: 932 412 990 * **Salvador Escoda** Tel.: 934 462 780 * **Sammic** Tel.: 943 810 700 * **Sanfer Ibérica (Inter-Vap)** Tel.: 941 13 54 48 * **Sanitana** Tel.: 916 625 887 * **Santos Innova, S.L.** Tel.: 902 903 126 * **Satí** Tel.: 938 642 500 * **Saunas Inbeca** Tel.: 933 391 329 * **Sauvagnat, S.L.** Tel.: 91 358 08 58 * **Scanomat Enterprises, S.A.** Tel.: 934 788 182 * **Schönwald España** Mirador, 6 08859 Begues (Barcelona). Tel.: 936 384 374 * **Schott Ibérica S.A.** Tel.: 932 283 200 * **Schultes S.L.** Tel.: 934 772 481 * **Schuller** Tel.: 961 601 051 * **SDMO** Tel.: 935 863 400 * **Selhosvi** Tel.: 944 100 935 * **Semaca Contract** Tel.: 922 501 300. * **Sensormatic** Tel.: 916 313 999 * **Serveis Latorre Martin**. Tel.: 929 359 307 * **Servicios Acogida** Tel.: 935 552 322 * **Shopkit** Tel.: 913 005 720. * **Sillería Vergés** Tel.: 972. 687 097 * **Simex** Tel.: 902 440 810 * **Simon, S.A.** Tel.: 933 440 800 * **Sismovil** Tel.: 915 345 777 * **Sistemas Bal-Montajes TST**.Tel.: 902 103 180. * **Sistemas Sico** Tel.: 913 589 076 * **Siteco S.L.** Tel.: 945 223 054 * **Socelec** Tel.: 949 325 080 * **Sodyman, S.A.** Tel.: 902 360 096. * **Sofás Cama Zardá, S.L.** Tel.: 961 400 553 * **Solac** Tel.: 902 29 00 00 * **Solinteco** Tel.: 916 775 917 * **Solnhofen Piedra Natural, SL** Tel.: 934 158 661 * **Solución Equipamiento** Tel.: 976 505 083 * **Sonnen Land** Tel.: 932 081 010 * **Sony-Grupo Productos Profesionales** Tel.: 902 415 161 * **Spaziale, S.A** Tel.: 932 749 514 * **Splash** Tel.: 952 826 936 * **Stee-lite International** Tel.: 00 44 1 782 821 000 * **Strabo** Tel.: 916 581 012 * **Stua** Tel.: 943 330 188 * **Suakin** Tel.: 943 493 000 * **Sucontesa** Tel.: 934 609 530 * **Sulcus** Tel.: 933 789 178 * **Suministros Hoteleros García** Tel.: 965 380 220 * **Sunday S.L.** Tel.: 937 792 668 * **SVG** Tel.: 933 350 202 * **Swedish Match** Tel.: 913 816 400 * **Swim & Dream** Tel.: 918 711 954. * **Syrna S.A.** Tel.: 961 240 065 * **System-Pool** Tel.: 964 506 464 * **System Practic 2000, S.L.** Tel.: 934 591 491

T

3M España Tel.: 913 216 000 * **T. Contract** Tel.: 915 622 013 Fax: 915 621 911 * **TAE** Tel.: 902 108 870 * **Taller de Alquimia** Tel.: 972 687 697 * **Talleres Roca, S.A.** Tel.: 938 852 547 * **Tapicerías Gancedo, S.A.** Tel.: 915 768 702 * **Tapizados Goher** Tel.: 918 027 100 * **Tapvin 2000** Tel.: 972 160 552 * **Targetti - Louis Poulsen** Tel.: 934 746 171 * **Tarkett Revestimientos, S.A.** * **Taz-Stil, S.L.** Tel.: 918 113 656 * **Tecam BCN** Tel.: 937 207 777 * **Tecam Hostelería, S.L.** Tel.: 981 271 096. * **Tecna** Tel.: 916 282 056 * **Tecnigras** Tel.: 913 589 486 * **Tecnimel Hostelería** Tel.: 916 448 130 * **Tecnispai** Tel.: 977 860 823 * **Tecnitramo**. Tel.: 902 104 778 * **Tecnoairvent S.L.** Tel.: 933 631 633 * **Tecno Sistema** Tel.: 91 803 26 12 * **Tecno Soley** Tel.: 971 604 318 * **Tecnología y Sistemas Cortafuegos, S.L. (Tescor)** Tel.: 938 182 360 * **Technal Ibérica** Tel.: 935 737 777 * **Technogym Trading, S.A.** Tel.: 902 101 093 * **Tecnomar Viveros, S. L.** Tel.: 913 412 516 * **TED. Transformación Espacios y Decoración, S.L.** Tel.: 918 950 055 * **Tedhinox** Tel.: 918 114 611 * **Tehsa** Tel.: 918 770 826 * **Teka Industrial**, Tel.: 942 355 050 * **Telju Fitness, S.L.** Tel.: 925 779 595 * **Tempel, S.A.** Tel.: 933 386 154 * **Tempur** Tel.: 915 219 333 * **Termigo Microclimas-Mist & Fog**. Tel.: 902 119 809 * **Texas Instruments** Tel.: 917 102 910 * **Texdecor-Casamance** Tel.: 902 010 956 * **Textiles Athenea** Tel.: 965 815 001 * **Textiles Contract** Tel.: 962 398 445 * **Textiles Vilber, S.A.** Tel.: 962 820 453. * **Thalgo Cosmetic-Laboratorios BLC, S.L.** Tel.: 933 170 445 * **Thomas J. R. Distribuciones, S. L.** Tel.: 916 617 607 * **Thomil Profesional** Tel.: 916 910 263 * **Timberdeck** Tel.: 918 841 032 * **Tisliit S.A.** Tel.: 934 589 103 * **Tolder Fernández Carrion, S.L.** Tel.: 916 749 490 * **Toldifust** Tel.: 938 504 327 * **Tono Bagno** Tel.: 934 546 490 * **Tracman, S.L** Tel.: 916 619 177 * **Tratécnica** Tel.: 913 802 200 * **Treca de España, S.A.** Tel.: 933 016 996 * **Trevira** Tel.: 934 497 349 * **Triada** Tel.: 916 434 900 * **Tumbonas Balliu S.A.** Tel.: 972 470 066

U

Unique Spa Tel.: 902 220 100

V

Vallceloni S.A Tel.: 938 672 012 * **Vayoil Textil S.A.** Tel.: 961 366 520 * **VCK, S.L.** Tel.: 915 221 719 * **Vega Erwin Müller Ibérica S.L.** Tel.: 902 881 069 * **Veka Ibérica** Tel.: 947 473 020 * **Velux Spain, S.A** C.Tel.: 915 097 100 * **Ventanas Recar** Tel.: 918 879 308 * **Vermop** Tel.: 935 650 830 * **Vertice** Tel.: 916 063 523 * **Ventiklar** Tel.: 932 649 350 * **Vescom** Tel.: 934 158 477 * **Vestidel** Tel.: 954 367 660 * **Vetafusta** Tel.: 965 531 052 * **VFA Expres** Tel.: 936 625 660 * **Vianen España** Tel.: 946 773 600. * **Vicam S.L.** * **Vile-da Ibérica S.A.** Tel.: 935 739 900. * **Villero & Boch** Tel.: 934 961 200 * **Vinos de Madrid** Tel.: 915 348 511 * **Vista Alegre España** Tel.: 916 162 022 * **Vitra Hispania** Tel.: 913 573 653 * **VLM** Tel.: 965 683 513 * **Vogel's** Tel.: 934 369 970

W

Wicanders Tel.: 932 318 484 * **Winner** Tel.: 916 780 924 * **Winterhalter** Tel.: 952 247 600 * **Wirsho España, S.A.** Tel.: 916 853 600 * **WMF Española S.A.** Tel.: 913 341 216

X

X-Trem Fitness Tel.: 918 835 733

Y

Yamaha-Hazen Música, S.A. Tel.: 912 010 700

Z

Zatel Tel.: 914 608 010 * **Zingerle Metal España.** Tel.: 934 980 510 * **Zumex** Tel.: 961 301 251 * **Zummo Innovaciones Mecánicas** Tel.: 961 301 246 * **Zumoval** Tel.: 961 344 141

Ahora tu revista en formato digital



**MAYOR
COMODIDAD**
consulta tu revista
en cualquier lugar

Descárgatela en
www.curtediciones.com

www.equipamientohostelero.com

CURT

EDICIONES SA

**SABEMOS
LO QUE LE INTERESA**

OFICINA CENTRAL BARCELONA:

Tel. 00 34 (9) 3 318 01 01 • Fax: 00 34 (9) 3 183 505
comercialgranhotel@curtediciones.com

DELEGACIÓN MADRID: Tel. 00 34 (9) 1 547 37 69

Fax: 00 34 (9) 1 547 07 10

www.curtediciones.com





WE CAN MAKE

www.resuinsa.com


RESUINSA
TEXTILES ESCUDES

C/ El Salvador, 29
46100 Valencia - SPAIN
Tel: +34 96 291 68 05
Fax: +34 96 291 48 20
resuinsa@resuinsa.com

Fotografía realizada en Oficinas Centrales: Sala de Reuniones